SANYO

Proyector Multimedia

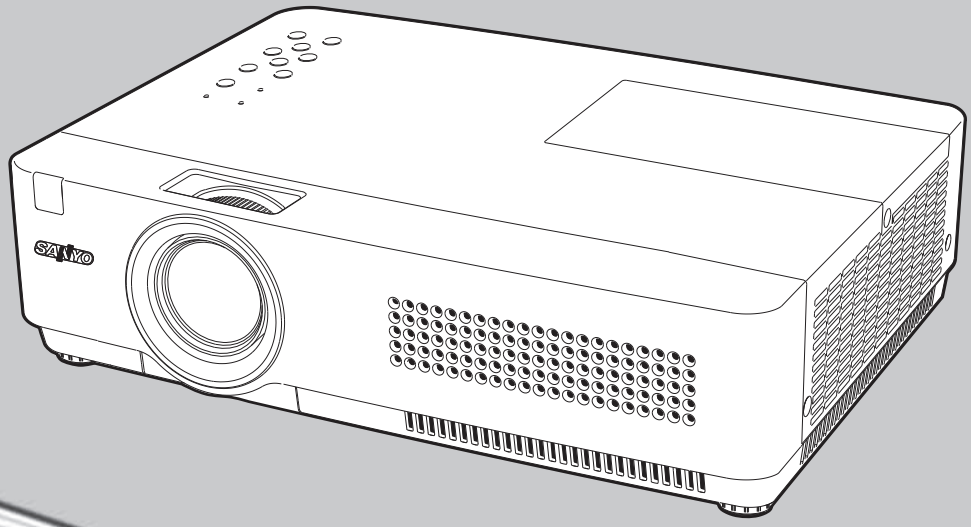
MODELO PLC-XU300
PLC-XU350
PLC-XU300K
PLC-XU350K

Red admitida

- ❏ LAN de cable
  100-Base-TX/10-Base-T

Consulte los siguientes manuales del usuario para obtener detalles sobre la función de red.

- ❏ Funcionamiento y configuración de la red.
- ❏ PJ Network Manager



PROJECTOR

Manual del usuario

PJLink™

Características y diseño

Este proyector multimedia está diseñado con la tecnología más avanzada para obtener portabilidad, durabilidad y facilidad de uso. Este proyector utiliza características multimedia integradas, una paleta de 16,77 millones de colores y tecnología de exhibición de matriz de cristal líquido (LCD).

◆ Diseño compacto

Este proyector es de diseño compacto en tamaño y peso. Es fácil de transportar e instalar en cualquier sitio en donde quiera utilizarlo.

◆ Ajuste de sistema de ordenador simple

El proyector cuenta con un sistema de exploración múltiple que le permite adecuarse rápidamente a casi todas las señales de salida de ordenadores (p.29). Se puede aceptar hasta la resolución UXGA.

◆ Funciones útiles para las presentaciones

- La función de zoom digital le permite centrarse en la informacion crucial durante una presentación (p.36).
- Las pizarras* se pueden usar como una pantalla de proyección.

*El color de la pizarra está limitado a Verde (pp.33, 40).

◆ Modo bajo consumo

La función de Modo bajo consumo reduce el consumo de energía y conserva la vida útil de la lámpara (p.51).

◆ Control de lámpara

Se puede seleccionar el brillo de la lámpara de proyección (pp. 25, 53).

◆ Terminación rápida

El cable de CA se puede desconectar nada más apagar el proyector sin esperar a que termine la rotación de los ventiladores de refrigeración (p.20).

◆ Función Logotipo

La función logotipo le permite ajustar a su gusto el logotipo de la pantalla (pp.47-49). Puede capturar una imagen para el logotipo de la pantalla y utilizarla para la pantalla de inicio o entre las presentaciones.

◆ Terminal de interfase conmutable

Este proyector tiene un terminal de interfase conmutable. Puede usar el terminal de acuerdo a su gusto como entrada de ordenador o salida de monitor (p50).

◆ Exhibición de menú multilenguaje

El menú de funcionamiento está disponible en 17 idiomas: inglés, alemán, francés, italiano, español, portugués, holandés, sueco, finlandés, polaco, húngaro, rumano, ruso, chino, coreano, japonés y tailandés (p.44).

◆ Función de seguridad

La función de seguridad le ayuda a garantizar la seguridad del proyector. Con la función de Protección, puede bloquear el funcionamiento en el control superior o en el control remoto (p.54). La función de bloqueo de código PIN evita el uso no autorizado del proyector (pp.19, 54–55).

◆ Funciones de mantenimiento útiles

Las funciones de mantenimiento de la lámpara y el filtro proporcionan un mantenimiento mejor y más apropiado del proyector.

◆ Función de red LAN

Este proyector se carga con la función de red LAN de cable.Puede usar y gestionar el proyector a través de la red.Para obtener más detalles, consulte el manual del usuario “Funcionamiento y configuración de la red”.

◆ Función Auto arranque

Esta función permite la Buscar entrada, el Keystone automático y el Ajuste automático de PC pulsando simplemente el botón de AUTO SETUP en el control superior (p.45).

◆ Función Pizarra No blanca

En el momento de la proyección simple en la pared pintada, puede conseguir la imagen de color aproximada a la imagen de color proyectada en una pantalla blanca seleccionando el color similar al color de la pared desde los cuatro colores preprogramados.

◆ Closed Caption

Es una versión impresa del sonido del programa u otra informacion exhibida en la pantalla. Puede activar la función y cambiar los canales (p.52).

✔ Nota:

- El menú en la pantalla y las ilustraciones de este manual podrían diferir ligeramente del producto.
- El contenido de este manual está sujeto a cambios sin previo aviso.

Contenido

Características y diseño 2
Contenido 3
Al propietario 4
Instrucciones de seguridad. 5
Circulación del aire 6
Instalación del proyector en una posición apropiada 6
Trasladar el proyector 6
En conformidad 7
Nombres y funciones de las partes . . . 8
Parte delantera 8
Parte trasera 8
Parte inferior 8
Terminal trasera 9
Control superior 10
Control remoto 11
Instalación de las pilas del control remoto 12
Alcance máximo para el control remoto 12
Código del control remoto 12
Instalación. 13
Colocación del proyector 13
Patas ajustables 13
Conexión a un ordenador 14
Conexión a equipos de vídeo 15
Conexión a equipos de vídeo componentes 16
Conexión del cable de alimentación de CA 17
Funcionamiento básico 18
Encendido del proyector 18
Apagado del proyector 20
Cómo usar el menú en la pantalla 21
Barra de menú 22
Ajuste del zoom y del enfoque 23
Función Auto arranque 23
Corrección de distorsión trapezoidal 23
Ajuste de sonido 24
Funcionamiento del control remoto 25
Entrada de ordenador 27
Selección de la fuente de entrada (Computer 1: RGB / Component / RGB(Scart)) 27
Selección de la fuente de entrada (Computer 2: RGB) 28
Selección del sistema de ordenador 29
Ajuste automático de PC 30
Ajuste manual de PC 31
Selección de modo de imagen 33
Ajuste de imagen 34
Ajuste de tamaño de la pantalla 35
Entrada de vídeo. 37
Selección de la fuente de entrada (Video, S-video) 37
Selección de la fuente de entrada (Component, RGB Scart de 21 pines) 38
Selección del sistema de vídeo 39
Selección de modo de imagen 40
Ajuste de imagen 41
Ajuste de tamaño de la pantalla 43
Ajuste. 44
Ajuste 44
Informacion. 58
Exhibición de informacion de la fuente de entrada 58
Mantenimiento y limpieza 59
Indicador WARNING 59
Limpieza de filtros 60
Restablecimiento del contador del filtro 60
Sujeción de la cubierta de la lente 61
Limpieza de la lente de proyección 61
Limpieza de la carcasa del proyector 61
Reemplazamiento de la lámpara 62
Apéndice 64
Localización de problemas 64
Árbol de menús 68
Indicadores y condiciones del proyector 70
Especificaciones de los ordenadores compatibles 71
Especificaciones técnicas 72
Partes opcionales 73
Advertencia PJ Link 74
Configuración de los terminales 75
Memo de número de código PIN 76
Dimensiones 77

Marcas comerciales
Cada uno de los nombres de corporaciones o productos en este manual es una marca registrada o una marca comercial de su respectiva corporación.

Al propietario

Antes de instalar y usar este proyector, lea detenidamente este manual.
Este proyector brinda muchas características y funciones para su comodidad. El usar el proyector correctamente le permite utilizar estas características y mantenerlo en las mejores condiciones por un tiempo considerable.
El uso incorrecto puede ocasionar no sólo el acortamiento de la vida útil del producto, sino también malfuncionamientos, riesgos de incendio u otros accidentes.
Si su proyector parece funcionar incorrectamente, lea este manual de nuevo, verifique las operaciones y las conexiones de los cables y pruebe las soluciones de la sección “Localización de problemas” de este manual. Si el problema todavía persiste, póngase en contacto con el comercio donde compró el proyector o con el servicio de asistencia técnica.

PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRIR

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE TRASERA). EL USUARIO NO TIENE QUE HACER NINGÚN TRABAJO DE MANTENIMIENTO O REPARACIÓN EN EL INTERIOR A EXCEPCIÓN DEL CAMBIO DE LA LÁMPARA. DEJE LAS TAREAS DE SERVICIO A PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO.

ESTE SÍMBOLO INDICA QUE EXISTE UN VOLTAJE PELIGROSO Y UN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA DENTRO DE ESTE APARATO.

ESTE SÍMBOLO INDICA QUE HAY INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO Y DE MANTENIMIENTO IMPORTANTES EN EL MANUAL DEL USUARIO DE ESTE APARATO.

El símbolo y los sistemas de reciclaje descritos a continuación se aplican a los países de la UE y no se aplican a los países en otras zonas del mundo.

Su producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y/o reutilizados.

El símbolo significa que el equipo eléctrico y

electrónico, las pilas y los acumuladores, al final de su vida útil, se deberían desechar por separado de los demás residuos domésticos.

Nota:

Si un símbolo químico se imprime debajo de este símbolo, este símbolo químico significa que la batería o el acumulador contiene un metal pesado en una cierta concentración. Esto se indicará como sigue: Hg: mercurio, Cd: cadmio, Pb: plomo

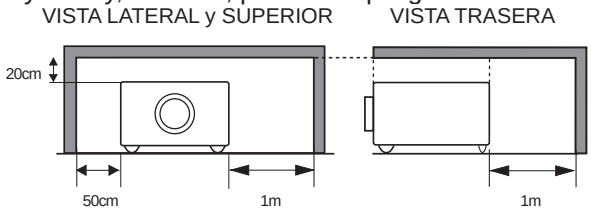
En la Unión Europea existen sistemas de recogida específicos para residuos deequipos eléctricos y electrónicos, pilas y acumuladores.
Por favor, deposítelos en el punto de recogida de residuos/centro de reciclado.
Por favor, ¡ayúdenos a conservar el medio ambiente!

Precaución de seguridad

ADVERTENCIA: • ESTE APARATO DEBE CONECTARSE A TIERRA.

• PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.

– Este proyector produce luz intensa desde el objetivo. No mire directamente hacia el objetivo ya que esto podría causar lesiones en los ojos. Tenga mucho cuidado de que los niños no miren directamente hacia el haz de luz.
– Instale el proyector en una posición adecuada. De lo contrario se podría causar un incendio.
– Dejar suficiente espacio en la parte superior, en los lados y en la parte trasera de la carcasa del proyector es crítico para la adecuada circulación de aire y refrigeración de la unidad. La dimensión mostrada aquí indica el espacio mínimo requerido. Si el proyector va a instalarse en un compartimiento o en un lugar cerrado similar, deben mantenerse estas distancias mínimas.
– No cubra las ranuras de ventilación del proyector. La acumulación de calor puede reducir la vida útil de su proyector y, además, puede ser peligroso.



– Si el proyector no va a ser utilizado por un largo período de tiempo, desenchufe el proyector de la toma de corriente.
– No proyectar la misma imagen durante mucho tiempo. La imagen remanente puede seguir en los paneles LCD

PRECAUCIÓN

NO INSTALE EL PROYECTOR EN UN LUGAR DONDE SE ACUMULE GRASA, HUMEDAD O HUMO COMO EN UNA COCINA PARA EVITAR QUE SE ESTROPEE U OCURRA UN ACCIDENTE. SI EL PROYECTOR ENTRA EN CONTACTO CON ACEITE O PRODUCTOS QUÍMICOS SE PODRÍA DETERIORAR.

PRECAUCIÓN

No para utilizar en un sala de ordenadores como se define en el Estándar para la protección de ordenadores electrónicos/equipamiento de procesamiento de datos, ANSI/NFPA 75.

Ne peut être utilisé dans une salle d’ordinateurs telle que définie dans la norme ANSI/NFPA 75 Standard for Protection of Electronic Computer/Data Processing Equipment.

LEA Y GUARDE ESTE MANUAL DEL USUARIO PARA USO POSTERIOR.

Instrucciones de seguridad

Todas las instrucciones de mantenimiento y de seguridad deben ser leídas antes de hacer funcionar el producto.

Lea todas las instrucciones dadas aquí y reténgalas para uso posterior. Desconecte este proyector del suministro de alimentación de CA antes de limpiarlo. No use limpiadores líquidos o en aerosol. Para limpiar use un paño húmedo.

Siga todas las advertencias e instrucciones marcadas en el proyector.

Para una mayor protección del proyector durante una tormenta eléctrica, o cuando se deja sin atención y sin usar por mucho tiempo, desenchúfelo de la toma de alimentación de la pared. Esto evitará daños debido a rayos y a sobretensiones.

No exponga esta unidad a la lluvia ni la use cerca del agua, por ejemplo, en un piso húmedo, cerca de una piscina, etc.

No use accesorios no recomendados por el fabricante ya que pueden causar daños.

No coloque este proyector en una mesa, soporte o carro inestable. El proyector puede caer, causando lesiones graves a niños o adultos y daños graves al proyector. Úselo solamente con carros o soportes recomendados por el fabricante o vendidos con el proyector. El montaje en la pared o en estantes debería seguir las instrucciones del fabricante y debería usarse un kit de montaje aprobado por el fabricante.

Al mover el aparato montado sobre un carro deberá hacerlo con cuidado. Las paradas bruscas, esfuerzos excesivos y superficies no lisas pueden causar que el aparato y el carro se vuelquen.

Las ranuras y aberturas en la parte de atrás y en la parte de abajo son para ventilación, para asegurar el funcionamiento fiable del equipo y para protegerlo de sobrecalentamiento.

Nunca se deben cubrir las aberturas con paños u otros materiales y la abertura inferior no debe ser tapada colocando el proyector sobre una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar. Nunca debe colocar el proyector cerca o sobre un radiador o emisor de calor.

No debería colocar este proyector en una instalación prearmada tal como una estantería a menos que exista la ventilación adecuada.

Nunca introduzca objetos de ninguna clase en este proyector a través de los orificios de la carcasa ya que podrían tocar lugares de voltaje peligroso o cortocircuitar elementos que podrían ocasionar un incendio o descargas eléctricas. Nunca derrame líquidos de ninguna clase en el proyector.

No instale el proyector cerca de los conductos de ventilación de equipos de aire acondicionado.

Este proyector debería funcionar sólo con el tipo de fuente de alimentación indicada en la etiqueta de fábrica. Si usted no está seguro del tipo de alimentación suministrada, consulte al distribuidor autorizado o a la empresa eléctrica local.

No sobrecargue los tomas de alimentación de la pared y los cables de prolongación ya que esto puede ocasionar incendios o descargas eléctricas. No deje que nada aplaste el cable de alimentación. No coloque este proyector donde el cable pueda resultar deteriorado por personas que caminen sobre él.

No intente realizar reparaciones de este proyector usted mismo ya que al abrir o desmontar las cubiertas puede exponerse a tensiones peligrosas u otros peligros. Deje toda tarea de reparación a personal cualificado de servicio técnico.

Desenchufe este proyector de la toma de alimentación de la pared y deje las tareas de reparación a personal cualificado de servicio técnico en las siguientes condiciones:

a. Cuando el cable de la alimentación o el enchufe está dañado o desgastado.
b. Si se ha derramado líquido en el proyector.
c. Si el proyector ha sido expuesto a la lluvia o al agua.
d. Si el proyector no funciona de forma normal siguiendo las instrucciones de funcionamiento. Ajuste sólo aquellos controles que están reflejados en las instrucciones de funcionamiento ya que el ajuste inapropiado de otros controles puede causar daños y a menudo requerirá mucho trabajo por parte de un técnico cualificado para restaurar el proyector al funcionamiento normal.
e. Si el proyector se ha caído o la carcasa se ha dañado.
f. Cuando el proyector muestra un cambio llamativo en el rendimiento - esto indica la necesidad de asistencia técnica.

Cuando es necesario cambiar algún componente asegúrese de que el técnico de servicio ha usado repuestos especificados por el fabricante que tengan las mismas características que el componente original. Las sustituciones no autorizadas pueden ocasionar incendios, descargas eléctricas o lesiones a las personas.

Después de terminar cualquier trabajo de servicio o reparación en este proyector, pídale al técnico de servicio que realice revisiones de seguridad de rutina para determinar si el proyector está en condiciones seguras de funcionamiento.

NOTA PARA LOS CLIENTES DE EE.UU.
(Hg) LA(S) LÁMPARA(S) DE MERCURIO DENTRO DE ESTE PRODUCTO CONTIENEN MERCURIO Y DEBEN RECICLARSE O DESECHARSE SEGÚN LAS LEYES LOCALES, ESTATALES O FEDERALES.

Circulación del aire

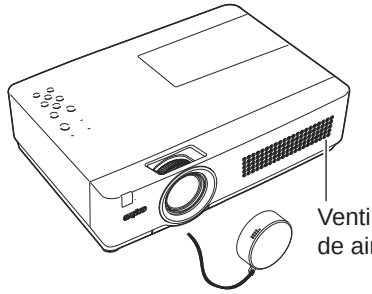
Las aberturas en la carcasa sirven para la ventilación. Para asegurar un funcionamiento fiable del producto y para protegerlo de sobrecalentamientos, estas aberturas no se deben bloquear o cubrir.

PRECAUCIÓN

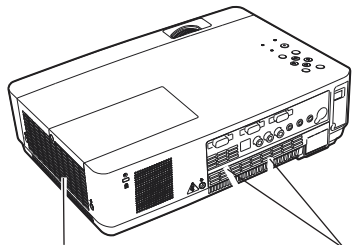
El aire caliente se extrae por el ventilador de extracción. Cuando use o instale el proyector, debería tomar las siguientes precauciones.

– No coloque ningún objeto inflamable cerca del proyector, ya que sale aire caliente de las rejillas de ventilación.
– Mantenga la ventilación de salida a una distancia de al menos 1m de cualquier objeto.
– No toque ningún elemento periférico del ventilador de extracción, especialmente los tornillos y partes metálicas. Estas áreas se calentarán mientras se está usando el proyector.
– No ponga nada sobre la carcasa. Los materiales colocados sobre la carcasa no sólo se dañarán sino que también podrán causar un incendio por el calor.

Los ventiladores de refrigeración sirven para enfriar el proyector. La velocidad de funcionamiento de los ventiladores cambia de acuerdo a la temperatura interior del proyector.

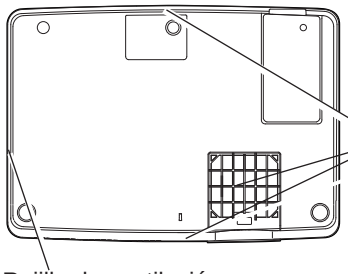


Ventilación para entrada de aire



Rejilla de ventilación (Salida de aire caliente)

Ventilación para entrada de aire

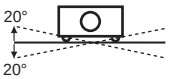


Ventilación para entrada de aire

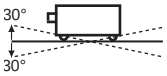
Rejilla de ventilación (Salida de aire caliente)

Instalación del proyector en una posición apropiada

Instale el proyector en una posición apropiada. La instalación inapropiada podría reducir el tiempo de vida útil de la lámpara y causar un incendio.



No incline el proyector más de 20 grados de lado a lado.



No incline el proyector más de 30 grados hacia arriba o hacia abajo.

No apunte el proyector hacia arriba para proyectar una imagen.

No apunte el proyector hacia abajo para proyectar una imagen.

No coloque el proyector de costado para proyectar una imagen.

Trasladar el proyector

Cuando mueva el proyector, coloque la cubierta de la lente y retraiga las patas ajustables para evitar el daño en las lentes y la carcasa.
Cuando el proyector no se utilice durante un largo período de tiempo, póngalo en una caja adecuada con la lente hacia arriba.

PRECAUCIONES SOBRE EL TRANSPORTE DEL PROYECTOR

– No deje caer o golpee el proyector, de lo contrario podría dañarse u ocurrir un malfuncionamiento.
– Cuando transporte el proyector, use una caja de transporte recomendada.
– No transporte el proyector por medio de un mensajero o cualquier servicio de envío en una caja de transporte inadecuada. Esto podría dañar el proyector. Para obtener más informacion sobre el transporte del proyector por medio de un mensajero o cualquier otro servicio de envío, póngase en contacto con el distribuidor.
– No ponga el proyector en una caja antes de que se haya enfriado lo suficiente.

En conformidad

Aviso de la Comisión Federal de Comunicaciones

Nota: Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los requisitos de un dispositivo clase B, de acuerdo con las reglas de la sección 15 de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se usa en viviendas. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de frecuencias de radio y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no es posible garantizar que no habrá interferencia en un determinado lugar. Si este equipo produce interferencias perjudiciales a la recepción de radio y televisión, que pueden ser determinadas apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

–Reorientar o reubicar la antena receptora.

–Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.

–Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente del que se encuentra conectado el receptor.

–Consulte al distribuidor o a un técnico especializado en radio/TV.

Se debe usar un cable blindado para cumplir con los límites de la clase B en la subparte B de la parte 15 de las reglas de la FCC.

No realice ningún cambio o modificación en el aparato a menos que esté indicado en las instrucciones. Si fuera necesario realizar esos cambios o modificaciones, será necesario que detenga el funcionamiento del aparato.

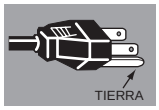
Número de modelo	: PLC-XU300, PLC-XU350
Marca comercial	: Sanyo
Parte responsable	: SANYO FISHER COMPANY
Dirección	: 21605 Plummer Street, Chatsworth, California 91311
Nº. de teléfono	: (818)998-7322

REQUISITOS DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE CA

El cable de alimentación de CA suministrado con este proyector cumple los requisitos para el uso en el país en el cual fue comprado.

Cable de alimentación de CA para los Estados Unidos y Canadá:

El cable de alimentación de CA usado en los Estados Unidos y Canadá está indicado por Underwriters Laboratories (UL) y certificado por la Asociación de Estándares de Canadá (CSA). El cable de alimentación de CA tiene un enchufe de CA con tierra. Ésta es una medida de seguridad para asegurar que el enchufe encaje en el toma de alimentación. No intente anular esta medida de seguridad. Si no puede insertar el enchufe en la toma, póngase en contacto con su electricista.



Cable de alimentación de CA para el Reino Unido:

Este cable tiene un enchufe con un fusible incorporado, el valor del cual se indica en el lado donde están las clavijas del enchufe. Si necesitara cambiar el fusible debe usar un fusible BS 1362 aprobado por ASTA del mismo amperaje, marcado como ⟡. Si es posible retirar la cubierta del fusible nunca use el enchufe sin colocar la cubierta. Si necesita cambiar la cubierta del fusible, asegúrese de que sea del mismo color que el visible en el lado donde están las clavijas del enchufe (por ej., rojo o anaranjado). Puede conseguir cubiertas de fusible en el departamento de repuestos indicado en las instrucciones del usuario. Si el enchufe suministrado no es adecuado para su toma, debería aislarlo y destruirlo.

La punta del cable debería estar preparado adecuadamente y colocarse correctamente al enchufe.

ADVERTENCIA: UN ENCHUFE CON UN CABLE FLEXIBLE PELADO ES PELIGROSO SI SE CONECTA EN UNA TOMA CON CORRIENTE.

Los cables en este terminal de conductores están coloreados de acuerdo con el siguiente código:

Verde y amarillo. . Tierra

Azul . . . . . Neutro

Marrón . . . . . Línea

Dado que los colores de los cables en el conductor de terminales de este aparato pueden no corresponder con las marcas de color que identifican a los terminales de su enchufe, proceda de la siguiente manera:

El cable de color verde y amarillo debe conectarse al terminal del enchufe que está marcado con la letra E o con el símbolo de tierra de seguridad ⏚ o coloreado de verde o de verde y amarillo.

El cable que está coloreado de azul debe conectarse al terminal que está marcado con la letra N o coloreado de negro.

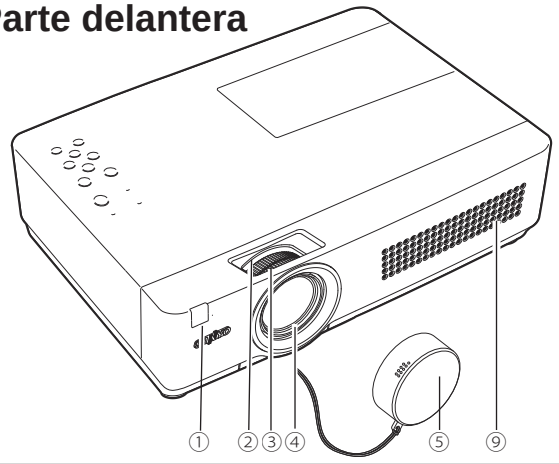
El cable que está coloreado de marrón debe conectarse al terminal que está marcado con la letra L o coloreado de rojo.

ADVERTENCIA: ESTE APARATO DEBE CONECTARSE A TIERRA.

LA TOMA DEBERÍA ESTAR INSTALADA CERCA DEL EQUIPO Y FÁCILMENTE ACCESIBLE.

Nombres y funciones de las partes

Parte delantera

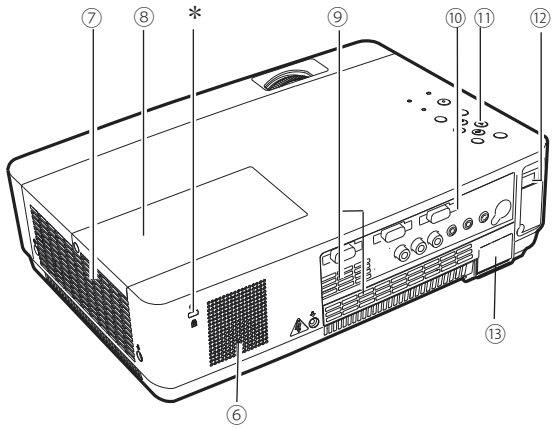


① **Receptor remoto de infrarrojos**
② **Nivelador de zoom**
③ **Perilla de enfoque**
④ **Lente de proyección**
⑤ **Cubierta de la lente**
(Consulte la página 61 para su colocación).

PRECAUCIÓN

No encienda un proyector con la cubierta de la lente colocada. La alta temperatura del rayo de luz puede dañar la cubierta de la lente y provocar un riesgo de incendio.

Parte trasera



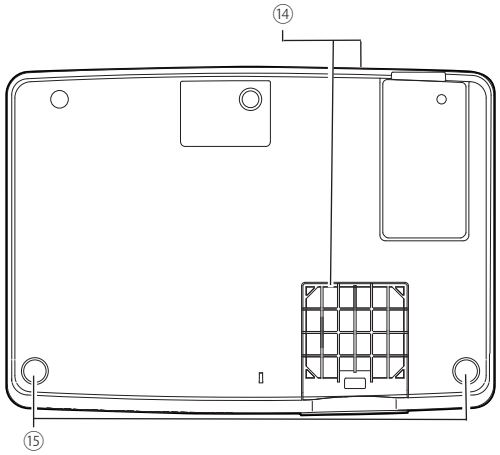
⑥ **Altavoz**
⑦ **Rejilla de ventilación**

PRECAUCIÓN

El aire caliente se extrae por el ventilador de extracción. No coloque objetos sensibles al calor cerca de este lado.

⑧ **Cubierta de la lámpara**
⑨ **Ventilación para entrada de aire**
⑩ **Terminales y conectores**
⑪ **Controles e indicadores superiores**
⑫ **Terminal de conexión LAN**
⑬ **Conector del cable de alimentación**
⑭ **Filtros**
⑮ **Patas ajustables**

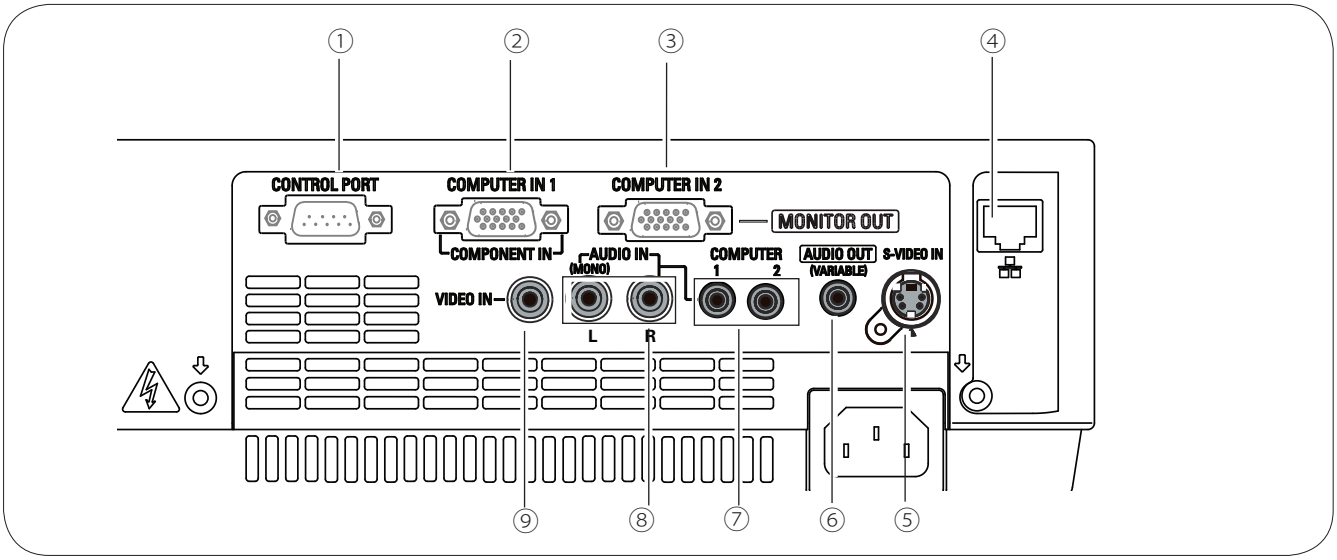
Parte inferior



✔Nota:
⑫ El terminal de conexión LAN es para la función de red. Consulte el manual del usuario “Funcionamiento y configuración de la red”.

✻ Ranura de seguridad de Kensington
Esta ranura es para un bloqueo de Kensington utilizado para impedir el hurto del proyector.
*Kensington es una marca comercial registrada de ACCO Brands Corporation.

Terminal trasera



① **CONTROL PORT**
Cuando el proyector está controlado por un ordenador, conecte este terminal con el cable de control serie.

② **COMPUTER IN 1 / COMPONENT IN**
Conecte la señal de salida de un ordenador,RGB scart 21-pin salida de vídeo o salida de vídeo del componente a este terminal. (pp.14, 16)

③ **COMPUTER IN 2 / MONITOR OUT**
– Conecte la salida del ordenador a este terminal (p.14).
– Este terminal se puede usar para emitir la señal RGB y Componente entrante analógica del terminal COMPUTER IN 1 / COMPONENT IN al otro monitor(pp.14, 16).

④ **Terminal de conexión LAN**
Conectar el cable LAN (consulte el manual del propietario “Funcionamiento y configuración de la red”).

⑤ **S-VIDEO IN**
Conecte la salida de S-VIDEO del equipo de vídeo a esta toma (p.15).

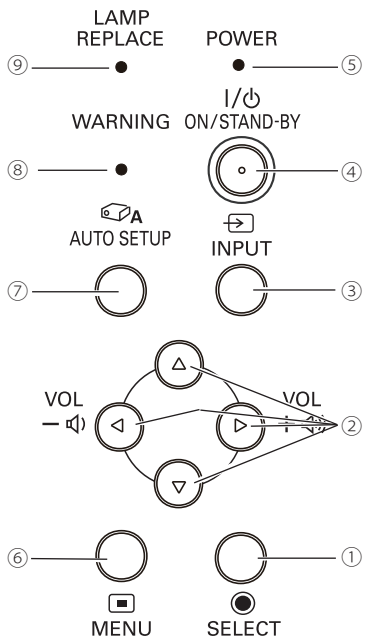
⑥ **AUDIO OUT (VARIABLE)**
Conecte un amplificador de audio externo a esta toma (pp.14-16).
Este terminal emite sonido desde el terminal AUDIO IN (⑦ o ⑧).

⑦ **COMPUTER 1 / COMPUTER 2 AUDIO IN**
Conecte la salida de audio (estéreo) de un ordenador o equipo de vídeo conectado a ② o ③ a esta toma. (pp.14, 16)

⑧ **AUDIO IN**
Conecte la señal de salida de audio del equipo de vídeo conectado a ⑤ o ⑨ a esta toma. Para obtener una señal de audio mono (un conector de audio simple), conéctelo al conector L (MONO) (p.15).

⑨ **VIDEO IN**
Conecte la señal de salida de vídeo compuesto a esta toma (p.15).

Control superior



① **Botón SELECT**
- – Ejecuta el elemento seleccionado (p.21).
- – Expande o comprime la imagen en el modo de zoom digital (p.36).

② **Botones de dirección ▲▼◀▶ (VOLUME +/–)**
- – Seleccione un elemento o ajuste el valor en el Menú en la pantalla (p.21).
- – Desplace la imagen en el Modo de zoom digital +/- (p.36).
- – Ajuste el nivel de volumen (botones de dirección ◀▶) (p.24).

③ **Botón INPUT**
Seleccione una fuente de entrada (pp.27-28, 37-38).

④ **Botón ON/STAND-BY**
Enciende y apaga el proyector (pp.18-20).

⑤ **Indicador POWER**
- – Ilumina en rojo cuando el proyector está en modo de espera.
- – Ilumina en verde durante el funcionamiento.
- – Destella en verde en el Modo bajo consumo (p. 51).

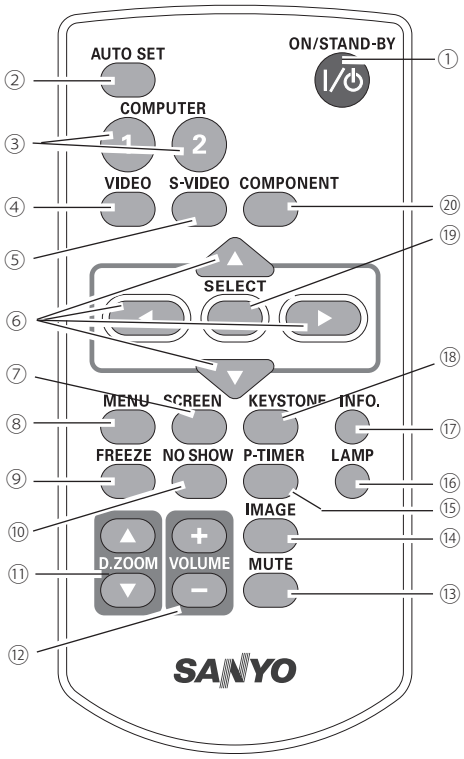
⑥ **Botón MENU**
Abre o cierra el Menú en la pantalla (p.21).

⑦ **Botón AUTO SETUP**
Corrija la distorsión trapezoidal vertical y ajuste los parámetros de exhibición del ordenador como Sincro. fino, Total puntos y Posición de imagen (pp.23, 45).

⑧ **Indicador WARNING**
- – Se ilumina en rojo cuando el proyector detecta condiciones anormales.
- – Destella en rojo cuando la temperatura interna del proyector sobrepasa el rango de funcionamiento (pp.59, 70).

⑨ **Indicador LAMP REPLACE**
Se ilumina en amarillo cuando la lámpara de proyección llega al final de su vida (pp.62, 70).

Control remoto



① **Botón ON/STAND-BY**
Enciende y apaga el proyector. (pp.18-20)

② **Botón AUTO SET**
Corrija la distorsión trapezoidal vertical y ajuste los parámetros de exhibición del ordenador como Sincro. fino, Total puntos y Posición de imagen (pp.23, 45).

③ **Botones COMPUTER 1/2**
Seleccione fuente de entrada COMPUTER 1 o COMPUTER 2. (pp.27-28,38)

④ **Botón VIDEO**
Seleccione fuente de entrada VIDEO. (p.37)

⑤ **Botón S-VIDEO**
Seleccione fuente de entrada S-VIDEO. (p.37)

⑥ Botones de **dirección ▲▼◀▶**
–Seleccione un elemento o ajuste el valor en el menú en la pantalla. (p.21)
–Panear la imagen con el modo de Zoom digital +/-. (p.36)

⑦ **Botón SCREEN**
Seleccione un modo de pantalla. (pp.26,35,43)

⑧ **Botón MENU**
Abre o cierra el menú en la pantalla. (p.21)

⑨ **Botón FREEZE**
Congela la imagen en la pantalla. (p.25)

⑩ **Botón NO SHOW**
Temporalmente apaga la imagen de la pantalla. (p.26)

⑪ **Botones D.ZOOM ▲▼**
Para acercar y alejar las imágenes. (pp.25, 36)

⑫ **Botones VOLUME** + / –
Ajustar el nivel de volumen. (p.24)

⑬ **Botón MUTE**
Apaga el sonido. (p.24)

⑭ **Botón IMAGE**
Selecciona un modo de imagen. (pp.26,33,40)

⑮ **Botón P-TIMER**
Usa la función P-timer. (p.26)

⑯ **Botón LAMP**
Selecciona un modo de lámpara. (pp.25, 53)

⑰ **Botón INFO.**
Use la función de informacion. (p.58)

⑱ **Botón KEYSTONE**
Corrige la distorsión trapezoidal. (pp.23, 46)

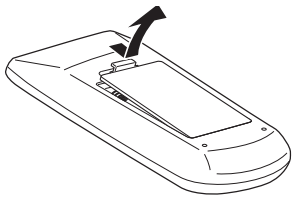
⑲ **Botón SELECT**
– Ejecutar el elemento seleccionado. (p.21)
– Expande/Comprime la imagen en el modo de zoom digital. (p.36)

⑳ **Botón COMPONENT**
Seleccione fuente de entrada COMPONENT. (p.38)

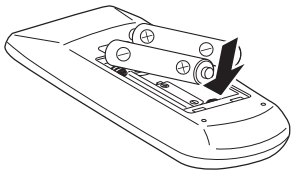
✔**Nota:**
Para asegurar un funcionamiento seguro, por favor observe las siguientes precauciones:
– No doble, deje caer ni exponga el control remoto a la humedad o calor.
– Para la limpieza use un paño seco suave. No aplique benceno, disolvente ni ningún producto químico.

Instalación de las pilas del control remoto

1 Abra la tapa del compartimiento de las pilas.

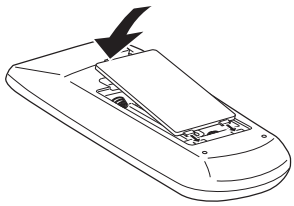


2 Instale las pilas nuevas en el compartimiento.



Dos pilas tipo AAA
Asegúrese de que los terminales de las pilas estén en contacto con las clavijas del compartimiento con su polaridad correcta (+ y -).

3 Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de las pilas.

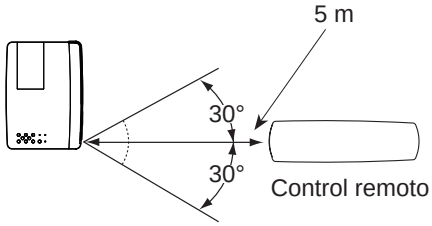


Para asegurar un funcionamiento seguro, por favor observe las siguientes precauciones:

- Use dos (2) pilas alcalinas de tipo AAA o LR03.
- Siempre cambie todas las pilas a la vez.
- No use una pila nueva con una pila usada.
- Evite el contacto con agua u otros líquidos.
- No exponga el control remoto a la humedad o el calor.
- No golpee el control remoto.
- Si las pilas tienen pérdidas dentro del control remoto, limpie con cuidado el compartimiento y coloque pilas nuevas.
- Si se cambia la pila por una de tipo incorrecto se corre riesgo de explosión.
- Deseche las pilas usadas de acuerdo con las instrucciones.

Alcance máximo para el control remoto

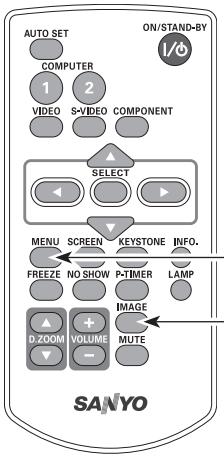
Apunte el control remoto hacia el proyector (Receptor remoto infrarrojo) siempre que pulse los botones. El alcance máximo para el control remoto es de aproximadamente 5m y 60° delante del proyector.



Código del control remoto

Están asignados a este proyector los dos códigos diferentes del control remoto (Código 1–Código 2). El cambio de código de control remoto evita la interferencia desde otros controles remotos cuando varios proyectores o equipos de vídeo se encuentran cerca unos de otros y se manejan al mismo tiempo. Cambie el código del control remoto en el proyector antes de hacerlo en el mismo control remoto. Consulte "Control remoto" en el Menú de ajustes, en la página 53.

Mantenga pulsado los botones MENU e IMAGE durante más de 5 segundos para cambiar entre Código 1 y Código 2. El código inicial está ajustado a Código 1.



Botón MENU

Botón IMAGE

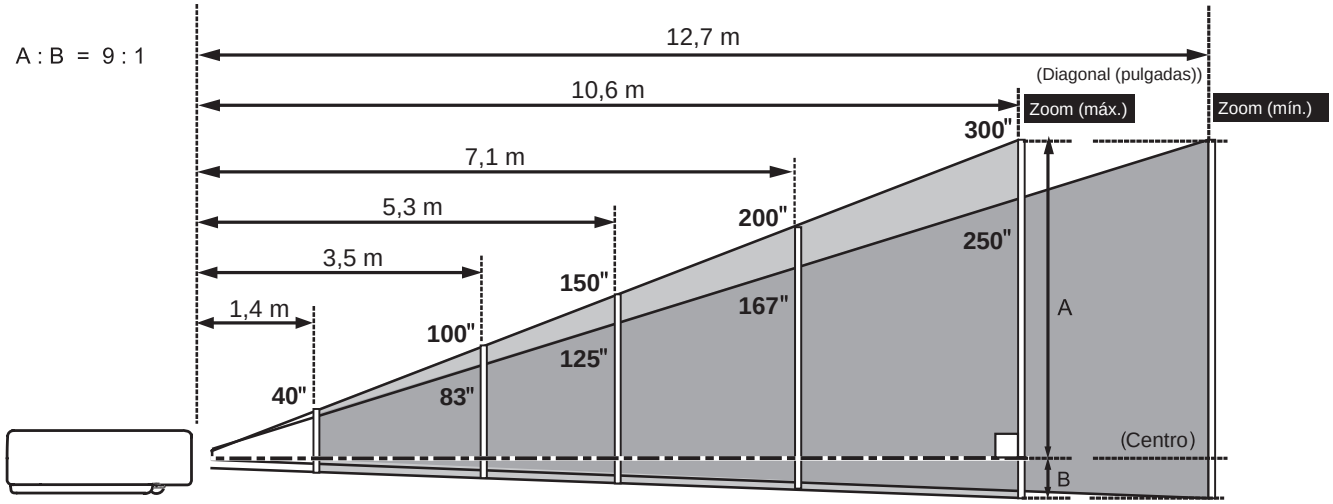
Mientras pulse el botón MENU, pulse el botón IMAGE más de 5 segundos para cambiar entre los códigos.

Colocación del proyector

Para ubicar el proyector, consulte las ilustraciones a continuación. El proyector debería estar colocado de forma perpendicular al plano de la pantalla.

✔**Nota:**

- La iluminación de la sala tiene una gran influencia en la calidad de la imagen. Le recomendamos limitar la luz del ambiente para poder obtener la mejor calidad de imagen posible.
- Todas las medidas son aproximadas y pueden variar desde los tamaños reales.



Tamaño de la pantalla (An x Al) mm Relación de pantalla 4 : 3	40"	100"	150"	200"	300"
	813 x 610	2032 x 1524	3048 x 2286	4064 x 3048	6096 x 4572
Zoom (máx.)	1,4 m	3,5 m	5,3 m	7,1 m	10,6 m
Zoom (mín.)	1,7 m	4,2 m	6,4 m	8,5 m	12,7 m

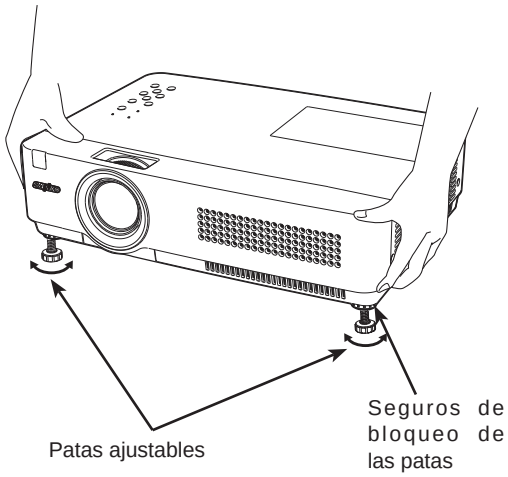
Patas ajustables

El ángulo de proyección se puede ajustar hasta 12,0 grados con las patas ajustables.

Levante la parte delantera del proyector y presione los seguros de bloqueo de las patas a ambos lados del proyector.

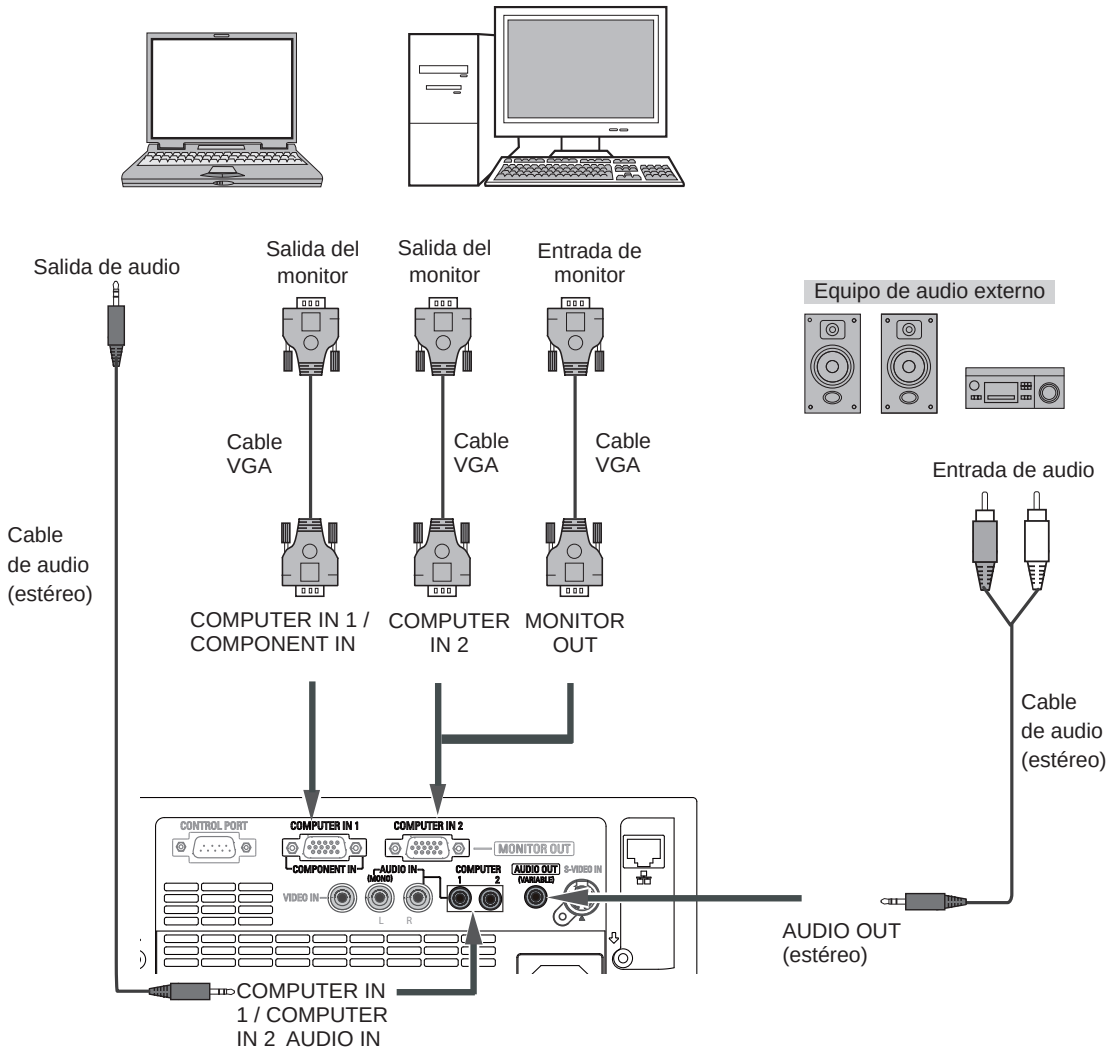
Suelte los seguros de bloqueo de las patas para bloquear las patas ajustables y gire las patas hasta una altura e inclinación adecuadas.

La distorsión trapezoidal se puede ajustar automáticamente con la función de Auto arranque o manualmente utilizando el control remoto o el funcionamiento del menú (consulte las páginas 23, 45-46).



Conexión a un ordenador

Cables usados para la conexión
• Cable VGA (Mini D-sub de 15 pines) *
• Cables de audio
(*Se suministra un cable; otros cables no se suministran con el proyector.)

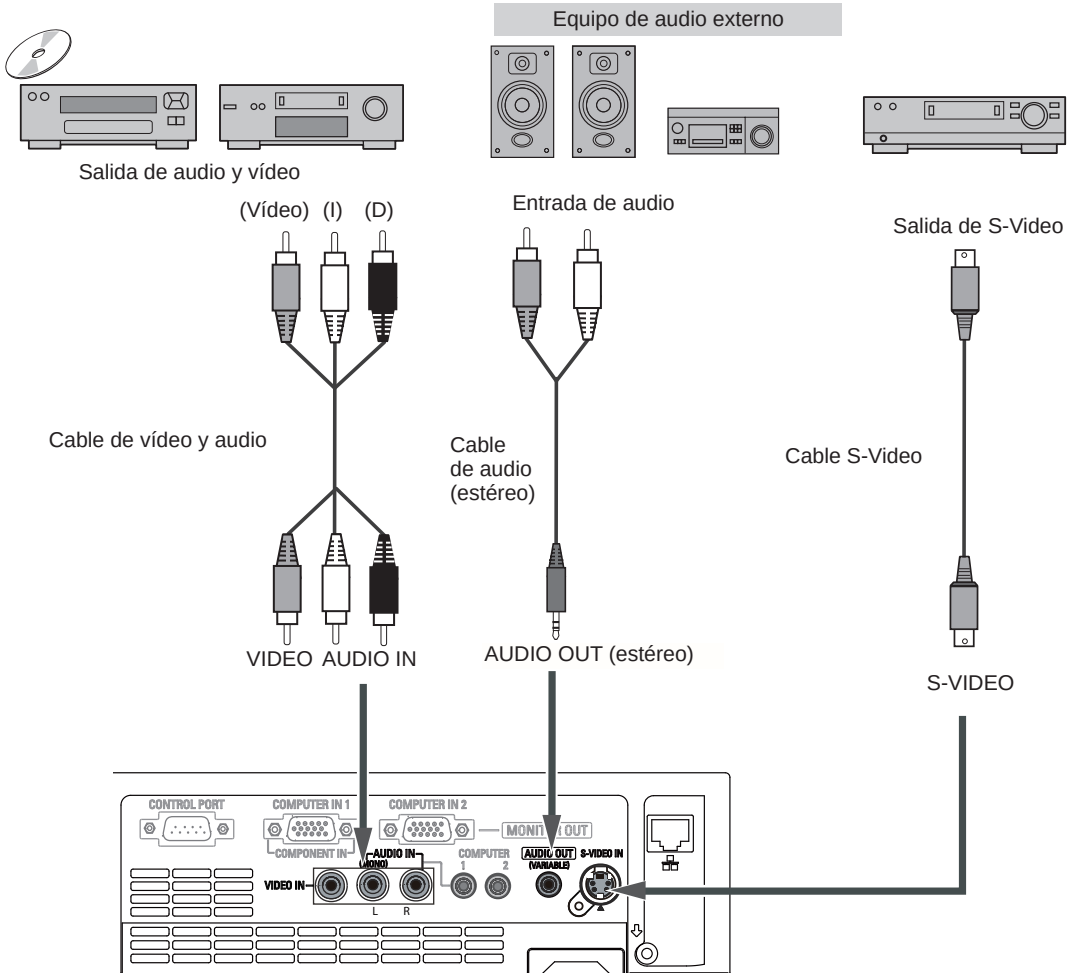


✔**Nota:**
- Conecte el sonido por el terminal COMPUTER1 / COMPUTER 2 AUDIO IN cuando use el terminal COMPUTER IN 2 / MONITOR OUT y terminal COMPUTER IN 1/ COMPONENT IN como entrada.
- Cuando el AUDIO OUT está conectado, el altavoz integrado del proyector no está disponible.
- Cuando el cable sea del tipo más largo se recomienda que use el COMPUTER IN 1 / COMPONENT IN y no el COMPUTER IN 2.

Desconecte los cables de alimentación de tanto el proyector como el equipo externo de la toma de corriente antes de conectar los cables.

Conexión a equipos de vídeo

Cables usados para la conexión
• Cable de vídeo y audio (RCA x 3)
• Cable S-VIDEO
• Cable de audio
(Los cables no se suministran con el proyector).



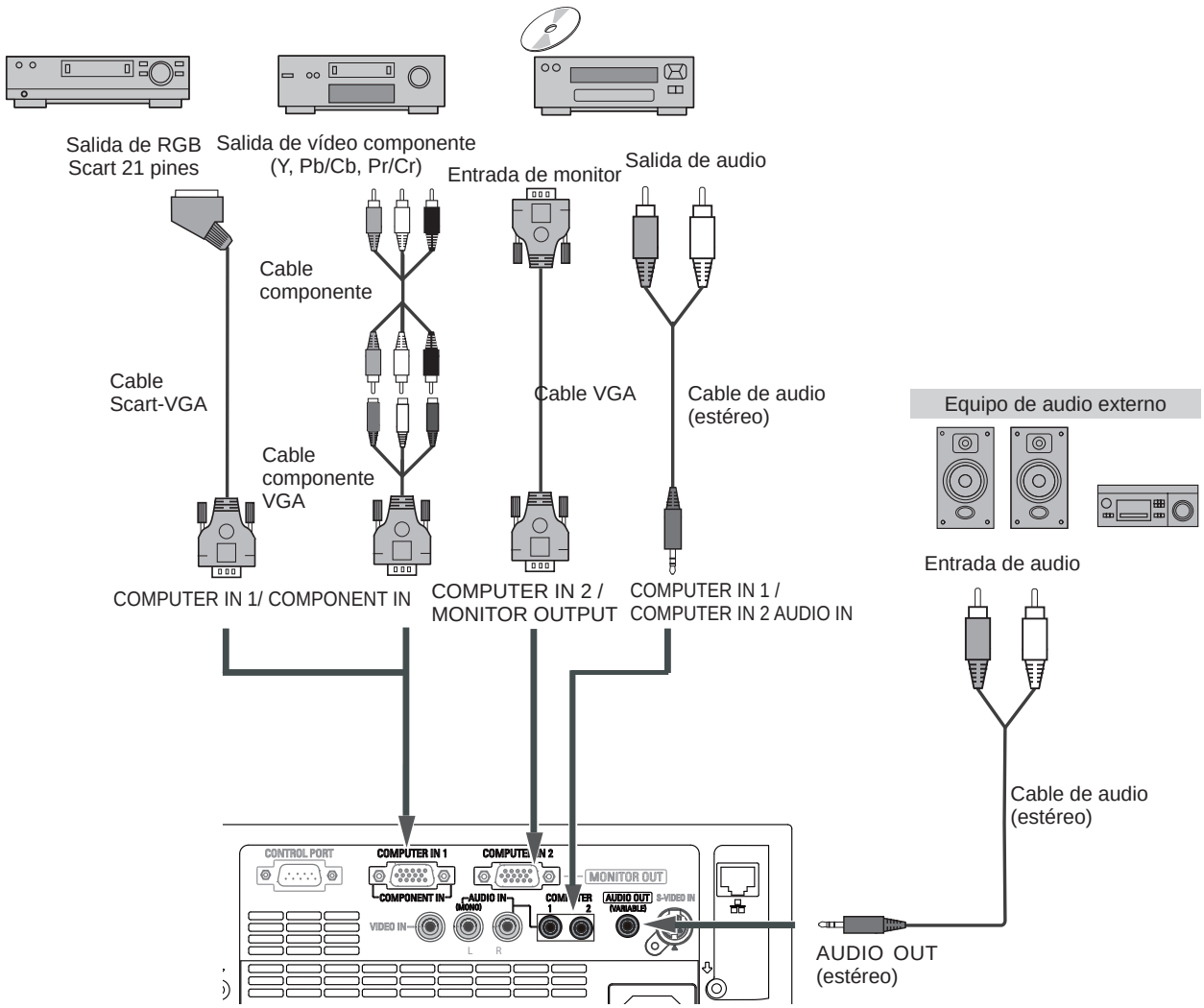
✔**Nota:**
Cuando el AUDIO OUT está conectado, el altavoz integrado del proyector no está disponible.

Desconecte los cables de alimentación de tanto el proyector como el equipo externo de la toma de corriente antes de conectar los cables.

Conexión a equipos de vídeo componentes

Cables usados para la conexión
- Cables de audio
- Cable Scart-VGA
- Cable VGA
- Cable componente
- Cable componente VGA

(Los cables no se suministran con este proyector).

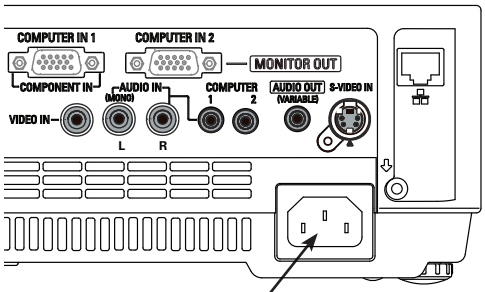


✔**Nota:**
- Cuando el AUDIO OUT está conectado, el altavoz integrado del proyector no está disponible.
- Consulte la página 73 para pedir cables opcionales.

Desconecte los cables de alimentación de tanto el proyector como el equipo externo de la toma de corriente antes de conectar los cables.

Conexión del cable de alimentación de CA

Este proyector utiliza voltaje de entrada nominal de 100 - 120 voltios ó 200 - 240 voltios de CA y selecciona automáticamente el voltaje correcto. El proyector está diseñado para trabajar con sistemas de alimentación monofásicos que tengan toma de tierra. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no lo enchufe en ningún otro tipo de sistema de alimentación.
Si usted no está seguro del tipo de alimentación suministrada, consulte al distribuidor autorizado o al servicio oficial.
Conecte el proyector con el equipo periférico antes de encender el proyector.



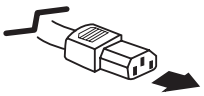
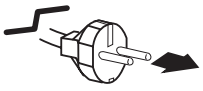
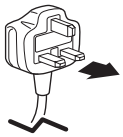
Conecte el cable de alimentación de CA (suministrado) al proyector.

PRECAUCIÓN

La toma de alimentación debe estar cerca de este equipo y debe ser fácilmente accesible.

✔ **Nota:**
Desenchufe el cable de alimentación de CA cuando el proyector no esté en uso. Cuando este proyector esté conectado a la toma con el cable de alimentación de CA, el aparato está en el modo de espera y consume algo de energía eléctrica.

NOTA SOBRE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN
El cable de alimentación de CA debe cumplir los requisitos del país donde use el proyector.
Confirme el tipo de enchufe de CA usando el cuadro que se muestra a continuación y use el cable de alimentación de CA adecuado.
Si el cable de alimentación de CA suministrado no corresponde con la toma de CA, consulte a su distribuidor.

Lado del proyector	**Lado de la toma de CA**		
	Para EE.UU. y Canadá	**Para Europa continental**	**Para el Reino Unido.**
 Al conector de la alimentación eléctrica de su proyector.	A la toma de CA. **(120 V AC)**	 A la toma de CA. **(200 - 240 V AC)**	 A la toma de CA. **(200 - 240 V AC)**

Encendido del proyector

1 Complete las conexiones periféricas (con el ordenador, VCR, etc.) antes de encender el proyector.

2 Conecte el cable de alimentación de CA del proyector en una toma de corriente de CA. El indicador POWER se ilumina en rojo. Abra la tapa de la lente (Consulte las páginas 8, 61).

3 Pulse el botón ON/STAND-BY del control superior o del control remoto. El indicador POWER se ilumina en verde y los ventiladores de refrigeración comienzan a funcionar. Aparece en la pantalla la proyección de preparación y comienza la cuenta regresiva.

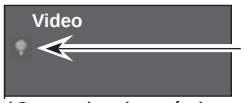
4 Después de la cuenta regresiva, aparece en la pantalla la fuente de entrada que fue seleccionada en la última ocasión y el icono de estado de control de lámpara (consulte la página 53).

5 Si no hay señal de entrada cuando el comienzo en el proyector, o la señal actual se falta mientras que funciona el proyector, la ventana de Vídeo/PC selección se exhibirá en la pantalla, moverá por favor el indicador a la fuente de entrada deseada presionar los botones Puntero ▲▼ y presionar el botón SELECT. Y entonces ventana de la señal de entrada de orientación de corregir la señal y la conexión.

Si el proyector está bloqueado con un código PIN, aparecerá el cuadro de diálogo de entrada de código PIN. Introduzca el código PIN tal como se indica a continuación.

La proyección de preparación desaparecerá después de 30 segundos.

Control de lámpara y fuente de entrada seleccionados



Estado de control de lámpara

(Consulte la página 53 para ver el estado de control de Lámpara).

✔Nota:

Los iconos de Alerta filtro y Cambio lámpara pueden aparecer en la pantalla dependiendo del estado de uso del proyector.

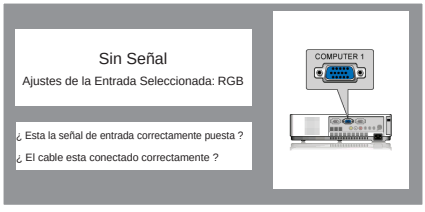
Ventana de Vídeo / PC selección

Ventana de la señal de entrada de orientación

Sin Señal
Ajustes de la Entrada Seleccionada:Video
¿ Esta la señal de entrada correctamente puesta ?
¿ El cable esta conectado correctamente ?
VIDEO
S-VIDEO

Ventana de Vídeo / PC selección

Ventana de la señal de entrada de orientación


Sin Señal
Ajustes de la Entrada Seleccionada: RGB
¿ Esta la señal de entrada correctamente puesta ?
¿ El cable esta conectado correctamente ?
COMPUTER 1

✔Nota:

- Cuando la función selección logo está desactivada, el logotipo no se mostrará en la pantalla (p.47).
- Cuando se selecciona **Contador apagado** u **Off** en la función Visualizar, la cuenta regresiva no se mostrará en la pantalla (p.46).
- Durante la cuenta regresiva, no funciona ninguna operación.
- Cuando la función de Buscar entrada se fija a **On2**, la señal de entrada se buscará automáticamente (p. 45)
- Cuando **Off** está seleccionado en la función de pantalla, el ventana de vídeo / PC selección y la ventana de la señal de entrada de orientación no se muestran en la pantalla. (46)

Introduzca un código PIN

Utilice los botones de dirección ▲▼ para introducir un número. Pulse el botón dirección ▶ para fijar el número y mover el puntero de marco rojo a la siguiente casilla. El número cambia a ✳. Si ajustó un número equivocado, mueva el puntero al número que quiera corregir presionando el botón de dirección ◀ y, a continuación, introduzca el número correcto.

Repita este paso para terminar de introducir un número de cuatro dígitos.

Después de introducir el número de cuatro dígitos, mueva el puntero a **Activar**. Pulse el botón SELECT para que pueda comenzar a manejar el proyector.

Si introduce un código PIN incorrecto, el **Código PIN** y el número (✳✳✳✳) se volverán rojos por un momento. Introduzca de nuevo un código PIN correcto.

¿Qué es el código PIN?

El código PIN (Número de Identificación Personal) es un código de seguridad que permite a la persona que lo conoce usar el proyector. Asignar un código PIN evita el uso no autorizado del proyector.

Un código PIN consta de un número de cuatro dígitos. Consulte la función de Bloqueo de código PIN en el menú de Ajustes en las páginas 54 y 55 para bloquear el funcionamiento del proyector con su código PIN.

PRECAUCIÓN SOBRE EL USO DEL CÓDIGO PIN
Si se olvida de su código PIN, el proyector no podrá ser encendido. Ajuste un código PIN nuevo con mucho cuidado, escriba el número en la columna de la página 76 de este manual y manténgalo a mano. Si pierde o se olvida del código PIN, consulte a su distribuidor o servicio de asistencia técnica.

Cuadro de diálogo de entrada de código PIN

Después de que desaparece el icono OK, podrá usar el proyector.

✔**Nota:**

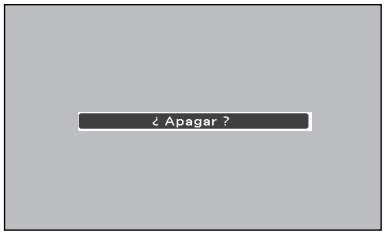
- Si no se introduce el número del código PIN en menos de 3 minutos después de que aparece el cuadro de diálogo de código PIN, el proyector se desconectará automáticamente.
- El "1234" se fija como el código PIN inicial en la fábrica.

Apagado del proyector

1 Pulse el botón ON/STAND-BY del control superior o del control remoto y un mensaje **¿Apagar?** aparece en la pantalla.

2 Pulse el botón ON/STAND-BY de nuevo para apagar el proyector. El indicador POWER parpadea en rojo y los ventiladores de refrigeración siguen funcionando. (Puede seleccionar el nivel de ruido y velocidad del ventilador. Vea "Ventilador" en la página 56.) En ese momento se puede desconectar el cable de alimentación de CA incluso si el ventilador está todavía funcionando.

3 Cuando el proyector se ha enfriado lo suficiente, el indicador POWER para de destellar y puede encender el proyector.



¿Apagar? desaparece después de 4 segundos.

PARA MANTENER LA VIDA ÚTIL DE LA LÁMPARA, UNA VEZ QUE ENCIENDA EL PROYECTOR, ESPERE AL MENOS 5 MINUTOS ANTES DE APAGARLO.

NO HAGA FUNCIONAR AL PROYECTOR DE UNA FORMA CONTINUA SIN DARLE DESCANSO. EL USO CONTINUADA PUEDE PROVOCAR UNA REDUCCIÓN DE LA VIDA DE LA LÁMPARA. APAGUE EL PROYECTOR Y DÉJELO INACTIVO DURANTE UNA HORA CADA 24 HORAS.

✔**Nota:**

- Cuando la función de Arranque rápido está activada, este proyector se enciende automáticamente conectando el cable alimentación de CA a una toma de corriente de CA (p.52).
- La velocidad de funcionamiento de los ventiladores de refrigeración cambia de acuerdo a la temperatura interior del proyector.
- No ponga el proyector en una caja antes de que se haya enfriado lo suficiente.
- Si el indicador WARNING parpadea o se ilumina en rojo, vea "Indicador WARNING" en la página 59.
- Mientras el indicador POWER está destellando, la lámpara se enfriará y el proyector no se podrá conectar. Espere hasta que el indicador POWER pare de destellar para encender el proyector de nuevo.
- La rotación del ventilador terminará directamente si el cable de alimentación de CA se desconecta inmediatamente después de que el proyector se apague.
- El proyector se puede encender después de que el indicador POWER se vuelve rojo. El tiempo de espera para reiniciar se reducirá cuando el proceso de apagado para el enfriamiento del ventilador se complete, comparado con el tiempo en el que el cable de alimentación de CA se desconecta inmediatamente después del apagado.

Cómo usar el menú en la pantalla

El proyector se puede ajustar o configurar mediante el menú en la pantalla. Los menús tienen una estructura jerárquica, con un menú principal que se divide en submenús, los cuales se dividen así mismo en otros submenús. Para cada procedimiento de ajuste y configuración consulte su respectiva sección en este manual.

1 Pulse el botón MENU del control superior o del control remoto para mostrar el menú en la pantalla.

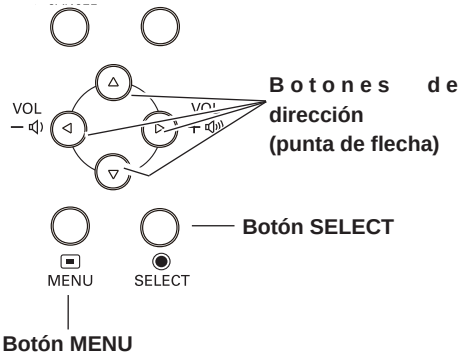
2 Utilice los botones de dirección ▲▼ para destacar o seleccionar un elemento del menú principal. Pulse en botón de dirección ▶ o SELECT para acceder a los elementos del submenú. (El elemento seleccionado se destaca en NARANJA.)

3 Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento de submenú deseado y pulse el botón SELECT para ajustar o acceder al elemento seleccionado.

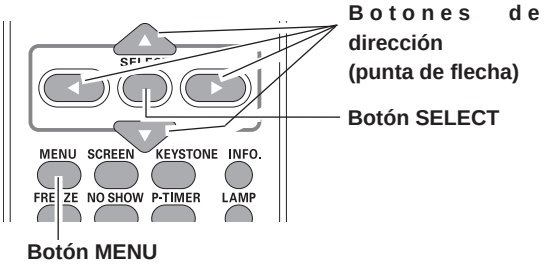
4 Use los botones de dirección ▲▼◀▶ para ajustar la configuración o cambiar entre cada opción y pulse el botón SELECT para activarlo y volver al submenú.

5 Pulse el botón de dirección ◀ para volver al menú principal; pulse el botón MENU de nuevo para salir del menú de la pantalla.

Control superior



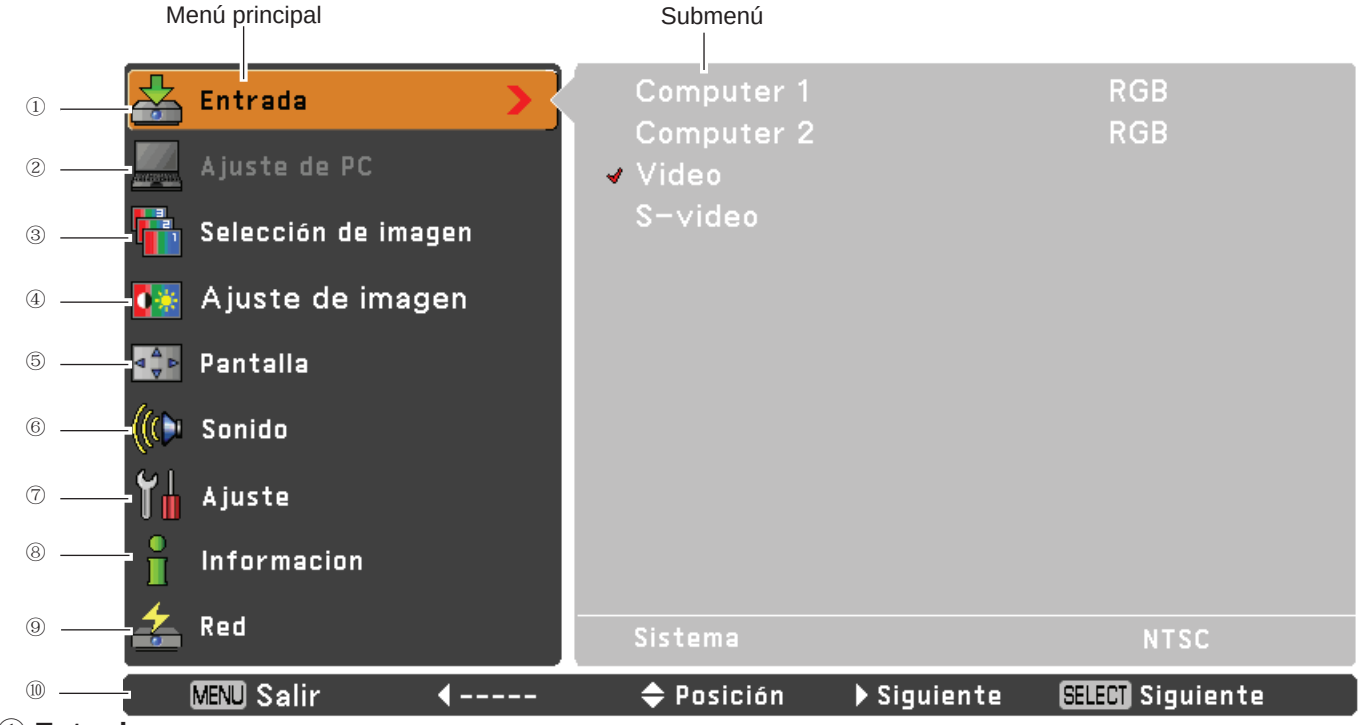
Control remoto



Menú en la pantalla

Barra de menú

Para funciones detalladas de cada menú, consulte "Árbol de menús" en las páginas 68-69.



① **Entrada**
Usado para seleccionar una fuente de entrada desde **Computer 1**, **Computer 2**, **Video** o **S-video** (pp.27-28,37-38).

② **Ajuste de PC**
Selecciona **Sincro. fino**, **Total puntos**, **Posición H.**, **Posición V.**, **Clamp**, **Área de imagen H**, **Área de imagen V** y **Ajuste automático de PC** para ajustar los parámetros para coincidir con el formato de entrada de la señal del PC (p.30-32).

③ **Selección de imagen**
Para una fuente de ordenador, usada para seleccionar un modo de imagen entre **Dinámico**, **Standard**, **Real**, **Pizarra (Verde)**, **Pizarra no blanca** e **Imagen 1 - 4** (p.33).
Para fuente de vídeo, usado para seleccionar un modo de imagen entre **Dinámico**, **Standard**, **Cine**, **Pizarra (Verde)** e **Imagen 1- 4** (p.40).

④ **Ajuste de imagen**
Para una fuente de ordenador, usado para ajustar la imagen por ordenador [**Contraste**, **Brillo**, **Temp. de color**, **Balance de blancos (R/G/B)**, **Nítidez** y **Ajuste Gamma**] (pp.34-35).
Para fuente de vídeo, usado para ajustar la imagen de la fotografía [**Contraste**, **Brillo**, **Color**, **Tinte**, **Temp. de color**, **Balance de blancos (R/G/B**), **Nítidez**, **Ajuste Gamma**, **Reducción de ruido** y **Progresivo**] (pp.41-42).

⑤ **Pantalla**
Para una fuente de ordenador, usado para ajustar el tamaño de la imagen [**Normal**, **Real**, **Panorámico**, **Completo**, **Usuario** y **Zoom digital +/–**] (pp.35-36).
Para fuente de vídeo, usado para ajustar el tamaño de imagen [**Normal**, **Panorámico** y **Usuario**] (p.43).

⑥ **Sonido**
Se usa para ajustar o silenciar el volumen (p. 24).

⑦ **Ajuste**
Se usa para ajustar las configuraciones de uso del proyector (pp.44-57).

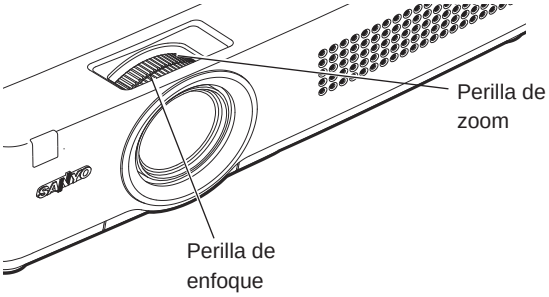
⑧ **Informacion**
Muestra la informacion de la fuente de entrada: **Entrada**, **Frec. sinc-H**, **Frec. sinc-V**, **Pantalla**, **Idioma**, **Estado de lámpara**, **Contador de lámpara**, **Modo bajo consumo**, **Protección**, **Bloqueo de código PIN** y **Control remoto** (p.58).

⑨ **Red**
Consulte el manual del usuario “Funcionamiento y configuración de la red”.

⑩ **Guía**
Se muestra el funcionamiento de la tecla.

Ajuste del zoom y del enfoque

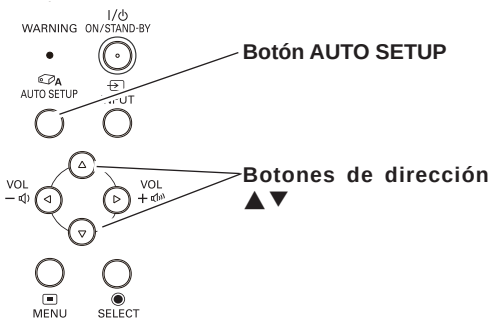
Gire la perilla de zoom para realizar acercamientos y alejamientos.
Gire la perilla de enfoque para enfocar la imagen.



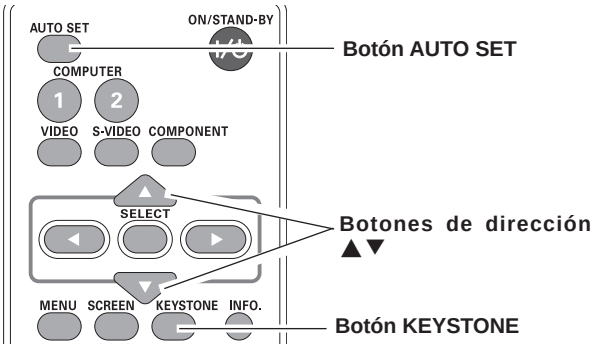
Función Auto arranque

La función de Auto arranque se proporciona para ejecutar automáticamente el ajuste del Auto arranque (incluye Buscar entrada, Ajuste automático de PC y Keystone automático) en el menú de ajustes simplemente pulsando el botón AUTO SETUP en el control superior o el botón AUTO SET en el control remoto.
Consulte la página 45 para el ajuste de la función de Auto arranque.

Control superior



Control remoto



✔ **Nota:**

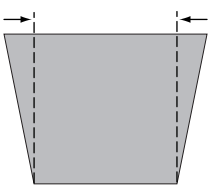
- La Keystone automático solamente corrige la distorsión vertical, no corrige la distorsión horizontal.
- La Keystone automático no puede funcionar cuando la función Techo se fija **On** en el menú de Ajustes (p.50).
- La condición perfecta de la distorsión de imagen no se puede asegurar con la función de Auto arranque. Si la distorsión no se puede corregir adecuadamente pulsando el botón AUTO SETUP o AUTO SET, ajuste manualmente pulsando el botón KEYSTONE en el control remoto o seleccionando la Distorsión trapezoidal en el menú de Ajustes (p. 46).
- **Sincro. fino**, **Total puntos**, **Posición H.** y **Posición V.** de algunos ordenadores no se puede ajustar completamente con la función de Autoajuste de PC. Cuando la imagen no se proporciona adecuadamente con esta operación, se requieren los ajustes manuales (pp.31-32).

Corrección de distorsión trapezoidal

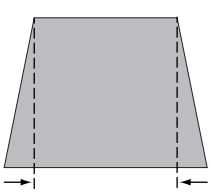
Si una imagen proyectada todavía tiene una distorsión trapezoidal después de presionar el botón AUTO SETUP en el control superior o en el botón AUTO SET en el control remoto, corrija la imagen manualmente como sigue:

Pulse el botón KEYSTONE en el control remoto. Aparece el cuadro de diálogo de distorsión trapezoidal. Utilice los botones de dirección ▲▼ para corregir la distorsión trapezoidal. El ajuste de distorsión trapezoidal se puede almacenar (véase página 46).

Reduzca el ancho superior con el botón de dirección ▲.



Reduzca el ancho inferior con el botón de dirección ▼.



- Las flechas blancas indican que no hay corrección.
- Una flecha roja indica la dirección de corrección.
- Una flecha desaparece en el máximo de corrección.
- Si pulsa una vez más el botón KEYSTONE en el control remoto mientras se exhibe el cuadro de diálogo de distorsión trapezoidal, se cancelará el ajuste de distorsión trapezoidal.
- La distancia ajustable se limita dependiendo de la señal de entrada.

Ajuste de sonido

Funcionamiento directo

Volumen
Pulse los botones VOLUME+/– del control superior o del control remoto para ajustar el volumen. El cuadro de diálogo del volumen aparece en la pantalla durante unos segundos.

Silencio
Pulse el botón MUTE en el control remoto para seleccionar **On** para apagar temporalmente el sonido. Para activar el sonido de fondo, pulse el botón MUTE de nuevo para seleccionar **Off** o pulse los botones VOLUME +/–. La función Silencio también se puede usar para el terminal AUDIO OUT.

Funcionamiento del menú

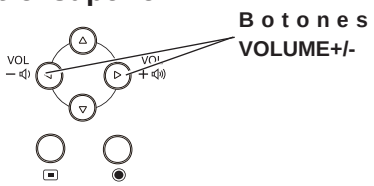
1 Pulse el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Sonido**. Pulse el botón SELECT para acceder a los elementos del submenú.

2 Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento de submenú deseado y pulse el botón SELECT para acceder al elemento seleccionado.

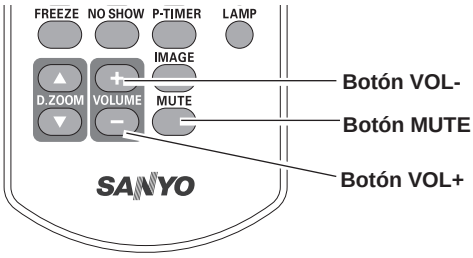
Volumen
Pulse el botón de dirección ▲ para subir el volumen; pulse el botón de dirección ▼ para bajar el volumen.

Silencio
Pulse el botón SELECT para activar y desactivar la función de silenciamiento **On/Off**. Cuando se quita el sonido se muestra **On**. Pulse los botones VOLUME +/– de nuevo para que vuelva el sonido.

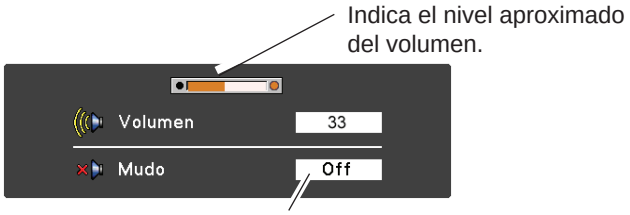
Control superior



Control remoto



Cuadro de diálogo de volumen



Pulse el botón MUTE para activar o desactivar la función de silencio. El cuadro de diálogo desaparece después de 4 segundos.

Menú de sonido

Funcionamiento del control remoto

Para algunas operaciones usadas con frecuencia, se recomienda usar el control remoto. Solamente presionando uno de los botones se puede realizar la operación deseada y no es necesario usar el menú en la pantalla.

Botones COMPUTER 1/2, VIDEO, S-VIDEO y COMPONENT

Pulse los botones COMPUTER 1/2, VIDEO, S-VIDEO y COMPONENT en el control remoto para seleccionar la fuente de entrada. Consulte las páginas 27-28, 37-38 para más detalles.

Botón FREEZE

Pulse el botón FREEZE en el control remoto para que la imagen quede congelada en la pantalla. Para cancelar la función Congelar imagen, pulse el botón FREEZE otra vez o pulse cualquier otro botón.

Botón INFO.

Muestra la informacion de la fuente de entrada: **Entrada**, **Frec. sinc-H**, **Frec. sinc-V**, **Pantalla**, **Idioma**, **Estado de lámpara**, **Contador de lámpara**, **Modo bajo consumo**, **Bloqueo de teclas**, **Bloqueo de código PIN** y **Control remoto** (p.58).

Botones D.ZOOM

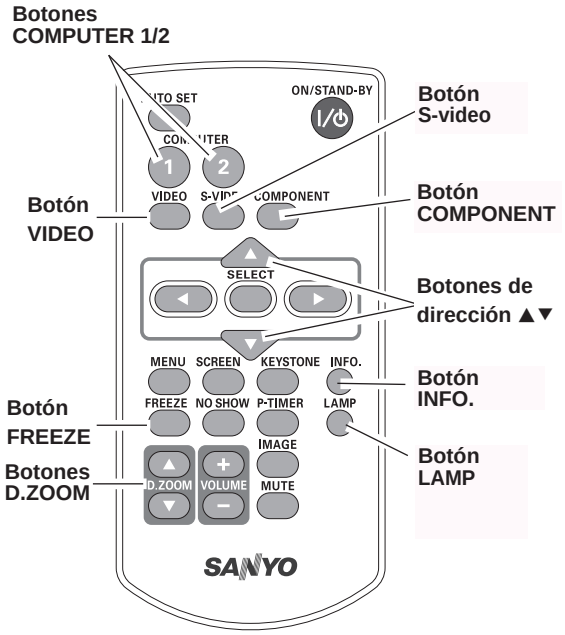
Pulse los botones D.ZOOM en el control remoto para acercar y alejar las imágenes con el zoom digital +/–. Consulte la página 36 para más detalles.

Botón LAMP

Pulse el botón LAMP en el control remoto para seleccionar el modo de lámpara para cambiar el brillo en la pantalla.

- Normal..... Brillo normal
- Eco ..... Baja el brillo, reduce el consumo eléctrico de la lámpara y aumenta la vida útil de la lámpara

Control remoto



✔**Nota:**

Consulte la página siguiente para la descripción de otros botones.

Botón NO SHOW

Pulse el botón NO SHOW en el control remoto para cambiar la imagen por una de color negro. Para reponer a normal, pulse el botón NO SHOW otra vez o pulse cualquier otro botón. La pantalla cambiará cada vez que pulse el botón NO SHOW de la siguiente manera.

negra ➜ normal ➜ negra ➜ normal ➜ .....

Apagar imagen desaparece después de 4 segundos.

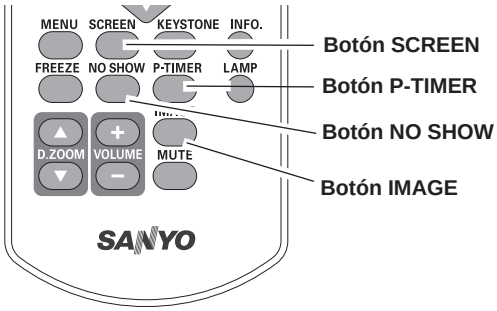
Botón P-TIMER

Pulse el botón P-TIMER del control remoto. Aparece en la pantalla la exhibición P-Timer **00 : 00** y el temporizador comienza a contar el tiempo (00 : 00 ~ 59 : 59).
Para detener la cuenta atrás, pulse el botón P-TIMER. Para cancelar el conteo de la función P-TIMER, pulse el botón P-TIMER.

Exhibición P-Timer

Botón IMAGE

Pulse el botón IMAGE en el control remoto para seleccionar un modo de imagen deseado de la pantalla. Consulte las páginas 33, 40 para más detalles.



Botón SCREEN

Seleccione el tamaño de la pantalla (Consulte las páginas 35-36, 43 para más detalles).

✔**Nota:**

Consulte la página previa para la descripción de los otros botones.

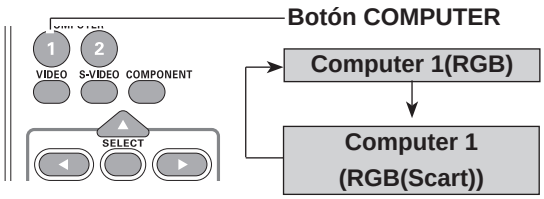
Entrada de ordenador

Selección de la fuente de entrada (Computer 1: RGB / Component / RGB(Scart))

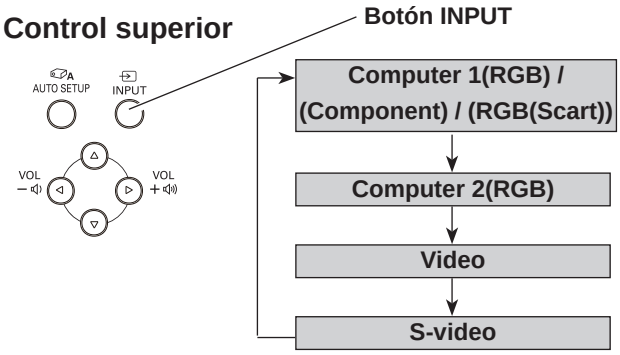
Funcionamiento directo

Escoja **Computer 1(RGB)** o **Computer 1(RGB(Scart))** pulsando el botón INPUT en el control superior o pulse el botón COMPUTER 1 en el control remoto.
Antes de usar el botón INPUT, se debe seleccionar la fuente de entrada correcta por medio del menú como se describe a continuación.

Control remoto



Control superior



Funcionamiento del menú

1 Pulse el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Entrada** y después pulse el botón de dirección ▶ o SELECT.

2 Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar Computer 1.

3 Cuando se seleccione **Computer 1**, pulse el botón de dirección ▶ para acceder a los elementos del submenú. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar la fuente de entrada RGB y después pulse el botón SELECT.

Menú de entrada

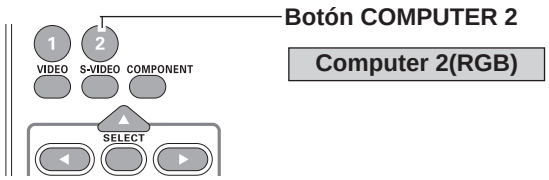
✔ **Nota:**
Cuando la función de Buscar entrada se fija a **On1** u **On2** en la función de Auto arranque, la señal de entrada se buscará automáticamente (p. 45).

Selección de la fuente de entrada (Computer 2: RGB)

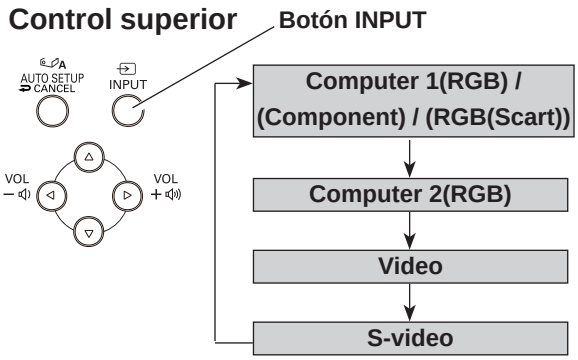
Funcionamiento directo

Escoja **Computer 2(RGB)** pulsando el botón INPUT en el control superior o pulse el botón COMPUTER 2 en el control remoto.

Control remoto



Control superior



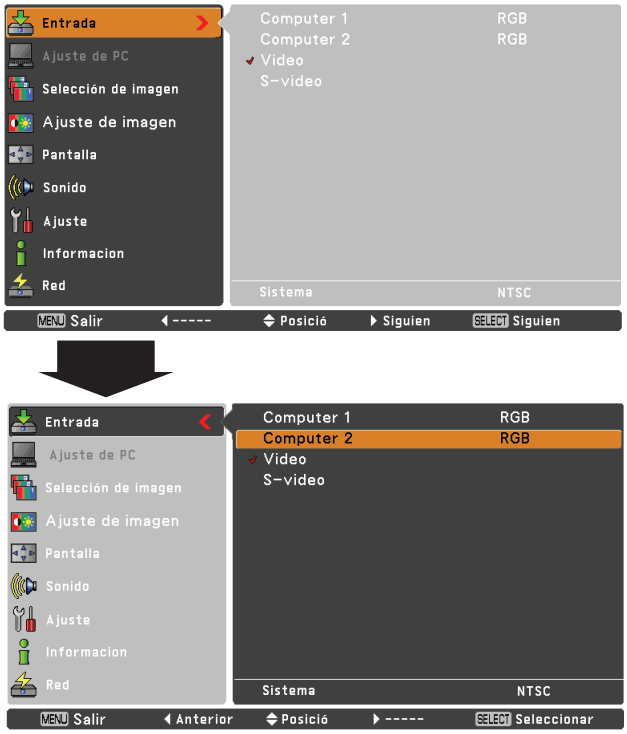
Funcionamiento del menú

1 Pulse el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Entrada** y después pulse el botón de dirección ▶ o SELECT.

2 Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar Computer 2 y, a continuación, pulse el botón SELECT.

3 Cuando se seleccione Computer 2, se seleccionará directamente la fuente de entrada RGB (Analógico).

Menú de entrada



✔ **Nota:**
Cuando la función de Buscar entrada se fija a **On1** u **On2**, la señal de entrada se buscará automáticamente (p. 45).

Selección del sistema de ordenador

Este proyector automáticamente sintoniza varios tipos de ordenadores basados en VGA, SVGA, XGA, SXGA, WXGA o UXGA mediante su sistema de exploración múltiple y ajuste automático de PC. Si se selecciona un ordenador como fuente de señal, este proyector detecta automáticamente el formato de la señal y la sintoniza de manera que presenta una imagen apropiada sin ningún ajuste adicional. (Los formatos de señal provistos con este proyector se muestran en las páginas 71).

Aparecerá uno de los siguientes mensajes cuando:

Auto El proyector no pueda reconocer la señal conectada conforme a los sistemas de PC provistos. El mensaje **Auto** se exhibe en el cuadro del Menú del sistema PC y la función de ajuste de Auto PC funciona para exhibir imágenes apropiadas. Cuando la imagen no se exhibe apropiadamente, es necesario el ajuste manual (pp.31-32).

----- No hay ninguna entrada de señal desde el ordenador. Asegúrese de que la conexión entre ordenador y proyector se realizó correctamente. Consulte "Localización de problemas" en la página 64.

Modo 1 Ajuste prefijado por el usuario dentro del ajuste de ordenador. Los datos ajustados se pueden guardar en **Modo 1-5** (pp.31-32).

SVGA 1 Se eligen los sistemas de PC en este proyector. El proyector elige un sistema adecuado provisto en el proyector y lo exhibe.

* Los **Modo 1** y **SVGA 1** son ejemplos.

Menú de sistema de PC

Menú de sistema de PC
Esta caja indica el sistema seleccionado.

Selección manual del sistema de ordenador

El sistema de PC también se puede seleccionar manualmente.

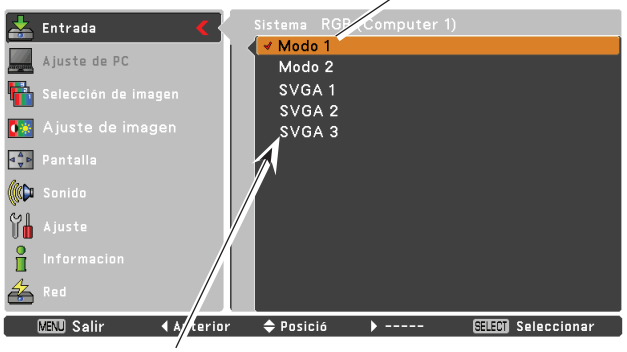
1 Pulse el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Entrada** y después pulse el botón de dirección ▶ o SELECT.

2 Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Sistema** y después pulse el botón de dirección ▶ o SELECT.

3 Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el sistema deseado y, a continuación, pulse el botón SELECT.

Modo personalizado **Modo (1–5)** fijado en el Menú de ajuste de PC (pp.31-32).

Menú de sistema de PC



Pueden seleccionarse los sistemas que aparecen en este cuadro de diálogo.

Ajuste automático de PC

La función de Ajuste Auto PC se proporciona para ajustar automáticamente **Sincro. fino**, **Total puntos**, **Posición H.**, **Posición V.**, **Clamp**, **Área de imagen H** y **Área de imagen V** para ajustarse con su ordenador.

Funcionamiento del menú

Ajuste automático de PC

1. Pulse el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Ajuste de PC** y después pulse el botón de dirección ▶.
2. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Ajuste automático de PC** y pulse el botón SELECT.

Para guardar los parámetros de ajuste

Los parámetros de ajuste automático de PC pueden ser memorizados en el proyector. Una vez que se memorizan los parámetros, el ajuste se puede hacer simplemente seleccionando el **Modo (1–5)** en el Menú del sistema de PC (p. 29). Consulte también "Memorizado" en la página 32.

✔ **Nota:**

- **Sincro. fino**, **Total puntos**, **Posición H.** y **Posición V.** de algunos ordenadores no se puede ajustar completamente con la función de Autoajuste de PC. Cuando la imagen no se proporciona adecuadamente con esta operación, se requieren los ajustes manuales (pp.31-32).
- El ajuste de Auto PC no se puede utilizar cuando **480i, 575i, 480p, 575p, 720p,1035i** ó **1080i** se selecciona en el Menú de sistema del PC (p.29) .

Menú de ajuste de PC

Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Ajuste automático de PC** y pulse el botón SELECT.
El mensaje **Esperar...** aparece mientras el ajuste de Auto PC está en proceso.

Ajuste manual de PC

Algunos ordenadores emplean formatos de señal especiales que quizás no sean sintonizados por el sistema de escaneo múltiple de este proyector. Este proyector cuenta con un ajuste manual de PC que permite ajustar de manera precisa varios parámetros para que coincidan con esos formatos de señal. El proyector cuenta con cinco áreas de memoria independientes para almacenar esos parámetros ajustados manualmente. Esto le permite recuperar el ajuste de un ordenador específico.

1 Pulse el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Ajuste de PC** y después pulse el botón de dirección ▶ o SELECT.

2 Pulse los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento deseado y pulse el botón SELECT para mostrar el cuadro de diálogo de ajustes. Pulse los botones de dirección ◀▶ para ajustar el valor.

Sincro. fino

Use los botones de dirección ◀▶ para ajustar el valor, eliminando el parpadeo de la imagen mostrada (de 0 a 31).

Total puntos

Pulse los botones de dirección ◀▶ para ajustar el número de total puntos en un período horizontal para que coincida con la imagen de su PC.

Posición H.

Pulse los botones de dirección ◀▶ para ajustar la posición de imagen horizontal.

Posición V.

Pulse los botones de dirección ◀▶ para ajustar la posición de imagen vertical.

Clamp

Utilice los botones de dirección ◀▶ para fijar el nivel clamp. Cuando la imagen tenga barras oscuras, pruebe este ajuste.

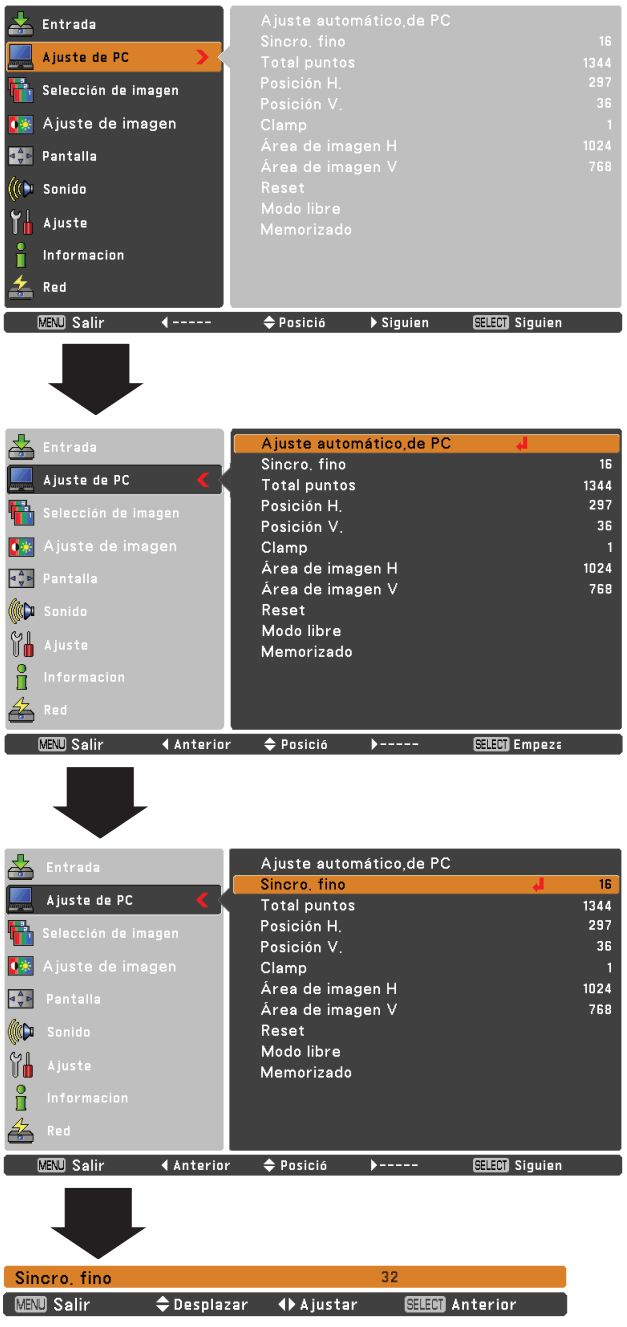
Área de imagen H

Pulse los botones de dirección ◀▶ para ajustar el área horizontal que exhibe este proyector.

Área de imagen V

Pulse los botones de dirección ◀▶ para ajustar el área vertical que exhibe este proyector.

Menú de ajuste de PC



Reset

Para reponer los datos ajustados, seleccione **Reset** y pulse el botón SELECT. Aparecerá un cuadro de confirmación y, a continuación seleccione **Sí**. Todos los ajustes volverán a las cifras anteriores.

Modo libre

Para eliminar los datos de ajuste, seleccione **Modo libre** y pulse el botón SELECT. Destaque el Modo que desea borrar y, a continuación, pulse el botón SELECT.

Memorizado

Para almacenar los datos de ajuste, seleccione **Memorizado** y pulse el botón SELECT. Mueva el puntero de flecha roja a cualquiera de Modo 1 a 5 en el cual desee guardar y, a continuación, pulse el botón SELECT.

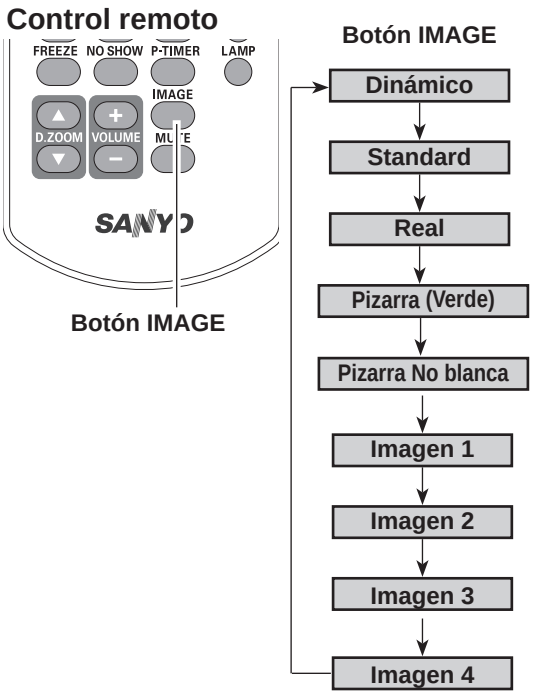
✔Nota:

- El **Área de imagen (H/V)** no se puede seleccionar cuando **480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i** o **1080i** se selecciona en el Menú del sistema de PC (p.29).
- Cuando llegue señal del ordenador al proyector estará disponible el Ajuste de PC.

Selección de modo de imagen

Funcionamiento directo

Seleccione un nivel de imagen entre **Dinámico, Standard**, **Real, Pizarra (Verde)**, **Pizarra No blanca, Imagen 1**, **Imagen 2**, **Imagen 3** e **Imagen 4** pulsando el botón IMAGE en el control remoto.



Funcionamiento del menú

1 Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar Selección de imagen y, a continuación, pulse el botón de dirección ▶ o el botón SELECT.

2 Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento seleccionado y, a continuación, pulse el botón SELECT.

Dinámico
Adecuado para ver las imágenes en una habitación muy iluminada.

Standard
Modo de imagen normal preajustado en este proyector.

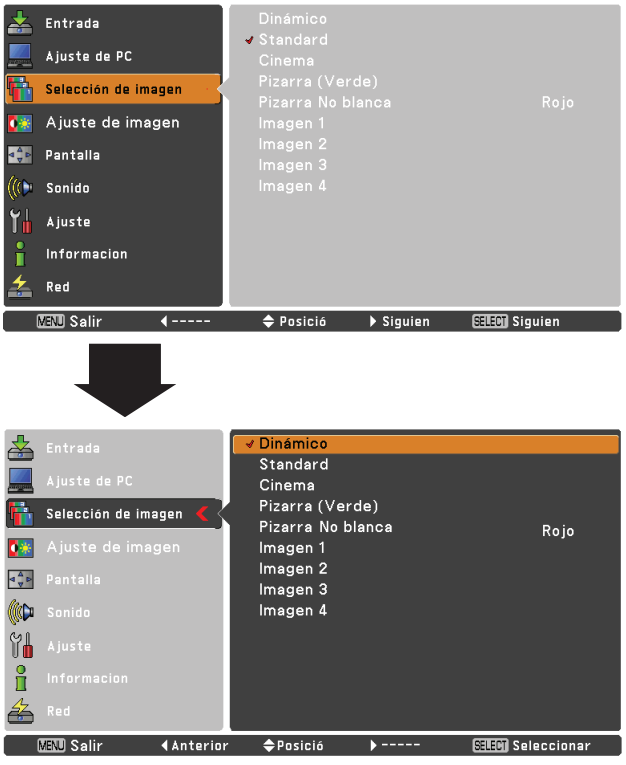
Real
Modo de imagen con mediotonos mejorados para gráficos.

Pizarra (Verde)
Adecuado para la imagen proyectada en una pizarra. Este modo ayuda a mejorar la imagen proyectada en una pizarra. Esto es muy útil en una pizarra de color verde, no es muy efectivo en una pizarra de color negro.

Pizarra No blanca
En el momento de la proyección simple en la pared pintada, puede conseguir la imagen de color aproximada a la imagen de color proyectada en una pantalla blanca seleccionando el color similar al color de la pared desde los cuatro colores preprogramados.

Imagen 1–4
Para visualizar con el modo de imagen predefinido en el Menú de ajuste de imagen (consulte las páginas 34-35). Esta memoria de imagen se proporciona con cada ordenador, componente y fuente de entrada de vídeo.

Menú de selección de imagen



Ajuste de imagen

1 Pulse el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Ajuste de imagen** y después pulse el botón de dirección ▶ o SELECT.

2 Pulse los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento deseado y pulse el botón SELECT para mostrar el cuadro de diálogo de ajustes. Pulse los botones de dirección ◀▶ para ajustar el valor.

Contraste

Pulse el botón de dirección ◀ para reducir el contraste y el botón de dirección ▶ para aumentar el contraste (de 0 a 63).

Brillo

Pulse el botón de dirección ◀ para reducir el brillo y el botón de dirección ▶ para aumentar el brillo (de 0 a 63).

Temp. de color

Use los botones de dirección ◀▶ para seleccionar el nivel de Temp. de color deseado (Alta, Med., Baja o XLow).

Balance del blanco (Rojo)

Pulse el botón de dirección ◀ para aclarar el tono rojo y el botón de dirección ▶ para oscurecer el tono rojo (de 0 a 63).

Balance del blanco (Verde)

Pulse el botón de dirección ◀ para aclarar el tono verde y el botón de dirección ▶ para oscurecer el tono verde (de 0 a 63).

Balance del blanco (Azul)

Pulse el botón de dirección ◀ para aclarar el tono azul y el botón de dirección ▶ para oscurecer el tono azul (de 0 a 63).

Nítidez

Pulse el botón de dirección ◀ para reducir la nítidez y el botón de dirección ▶ para aumentar la nítidez de la imagen (de 0 a 15).

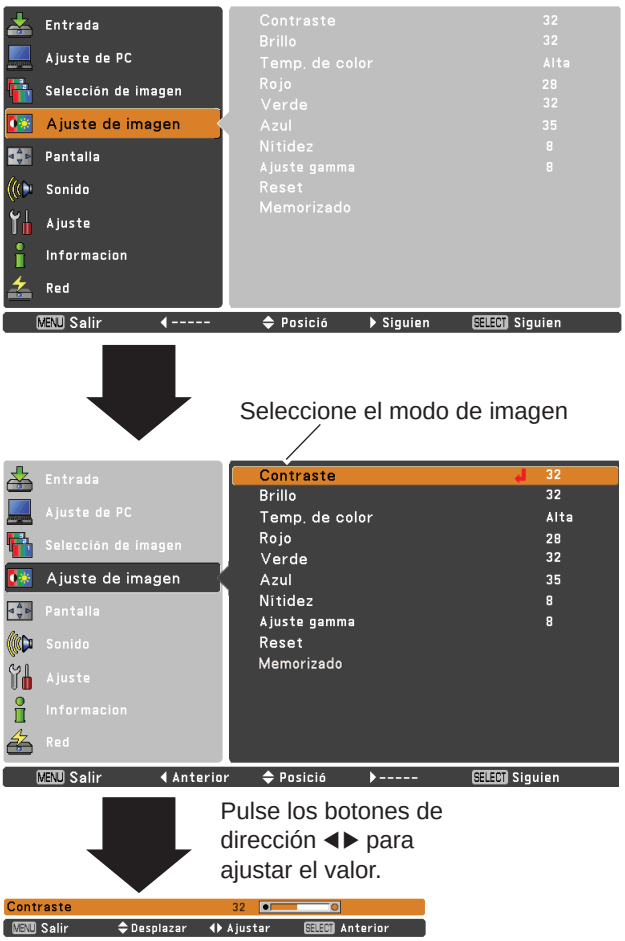
Ajuste gamma

Use los botones de dirección ◀▶ para ajustar el valor gamma para obtener un balance de contraste mejor (de 0 a 15).

Reset

Para reponer los datos ajustados, seleccione **Reset** y pulse el botón SELECT. Aparecerá un cuadro de confirmación y, a continuación seleccione **Sí**. Todos los ajustes volverán a las cifras anteriores.

Menú de ajuste de imagen



✔ **Nota:**

- Cuando el **Balance de blancos Rojo**, **Verde** o **Azul** se ajusta, se cambiará la **Temp. de color** a **Usuario**.
- Cuando la Pizarra (Verde) o la Pizarra No Blanca se selecciona en Selección de imagen, la Temp. de Color se cambiará a Pizarra o Pizarra No Blanca.

Memorizado

Para almacenar los datos de ajuste, seleccione **Memorizado** y pulse el botón SELECT. Seleccione una de la Imagen 1 a la 4 con los botones de dirección ▲▼ y pulse el botón SELECT.
Aparecerá un cuadro de confirmación y, a continuación seleccione **Sí**. Los datos almacenados serán recuperados seleccionando **Imagen (1–4)** en la Selección del modo de imagen en la página 33.

Aparecerá un cuadro de confirmación y, a continuación seleccione **Sí**.

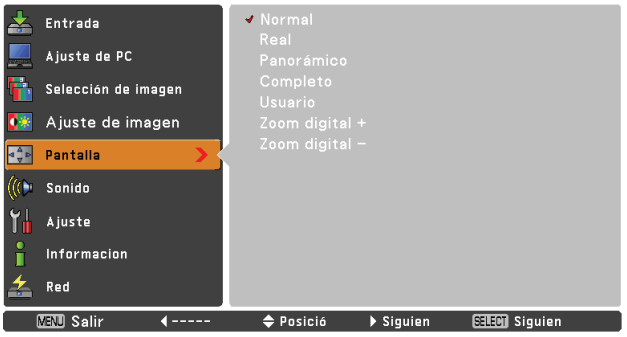
Ajuste de tamaño de la pantalla

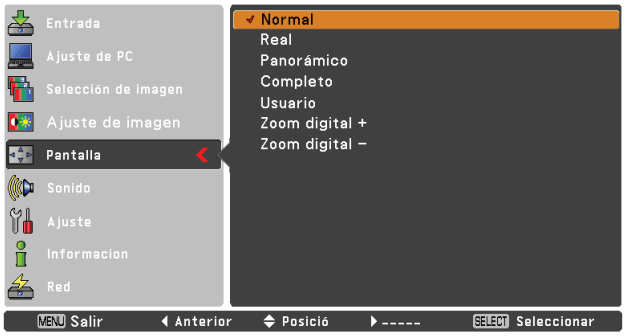
Este proyector tiene una función de ajuste del tamaño de la pantalla que le permite exhibir la imagen en el tamaño deseado.

1 Pulse el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Pantalla** y después pulse el botón de dirección ▶ o SELECT.

2 Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento deseado y, a continuación, pulse el botón SELECT.

Menú de pantalla





Normal

Provea la imagen para estar de acuerdo con el tamaño de la pantalla.

Real

Ofrece imágenes en su tamaño original. Cuando el tamaño de la imagen original es superior o inferior al tamaño de la pantalla (1024 x 768), el proyector se pone automáticamente en el modo de paneo. Utilice los botones de dirección ▲▼◀ ▶ para desplazar la imagen si es mayor que el tamaño de la pantalla.. Cuando se haya ajustado, las flechas se volverán rojas. Cuando llegue al límite de corrección, las flechas desaparecerán.

Panorámico

Proporcione la imagen para estar de acuerdo con la relación de aspecto del vídeo panorámico (16:9) expandiendo el ancho de la imagen uniformemente. Esta función se puede utilizar para obtener señales de vídeo estiradas a una relación de 16:9.

Completo

Se ve la imagen en toda la pantalla.

✔ **Nota:**

- Este Menú de pantalla, salvo **Normal** y **Usuario**, no se puede utilizar cuando **720p(HDTV)**, **1035i (HDTV)** o **1080i (HDTV)** se selecciona en el Menú del sistema de PC (p.29).
- El proyector no puede exhibir a ninguna resolución mayor que 1600 x 1200. Si la resolución de pantalla de su ordenador es mayor que eso, ajuste la resolución en una inferior antes de conectar el proyector.
- Los datos de imágenes en modos diferentes de 1024 x 768 se modifican para estar de acuerdo al tamaño de la pantalla en el modo inicial.
- **Real**, **Completo** y **Zoom digital +/–** no se pueden seleccionar cuando se ha seleccionado **480i**, **575i**, **480p** o **575p** en el Menú de sistema del PC (p.29).

Usuario

Ajuste la escala y la posición de pantalla manualmente con esta función.

Pulse el botón de dirección ▶ en Usuario y Usuario se exhibe en la pantalla, puede utilizar los botones de dirección ▲▼ para elegir el elemento que quiere ajustar.

Escala H/V ..... Ajuste la escala de pantalla Posición H./ Posición V.

H y V ..... Cuando se fija a **On**, se establece la relación de aspecto. La **Escala V** aparece oscura y se vuelve no disponible. Ajuste la **Escala H**, a continuación, la escala de pantalla se modifica automáticamente basada en la relación de aspecto.

Posición H/V .... Ajuste la posición de pantalla Posición H./Posición V.

Común ..... Guarde la escala o la posición ajustada a todas las entradas. Pulse el botón SELECT en Común para exhibir un cuadro de confirmación. Para guardar la escala o posición, pulse el botón SELECT en Sí. Cuando se selecciona Usuario, se utiliza la escala o posición guardada.

Reset..... Reajuste todos los valores ajustados. Pulse el botón SELECT en **Reset** para exhibir un cuadro de confirmación. Para ajustar, pulse el botón SELECT en **Sí**.

✔ **Nota:**

- Cuando no se detecta ninguna señal, **Normal** se fija automáticamente y el cuadro de diálogo Aspecto desaparece.
- El rango ajustable para la **Escala H/V** y la **Posición H/V** se limita dependiendo de la señal de entrada.

Para acercar y alejar las imágenes

Zoom digital +

Seleccione **Zoom digital +**. Desaparece el menú en pantalla y aparece el **D. zoom +**. Pulse el botón SELECT para expandir el tamaño de la imagen. Pulse los botones de dirección ▲▼◀▶ para desplazar la imagen. La función de paneo puede funcionar sólo cuando la imagen es más grande que el tamaño de la pantalla.

También se puede expandir la imagen proyectada pulsando el botón D.ZOOM ▲ o botón SELECT en el control remoto.

Zoom digital –

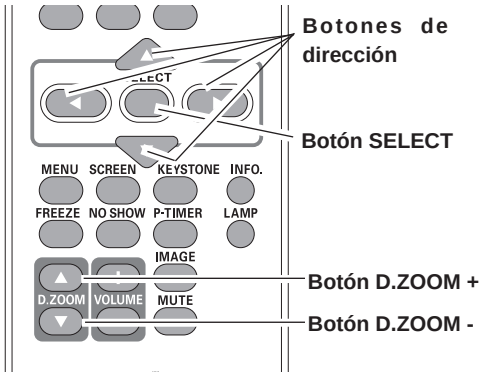
Seleccione **Zoom digital –**. Desaparece el menú en pantalla y aparece el **Zoom digital –**. Pulse el botón SELECT para comprimir el tamaño de la imagen.

También se puede comprimir la imagen proyectada pulsando el botón D.ZOOM ▼ o botón SELECT en el control remoto.

Para salir del modo de zoom digital +/–, pulse cualquiera de los botones excepto D.ZOOM ▲▼, SELECT y los botones de dirección.

Para volver al tamaño de pantalla anterior, seleccione otra vez un tamaño de pantalla en Menú de ajuste del tamaño de pantalla o seleccione una fuente de entrada en la Selección de la fuente de entrada (pp. 27-28) o ajuste el tamaño de pantalla con los botones D.ZOOM ▲▼ .

Control remoto



✔ **Nota:**

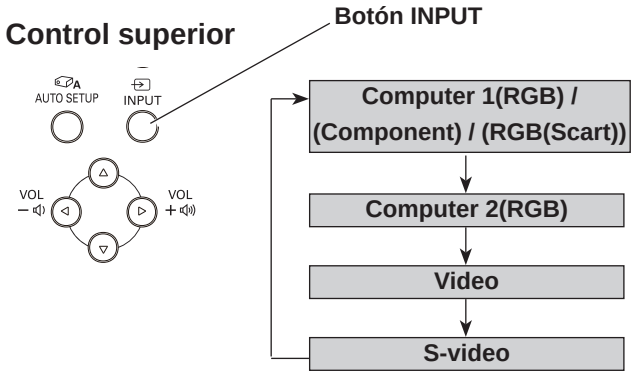
- La función de paneo quizás no funcione correctamente si el Modo guardado en el Menú de ajuste de PC se utiliza (p.32).
- La relación de compresión mínima está limitada dependiendo de la señal de entrada o cuando la función Keystone está funcionando o cuando se selecciona Usuario para el tamaño de la pantalla.
- **Real**, **Completo** y **Zoom digital +/–** no se pueden seleccionar cuando se ha seleccionado **480i**, **575i**, **480p** ó **575p** en el Menú de sistema del PC (p.29).
- El **Zoom digital +/-** no se puede seleccionar cuando se selecciona **Completo** o **Real**.

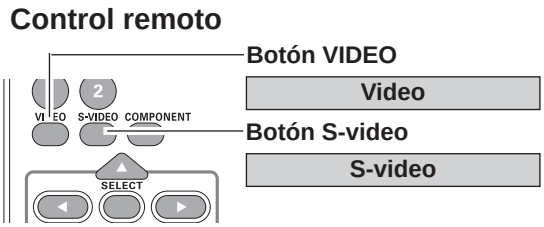
Entrada de vídeo

Selección de la fuente de entrada (Video,S-video)

Funcionamiento directo

Escoja Video o S-video pulsando el botón INPUT en el control superior o pulse el botón VIDEO o S-VIDEO en el control remoto.
Antes de usar el botón INPUT, se debe seleccionar la fuente de entrada correcta por medio del menú como se describe a continuación.





Funcionamiento del menú

1 Pulse el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Entrada** y después pulse el botón de dirección ▶ o SELECT.

2 Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar tanto **Video** como **S-video** y después pulse el botón SELECT.

Video Cuando la señal de entrada de vídeo está conectada al conector VIDEO, seleccione Video.

S-video Cuando la señal de entrada de vídeo está conectada al conector S-VIDEO, seleccione S-Video.

Menú de entrada

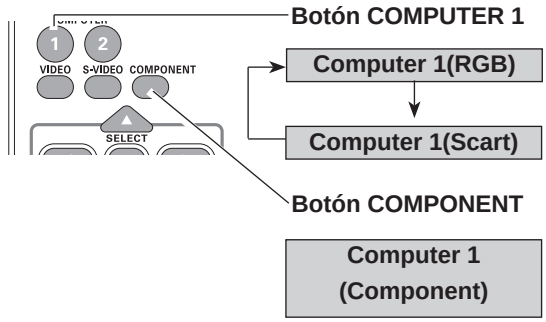
✔ **Nota:**
Cuando la función de Buscar entrada se fija a **On1** u **On2** en la función de Auto arranque, la señal de entrada se buscará automáticamente (p. 45).

Selección de la fuente de entrada (Component, RGB Scart de 21 pines)

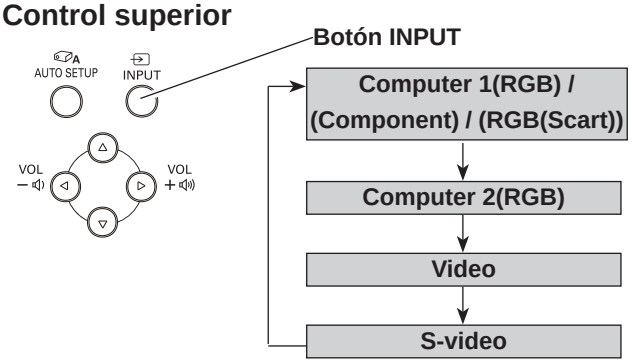
Funcionamiento directo

Escoja **Computer 1 (Component)** o **Computer 1 (Scart)** pulsando el botón INPUT en el control superior o pulse el botón COMPUTER 1 o COMPONENT en el control remoto.
Antes de usar el botón INPUT, se debe seleccionar la fuente de entrada correcta por medio del menú como se describe a continuación.

Control remoto



Control superior



Funcionamiento del menú

1 Pulse el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Entrada** y después pulse el botón de dirección ▶ o SELECT.

2 Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar Computer 1 y, a continuación, pulse el botón de dirección ▶.

3 Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Component** o **RGB(Scart)** y después pulse el botón SELECT.

Component Cuando la fuente de entrada proviene de un equipo de vídeo conectado al terminal COMPUTER IN 1/ COMPONENT IN con un cable VGA componente, seleccione **Component**.

RGB (Scart) Cuando la fuente de entrada proviene de un equipo de vídeo conectado al terminal COMPUTER IN 1/ COMPONENT IN con un cable Scart-VGA, seleccione **RGB (Scart)**.

✔ **Nota:**
Cuando la función de Buscar entrada se fija a **On1** u **On2**, la señal de entrada se buscará automáticamente (p. 45).

Menú de entrada

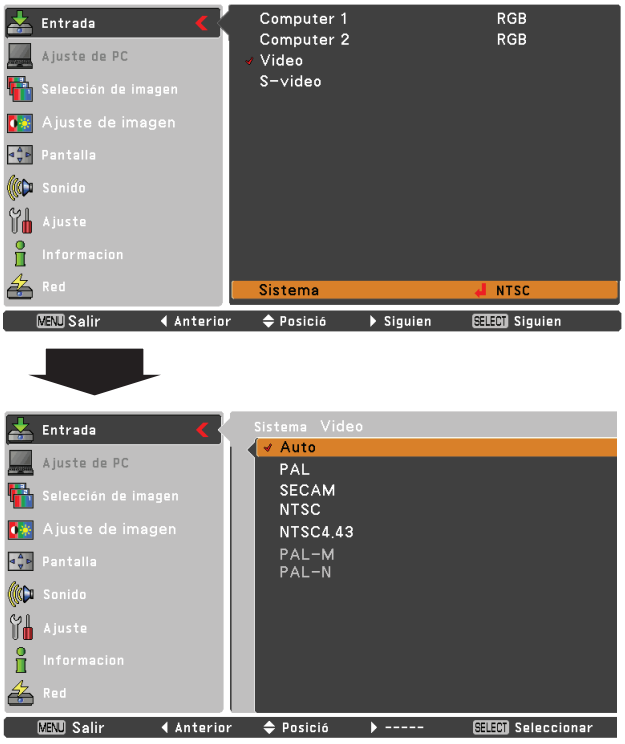
Selección del sistema de vídeo

1 Pulse el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Entrada** y después pulse el botón de dirección ▶ o SELECT.

2 Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar Video o S-video o Computer 1(Component) y, a continuación, pulse el botón SELECT..

3 Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Sistema** y después pulse el botón de dirección ▶ o SELECT. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el sistema deseado y, a continuación, pulse el botón SELECT.

Menú de sistema AV (Video o S-Video)



Video o S-video

Auto

El proyector automáticamente detecta la señal de vídeo entrante y se ajusta a sí mismo para optimizar su rendimiento. Cuando el sistema de vídeo sea **PAL-M** o **PAL-N**, seleccione manualmente el sistema.

PAL/SECAM/NTSC/NTSC4.43/PAL-M/PAL-N

Si el proyector no puede reproducir la imagen de vídeo apropiada, es necesario seleccionar un formato de señal de difusión específico entre **PAL**, **SECAM, NTSC**, **NTSC 4.43**, **PAL-M** y **PAL-N**.

Menú de sistema AV (Component)

Component

Auto

El proyector detecta automáticamente una señal de vídeo entrante y se ajusta a sí mismo para optimizar su rendimiento.

Formato de señal de vídeo componente

Si el proyector no puede reproducir la imagen de vídeo apropiadamente, es necesario seleccionar un formato de señal de vídeo componente específico entre **480i**, **575i**, **480p**, **575p**, **720p**, **1035i** y **1080i**.

✔**Nota:**
El Menú del sistema AV no se puede seleccionar cuando se selecciona **RGB (Scart)**.

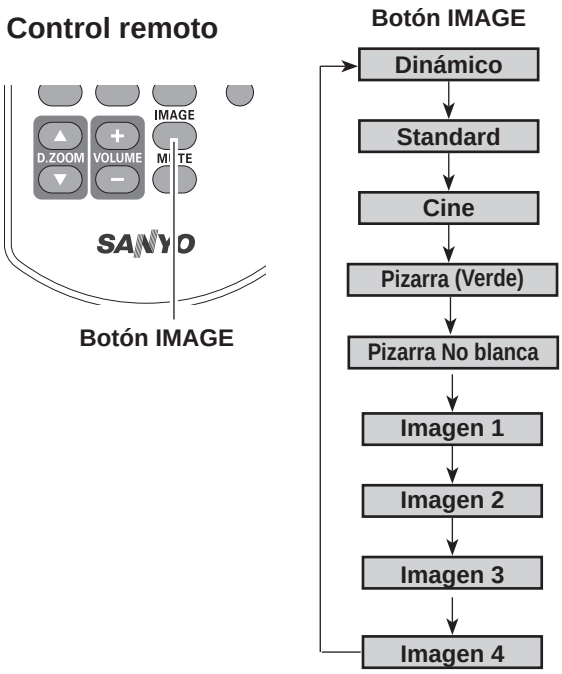
Selección de modo de imagen

Funcionamiento directo

Seleccione un modo de imagen deseado entre **Dinámico**, **Standard**, **Cine**, **Pizarra (Verde)**, **Pizarra No blanca**, **Imagen 1**, **Imagen 2**, **Imagen 3** e **Imagen 4** pulsando el botón IMAGE en el control remoto.

Funcionamiento del menú

1. Pulse el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar Selección de imagen y, a continuación, pulse el botón de dirección ▶ o el botón SELECT.
2. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento seleccionado y, a continuación, pulse el botón SELECT.



Dinámico
Adecuado para ver las imágenes en una habitación muy iluminada.

Standard
Modo de imagen normal preajustado en este proyector.

Cine
Modo de imagen ajustado para la imagen con tono fino.

Pizarra (Verde)
Adecuado para la imagen proyectada en una pizarra.
Este modo ayuda a mejorar la imagen proyectada en una pizarra. Esto es muy útil en una pizarra de color verde, no es muy efectivo en una pizarra de color negro.

Pizarra No blanca
En el momento de la proyección simple en la pared pintada, puede
conseguir la imagen de color aproximada a la imagen de color proyectada
en una pantalla blanca seleccionando el color similar al color de la pared desde los cuatro colores preprogramados.

Imagen 1–4
Para visualizar con el modo de imagen predefinido en el Menú de ajuste de imagen (consulte las páginas 41-42). Esta memoria de imagen se proporciona con cada ordenador, componente, S-video y fuente de entrada de vídeo.

Menú de selección de imagen

Ajuste de imagen

1 Pulse el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Ajuste de imagen** y después pulse el botón de dirección ▶ o SELECT.

2 Pulse los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento deseado y pulse el botón SELECT para mostrar el cuadro de diálogo de ajustes. Pulse los botones de dirección ◀▶ para ajustar el valor.

Contraste

Pulse el botón de dirección ◀ para reducir el contraste y el botón de dirección ▶ para aumentar el contraste (de 0 a 63).

Brillo

Pulse el botón de dirección ◀ para reducir el brillo y el botón de dirección ▶ para aumentar el brillo (de 0 a 63).

Color

Pulse el botón de dirección ◀ para reducir la intensidad del color y el botón de dirección ▶ para aumentar la intensidad del color (de 0 a 63).

Tinte

Use los botones de dirección ◀▶ para ajustar el valor de tinte para obtener un balance de color mejor (de 0 a 63).

Temp. de color

Use los botones de dirección ◀▶ para seleccionar el nivel de Temp. de color deseado (Alta, Med., Baja o XLow).

Balance del blanco (Rojo)

Pulse el botón de dirección ◀ para aclarar el tono rojo y el botón de dirección ▶ para oscurecer el tono rojo (de 0 a 63).

Balance del blanco (Verde)

Pulse el botón de dirección ◀ para aclarar el tono verde y el botón de dirección ▶ para oscurecer el tono verde (de 0 a 63).

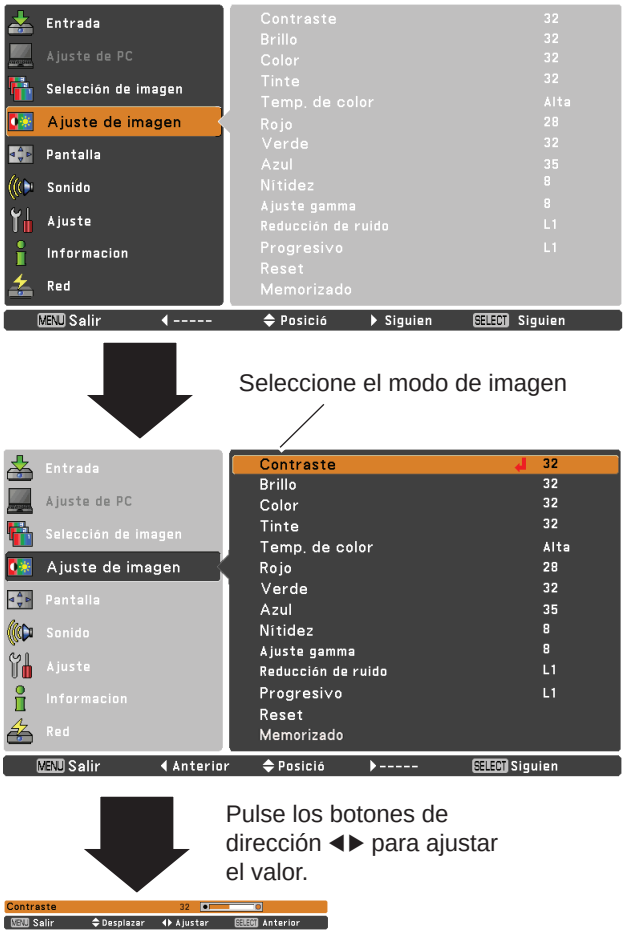
Balance del blanco (Azul)

Pulse el botón de dirección ◀ para aclarar el tono azul y el botón de dirección ▶ para oscurecer el tono azul (de 0 a 63).

✔ Nota:

- Cuando el **Balance de blancos Rojo**, **Verde** o **Azul** se ajusta, se cambiará el nivel de Temp. de color a **Usuario**.
- El **Tinte** no se puede seleccionar cuando el sistema de vídeo es **PAL**, **SECAM**, **PAL-M** o **PAL-N** (p.39).
- Cuando la Pizarra (Verde) o la Pizarra No Blanca se selecciona en Selección de imagen, la Temp. de Color se cambiará a Pizarra o Pizarra No Blanca.

Menú de ajuste de imagen



Nítidez

Pulse el botón de dirección ◄ para reducir la nítidez y el botón de dirección ► para aumentar la nítidez de la imagen (de 0 a 15).

Ajuste gamma

Use los botones de dirección ◄► para ajustar el valor gamma para obtener un balance de contraste mejor (de 0 a 15).

Reducción de ruido

Se puede reducir la interferencia de ruido en la pantalla. Para obtener imágenes más suaves seleccione entre las siguientes opciones.

Off ..... Desactivado
L1 ..... Reducción baja
L2 ..... Reducción alta

Progresivo

Se puede exhibir una señal de vídeo interlazada en un modo progresivo. Seleccione entre las siguientes opciones.

Off ..... Desactivado
L1 ..... Para una imagen activa.
L2 ..... Para una imagen fija.
Película. Para ver una película. Con esta función, el proyector reproduce fielmente las imágenes de acuerdo con la película original.

Reset

Para reponer los datos ajustados, seleccione **Reset** y pulse el botón SELECT. Aparecerá un cuadro de confirmación y, a continuación seleccione **Sí**. Todos los ajustes volverán a las cifras anteriores.

Memorizado

Para almacenar los datos de ajuste, seleccione **Memorizado** y pulse el botón SELECT. Seleccione una de la Imagen 1 a la 4 con los botones de dirección ▲▼ y pulse el botón SELECT.
Aparecerá un cuadro de confirmación y, a continuación seleccione **Sí**. Los datos almacenados serán recuperados seleccionando **Imagen (1–4)** en la Selección del modo de imagen en la página 33.

✔ Nota:

- No se puede seleccionar **Reducción de ruido** y **Progresivo** cuando se selecciona **480p**, **575p**, **720p**, **1035i** o **1080i** (p.39).
- Se muestran los iconos Reset y Memorizado cuando se hace cualquier ajuste.

Menú Memorizado

Aparecerá un cuadro de confirmación y, a continuación seleccione **Sí**.

Ajuste de tamaño de la pantalla

Este proyector tiene una función de ajuste del tamaño de la pantalla que le permite exhibir la imagen en el tamaño deseado.

1 Pulse el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Pantalla** y después pulse el botón de dirección ▶ o SELECT.

2 Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento deseado y, a continuación, pulse el botón SELECT.

Normal

Proporcione la imagen en una relación de aspecto de vídeo normal de 4:3.

Panorámico

Proporcione la imagen en una relación de pantalla ancha de 16:9.

Usuario

Ajuste la escala y la posición de pantalla manualmente con esta función.
Pulse el botón de dirección ▶ en Usuario y Usuario se exhibe en la pantalla, puede utilizar los botones de dirección ▲▼ para elegir el elemento que quiere ajustar.

Escala H/V ..... Ajuste la escala de pantalla Posición H./ Posición V.

H y V ..... Cuando se fija a **On**, se establece la relación de aspecto. La **Escala V** aparece oscura y se vuelve no disponible. Ajuste la **Escala H**, a continuación, la escala de pantalla se modifica automáticamente basada en la relación de aspecto.

Posición H/V.....Ajuste la posición de pantalla Posición H./Posición V.

Común ..... Guarde la escala o la posición ajustada a todas las entradas. Pulse el botón SELECT en Común para exhibir un cuadro de confirmación. Para guardar la escala o posición, pulse el botón SELECT en Sí. Cuando se selecciona Usuario, se utiliza la escala o posición guardada.

Reset..... Reajuste todos los valores ajustados. Pulse el botón SELECT en **Reset** para exhibir un cuadro de confirmación. Para ajustar, pulse el botón SELECT en **Sí**.

Menú de pantalla

✔ **Nota:**

- Cuando no se detecta ninguna señal, **Normal** se fija automáticamente y el cuadro de diálogo Aspecto desaparece.
- El rango ajustable para la **Escala H/V** y la **Posición H/V** se limita dependiendo de la señal de entrada.
- El **Panorámico** no se puede manejar cuando **720p**, **1035i** ó **1080i** se selecciona en el Menú del Sistema de AV (p.39).

Ajuste

Este proyector tiene el menú de Ajuste que le permite configurar las otras funciones descritas como sigue:

1 Pulse el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Pulse los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Ajuste** y después pulse el botón de dirección ▶ o SELECT.

2 Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento deseado y pulse el botón de dirección ▶ o SELECT para acceder al elemento seleccionado.

3 Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar el elemento deseado y, a continuación, pulse el botón SELECT.

Menú de ajuste

Idioma

El idioma utilizado en el Menú en la pantalla está disponible en **inglés**, **alemán**, **francés**, **italiano**, **español**, **portugués**, **holandés**, **sueco**, **finlandés**, **polaco**, **húngaro**, **rumano**, **ruso**, **chino**, **coreano**, **japonés** y **tailandés**.

Idioma

Posición de menú

Esta función se usa para cambiar la posición del menú en pantalla. Seleccione **Posición de menú** y pulse el botón SELECT.

La Posición de menú cambia cada vez que pulsa el botón SELECT tal como sigue.
superior izquierda ➜ superior derecha ➜ centro ➜ inferior izquierda ➜ inferior derecha ➜ superior izquierda ➜.....

Auto arranque

Esta función permite Buscar entrada, el Keystone automático y el AUTO ajuste del PC pulsando simplemente el botón AUTO SET en la unidad de control remoto o el botón AUTO SETUP en el control superior. Los ajustes de estas funciones se pueden modificar como sigue:

Buscar entrada

Esta función detecta la señal de entrada automáticamente. Cuando se encuentra una señal, parará la búsqueda. Utilice los botones de dirección ▲▼ para seleccionar uno de las siguientes opciones.

Off .....Buscar entrada no funcionará.

On1 ....Buscar entrada funciona en la siguiente situación.

– Cuando se pulsa el botón AUTO SETUP en el control superior

– Cuando se pulse el botón AUTO SET en el control remoto.

On2 ....Buscar entrada funciona en la siguiente situación.

– Cuando encienda el proyector pulsando el botón ON/STAND-BY del control superior o del control remoto.

– Cuando se pulse el botón AUTO SET en el control remoto.

– Cuando se pulsa el botón AUTO SETUP en el control superior

– Cuando se pierde la señal de entrada actual.*

* Si la función Apagar imagen o Congelar está activa, cancélela para activar la Buscar entrada. Tampoco está disponible cuando el menú en pantalla se exhibe.

Ajuste automático de PC

On . . . . . Activa ajuste de Auto PC cuando se pulsa el botón AUTO SET en la unidad de control remoto o el botón AUTO SETUP en el control superior.

Off . . . . . Desactive el Auto ajuste del PC.

Keystone automático

Auto . . . . Siempre trabaja y corrige la distorsión trapezoidal de acuerdo con el la inclinación del proyector.

Manual. . . Funciona solamente al pulsar el botón AUTO SETUP en el control superior o el botón AUTO SET en el control remoto.

Off . . . . . Desactive la Keystone automático.

✔Nota:

- Mientras **Buscar entrada** se fija a **On1** u **On2**, el estado de la Entrada y Lámpara se exhibe cada vez que la señal se cambie.
- Solamente se puede detectar la fuente de entrada seleccionada por última vez.
- Si el botón INPUT en el control superior o los botones COMPUTER 1/2, VIDEO o S-video o COMPONENT en el control remoto se pulsan mientras la Buscar entrada está en progreso, la Buscar entrada parará y volverá a la señal de entrada previa.

Auto arranque

✔Nota:

- **Ajuste automático de PC** y **Keystone automático** no pueden estar **Off** al mismo tiempo.
- El **Keystone automático** solamente corrige la distorsión vertical, no corrige la distorsión horizontal.
- La función **Keystone automático** no puede funcionar cuando la función **Techo** se fija **On** en el menú de Ajustes (p.50).
- La condición perfecta de la distorsión de imagen no se puede asegurar con la función de Auto arranque. Si la distorsión no se corrige adecuadamente pulsando el botón AUTO SETUP o AUTO SET, ajuste manualmente pulsando el botón **Keystone** en el control remoto o seleccionando la Distorsión trapezoidal en el menú de Ajustes (pp.23, 46).
- **Sincro. fino**, **Total puntos**, **Posición H.** y **Posición V.** de algunos ordenadores no se puede ajustar completamente con la función de Autoajuste de PC. Cuando la imagen no se proporciona adecuadamente con esta operación, se requieren los ajustes manuales (pp.31-32).

Keystone

Esta función se usa para memorizar o resetear la corrección de distorsión trapezoidal cuando el cable de alimentación de CA está desconectado. Utilice los botones de dirección ▲▼ para cambiar entre cada opción.

Memorizado Guarda los datos de la corrección de distorsión trapezoidal incluso si el cable de alimentación de CA está desconectado.

Reset..... Elimina la corrección de distorsión trapezoidal cuando el cable de alimentación de CA está desconectado.

Para corregir la distorsión horizontal, pulse el botón SELECT. **Keystone** aparece en la pantalla. Utilice los botones de dirección ▲▼ para corregir la distorsión trapezoidal (p.23).

Keystone

Fondo

Seleccione la pantalla de fondo para cuando no se detecte una señal de entrada. Pulse los botones de dirección ▲▼ para cambiar entre cada opción.

Azul . . . Proyecta un fondo azul

Negro . . Proyecta un fondo negro

Usuario Proyecta una imagen capturada en el ajuste de Logo.

Visualizar

Esta función sirve para decidir si se exhiben los mensajes en la pantalla.

On ..... Muestra todos los mensajes en la pantalla. Use esta función cuando desee proyectar imágenes después de que la lámpara esté lo suficientemente brillante. Este modo es el ajuste por defecto de fábrica.

Contador apagado. Al encender el proyector muestra la cuenta regresiva en vez de la imagen de entrada. Use esta función cuando desee proyectar imágenes lo antes posible incluso si la lámpara todavía no está lo suficientemente brillante.

Off ..... Oculta los mensajes en la pantalla excepto;

- Menú en la pantalla
- **¿Apagar?** (p.20)
- Mensaje **No hay señal** para el Modo bajo consumo (p.51)
- **Esperar...**
- Flechas para la función Real en el Menú de pantalla (p.35).

Logotipo (Ajustes de logotipo y Bloqueo código PIN logo)

Esta función le permite ajustar a su gusto el logotipo de la pantalla con las funciones **Selección logo**, **Capturar** y **Bloqueo código PIN logo** y **Cambio código PIN logo**.

✔ **Nota:**

Cuando se ha seleccionado **On** en la función de Bloqueo código PIN logo, no se podrán seleccionar las funciones **Selección logo** y **Capturar**.

Selección logo

Esta función decide en la pantalla de arranque entre las siguientes opciones.

Usuario.....Muestra la imagen que capturó
Por defecto ...Muestra el logotipo prefijado de fábrica
Off.....Muestra solamente la pantalla de cuenta atrás

Selección logo

Capturar

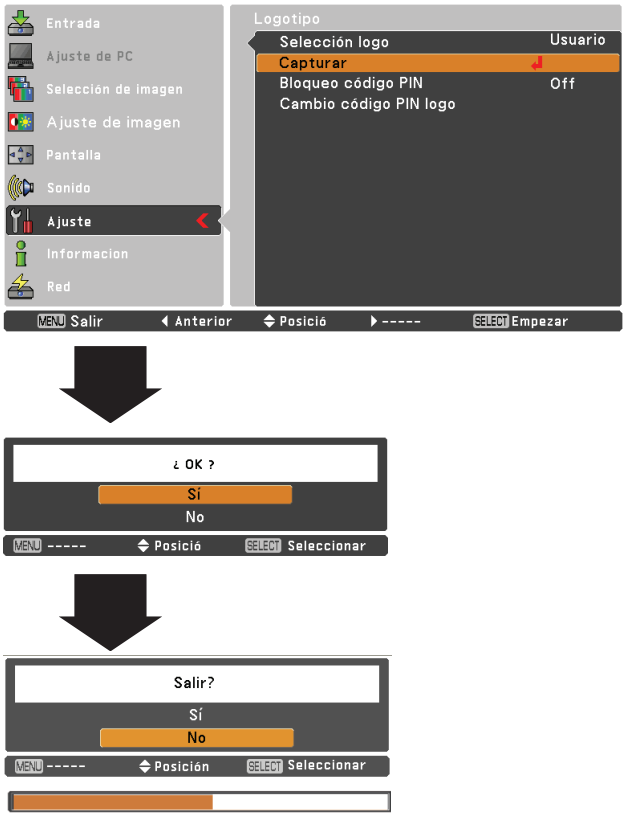
Esta función se usa para capturar una imagen proyectada para usarla como exhibición de comienzo o intervalo de presentaciones.

Seleccione Capturar y pulse el botón SELECT.
Aparecerá un cuadro de confirmación y seleccione **Sí** para capturar la imagen proyectada.

Después de capturar la imagen proyectada, vaya a la función Selección logo y fíjela a **Usuario**. A continuación la imagen captura se exhibirá la siguiente vez que encienda el proyector.

Para cancelar la función de captura, seleccione **Sí** en la casilla de confirmación "¿Salir?".

Capturar



✔ **Nota:**

- Antes de capturar una imagen, seleccione **Standard** en el Menú de selección de imagen para capturar una imagen apropiada (pp.33, 40).
- Se puede capturar una señal de un ordenador de hasta XGA (1024x768). Se puede capturar una señal del equipo de vídeo salvo 720p, 1035i y 1080i.
- Cuando se captura la imagen que se ha ajustado por la función de distorsión trapezoidal, los datos de ajuste se reajustan automáticamente y el proyector captura una imagen sin la corrección de la distorsión trapezoidal.
- Cuando el **Bloqueo código PIN logo** está en **On**, no se puede seleccionar **Capturar**.
- Cuando se comienza a capturar una imagen nueva, la imagen previamente guardada se borra incluso si cancela la captura.
- Cuando no hay una imagen capturada o se interrumpió mientras se capturaba, Usuario no se incluye en el menú de Selección logo, sólo puede activar Por defecto y Off.

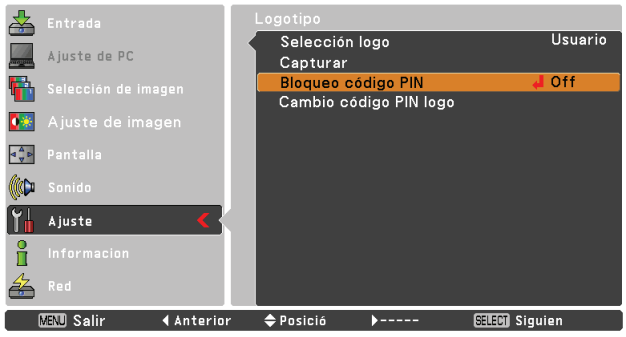
Bloqueo código PIN logo

Esta función evita que personas no autorizadas cambien el logotipo de la pantalla.

Off ..... El logotipo de la pantalla puede ser cambiado libremente desde el menú Logo (p.47).
On ..... El logotipo de la pantalla no puede ser cambiado sin un Código PIN logo.

Si desea cambiar el ajuste **Bloqueo código PIN logo**, pulse el botón SELECT y aparecerá el cuadro de diálogo de código de PIN Logo. Introduzca un Código PIN logo siguiendo los siguientes pasos. El **Código PIN logo** inicial se ajusta a “4321**"** en la fábrica.

Bloqueo código PIN logo



Introduzca un código PIN logo

Utilice los botones de dirección ▲▼ para introducir un número. Pulse el botón dirección ▶ para fijar el número y mover el puntero de marco rojo a la siguiente casilla. El número cambia a ✳. Si ajustó un número equivocado, mueva el puntero al número que quiera corregir presionando el botón de dirección ◀ y, a continuación, introduzca el número correcto.

Repita este paso para terminar de introducir un número de cuatro dígitos.

Después de introducir el número de cuatro dígitos, mueva el puntero a **Activar**. Pulse el botón SELECT para que pueda comenzar a manejar el proyector.

Si introduce un Código PIN logo incorrecto, el **Código PIN logo** y el número (✳✳✳✳) se vuelven rojos por un momento. Introduzca de nuevo el Código PIN logo correcto.

Cambie el ajuste de Bloqueo de código PIN logo

Use los botones de dirección ▲▼ para cambiar a **On** u **Off** y, a continuación, pulse el botón SELECT para cerrar el cuadro de diálogo.

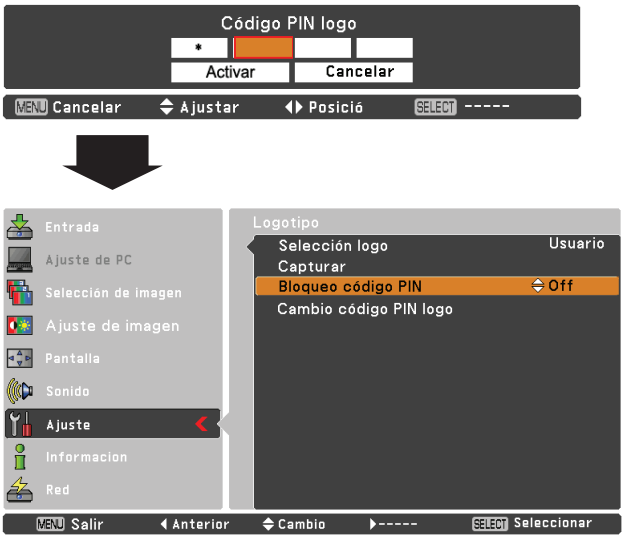
Cambio código PIN logo

El código PIN del logotipo se puede cambiar a un número de cuatro dígitos de su gusto. Pulse el botón SELECT para seleccionar Cambio código PIN logo. Aparece el cuadro de diálogo del Código PIN logo, utilice los botones de dirección ▲▼ para introducir el código correcto. Aparece el cuadro de diálogo de la entrada del Nuevo código PIN logo. Establezca un nuevo Código PIN logo, aparece un cuadro de confirmación, escoja Si para introducir el nuevo Código PIN logo.

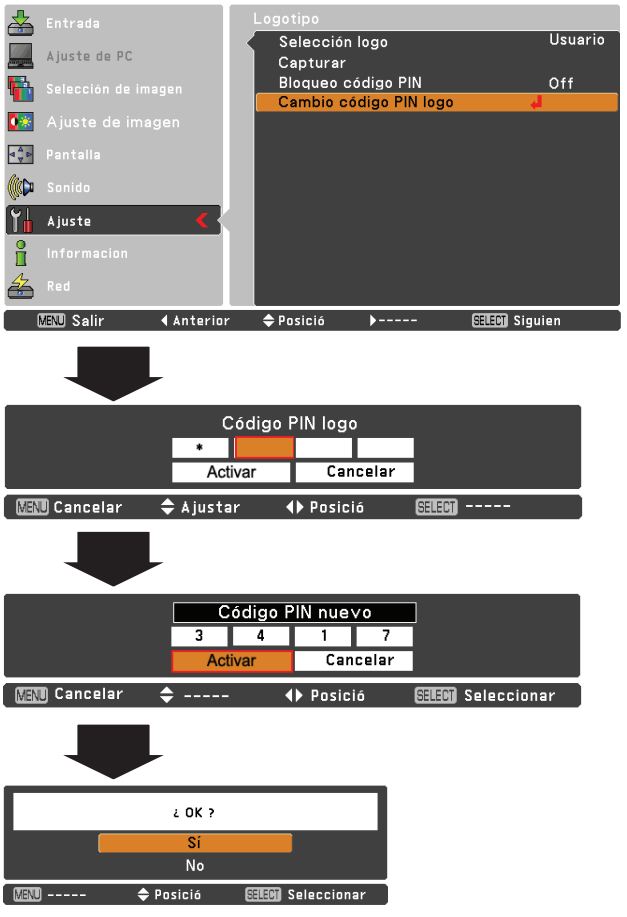
Asegúrese de tomar nota del nuevo código PIN logo y de tenerlo a mano. Si pierde el número, no podrá cambiar más el ajuste de Código PIN logo.

PRECAUCIÓN:
CUANDO HAYA CAMBIADO EL CÓDIGO PIN LOGO, ESCRIBA EL CÓDIGO PIN NUEVO EN LA COLUMNA DEL NÚMERO DE CÓDIGO PIN DEL LOGO EN LA PÁGINA 76 Y GUÁRDELO DE FORMA SEGURA. EL CÓDIGO DEL PIN DEL LOGO NO SE DEBERÍA PERDER U OLVIDAR, EL CÓDIGO PIN LOGO NO SE PODRÍA VOLVER A CAMBIAR.

Introduzca un código PIN logo



Cambio código PIN logo



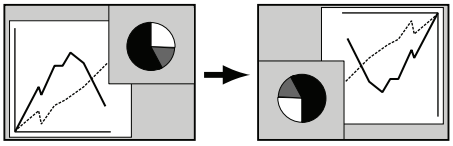
Techo

Cuando esta función está **On**, la imagen está invertida la parte superior con la inferior y la derecha con la izquierda. Esta función se usa cuando la imagen se proyecta desde el techo.

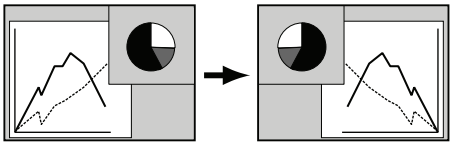
Trasero

Cuando esta función está **On**, la imagen está invertida la parte superior con la inferior y la derecha con la izquierda. Esta función se usa para proyectar la imagen a una pantalla de proyección desde detrás de la pantalla.

Techo



Trasero



Conector

El terminal COMPUTER IN 2/MONITOR OUT en la parte de atrás del proyector es intercambiable para entrada de ordenador o salida de monitor. (Consulte página 9.) Seleccione Computer 2 o Salida de Monitor con los botones de apuntar ◀ ▶.

Computer 2.....Entrada de ordenador
Salida de monitor.....Salida de monitor

El ítem Conector no está disponible al seleccionar Computer 2 en la fuente de entrada. Cambie la fuente de entrada a otras (Computer1) de manera que el ítem Conector esté disponible. (p 25, 37, 38)

Conector

Modo bajo consumo

Para reducir el consumo eléctrico además de mantener la vida útil de la lámpara, la función de Modo bajo consumo apaga la lámpara de proyección cuando el proyector no se utiliza durante un cierto período.

Seleccione entre las siguientes opciones:

Listo ..... Cuando la lámpara se ha enfriado completamente, el indicador POWER cambia a destellos verdes. En estas condiciones, la lámpara de proyección se encenderá si se reconecta la señal de entrada o se presiona cualquier botón del control superior o del control remoto.

Desconectar ..... Cuando la lámpara se ha enfriado completamente, se desconecta la alimentación.

Off ..... La función de Modo bajo consumo está apagada.

Contador de tiempo....Cuando se interrumpe la señal de entrada y no se pulsa ningún botón durante más de 30 segundos, aparece la exhibición del temporizador **Sin Señal**. Comienza la cuenta atrás hasta que la lámpara se apague. Utilice los botones de dirección ▲▼ para fijar el contador de tiempo (1~30min.).

✔ **Nota:**

El ajuste de fábrica es **Listo: 5 min.**.

Modo bajo consumo

Tiempo restante para que la lámpara se apague

Arranque rápido

Cuando esta función está **On**, el proyector se enciende automáticamente con simplemente conectar el cable de alimentación de CA a una toma de corriente.

✔**Nota:**

Asegúrese de apagar correctamente el proyector (consulte "Apagado del proyector" en la página 20). Si el proyector se apaga de manera equivocada, la función de Arranque rápido no funcionará correctamente.

Modo de espera

Esta función está disponible cuando se utiliza el proyector a través de la red.

Normal ..... Suministre alimentación a la función de red incluso después de apagar el proyector. Puede apagar el proyector a través de la red, modificar el entorno de red y recibir un correo electrónico acerca del estado del proyector mientras el proyector esté apagado.

Eco ..... Seleccione **Eco** cuando no use el proyector a través de la red. La función de red del proyector parará cuando se apague el proyector.

Consulte el manual del usuario “Funcionamiento y configuración de la red”.

✔**Nota:**

- El ajuste por defecto de fábrica es **Eco**.
- Cuando seleccione **Normal**, los ventiladores de refrigeración funcionarán dependiendo de la temperatura del interior del proyector, incluso si el proyector está apagado.

Closed Caption

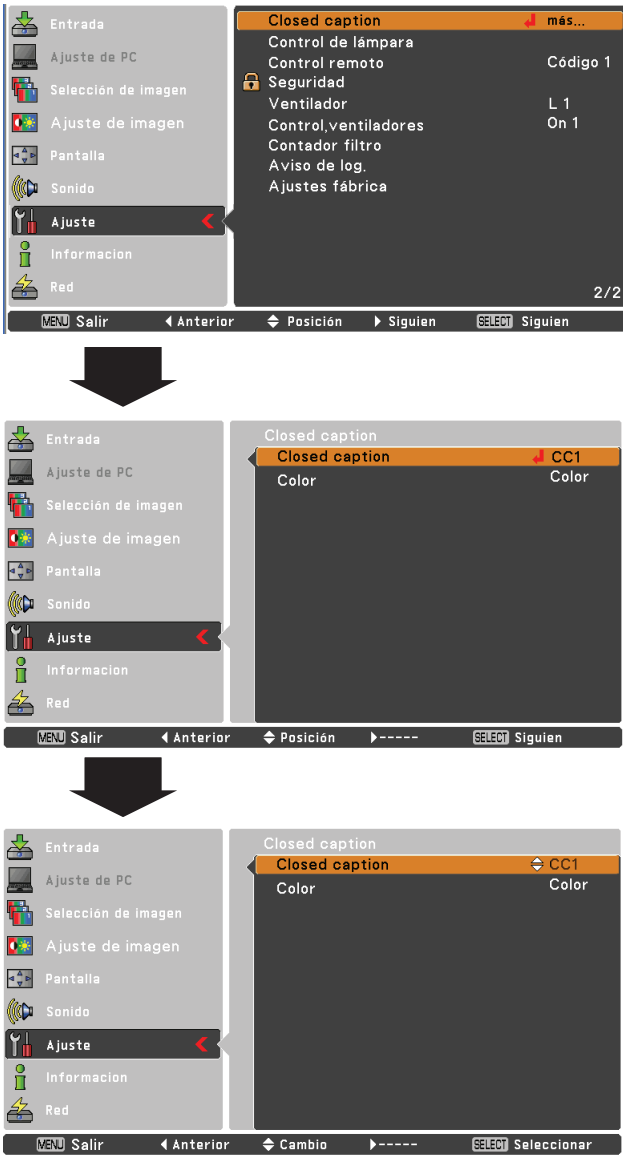
El Closed Caption es una versión impresa del sonido del programa u otra informacion exhibido en la pantalla. Si la señal de entrada contiene subtitulado electrónico, puede encender la función y cambiar los canales. Pulse los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Off**, **CC1**, **CC2**, **CC3** ó **CC4**.
Si el Closed Caption no está claro, puede cambiar el texto de **Color** a **Blanco**.

✔**Nota:**

El Closed Caption está disponible solamente en la situación que se expone a continuación.

- Cuando la señal de entrada es NTSC de compuesto y S-video y el sistema se fija según la señal o se ajusta en Auto.
- El sistema se debe fijar en NTSC o Auto en Video Selección del sistema. (P.39)
- El icono de Closed Caption se exhibe en gris mientras no está disponible.
- El Closed Caption no está disponible cuando se visualizan el menú en la pantalla y el P-Timer.

Closed Caption



Pulse los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Off**, **CC1**, **CC2**, **CC3** o **CC4** y, a continuación, pulse el botón Seleccionar.

Control de lámpara

Control de lámpara

Esta función le permite cambiar el brillo de la pantalla.

Normal ..... Brillo normal
Eco ..... Baja el brillo, reduce el consumo eléctrico de la lámpara y aumenta la vida útil de la lámpara

Control de la vida de la lampara

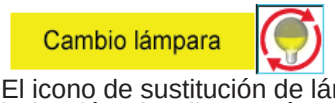
Seleccione el funcionamiento de la lámpara cuando cuando el tiempo total de iluminación de una lámpara sobrepasa la cantidad de horas de uso recomendadas.

Modo 1 ..... Se puede encender una lámpara aunque se exceda la cantidad de horas de uso recomendada.
Modo 2 ..... Se puede encender una lámpara incluso después de exceder las horas totales recomendadas de uso. Pero el proyector se apaga automáticamente después de 3 minutos.

✔Nota:

- El modo de lámpara no se puede cambiar durante un rato después de encender el proyector. Las lámparas necesitan un tiempo para estabilizarse después de que la alimentación esté conectada. El modo de lámpara memorizado estará activo después de que la lámpara se estabilice.
- Cuando se seleccione el Modo 2 en el menú de Control de la vida de lámpara, si la lámpara de proyección del proyector alcanza el fin de su vida, aparece el icono de reemplazo de lámpara en la pantalla y el proyector se apaga automáticamente después de 3 minutos.

Icono de sustitución de lámpara



- El icono de sustitución de lámpara no aparecerá cuando la función Visualizar esté en “Off” (p.46), durante “Congelar” (p.25) o “Apagar imagen” (p.26).

Control remoto

Este proyector ofrece dos códigos de control remoto diferentes, el ajustado por defecto de fábrica, el código inicial (Código 1) y el código secundario (Código 2). Esta función de cambio impide la interferencia del control remoto cuando hay varios proyectores o equipos de video funcionando a la misma vez.
Cuando controla el proyector con el “Código 2”, el proyector y el control remoto se deben cambiar a “Código 2”.

Para cambiar el código del proyector:
Seleccione “Código 1” o “Código 2” en el menú Ajuste.

Para cambiar el código del control remoto:
Mantenga presionando a la vez los botones MENU e IMAGE durante 5 segundos o más. Después de cambiar el código, asegúrese que el control remoto funciona correctamente.

✔ Nota:

- Cuando se ajusten diferentes códigos en el proyector y en el control remoto, no se puede hacer ninguna operación. En ese caso, cambie el código del control remoto para que coincida con el código del proyector.
- Si las pilas se quitan del control remoto durante mucho tiempo, el código del control remoto se reiniciará.

Control de la vida de la lampara

Control remoto

Seguridad (Protección y Bloqueo de código PIN)

Esta función le permite usar las funciones de Protección y Bloqueo de código PIN para ajustar la seguridad para el uso del proyector.

Protección

Esta función bloquea los botones del control superior y del control remoto para evitar su uso por personas no autorizadas.

Seleccione Protección y, a continuación, pulse el botón SELECT y seleccione el elemento deseado pulsando los botones de dirección ▲▼.

..... Desbloqueado.

..... Bloquea el funcionamiento del control superior. Para desbloquear, use el control remoto.

..... Bloquea el funcionamiento del control remoto. Para desbloquear use el control superior.

Si el control superior se bloquea accidentalmente y no tiene el control remoto cerca o pasa algo mal con su control remoto, póngase en contacto con el distribuidor en donde compró el proyector o el centro de servicio.

Bloqueo de código PIN

Esta función evita que el proyector sea usado por personas no autorizadas y le ofrece los siguientes ajustes de seguridad para que elija.

Off ..... Desbloqueado.
On1 ..... Introduzca el código PIN cada vez que se enciende el proyector..
On2 ..... Introduzca el código PIN para manejar el proyector una vez que el cable de alimentación está desconectado, mientras el cable de alimentación de CA está conectado, el proyector puede manejarse sin un código PIN.

Para cambiar el ajuste Bloqueo de código PIN o el código PIN (el número de cuatro dígitos), deberá introducir el código PIN. El "1234" se fija como el código PIN inicial en la fábrica.

Si desea cambiar el ajuste de Bloqueo de código PIN, pulse el botón SELECT y el cuadro de diálogo del código PIN aparece.

Cuando el proyector esté bloqueado con el código PIN, el icono de Seguridad aparece en la guía.

Protección

Bloqueo de código PIN

Introduzca un código PIN

Utilice los botones de dirección ▲▼ para introducir un número. Pulse el botón dirección ▶ para fijar el número y mover el puntero de marco rojo a la siguiente casilla. El número cambia a ✳. Si ajustó un número equivocado, mueva el puntero al número que quiera corregir presionando el botón de dirección ▶ y, a continuación, introduzca el número correcto.

Repita este paso para terminar de introducir un número de cuatro dígitos.

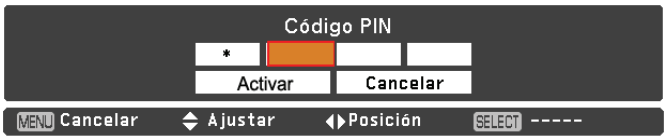
Después de introducir el número de cuatro dígitos, mueva el puntero a **Activar**. Pulse el botón SELECT para que pueda comenzar a manejar el proyector.

Si introduce un código PIN incorrecto, el **Código PIN** y el número (✳✳✳✳) se volverán rojos por un momento. Introduzca de nuevo un código PIN correcto.

Cambie el ajuste de Bloqueo de código PIN

Use los botones de dirección ◀▶ para seleccionar **Off**, **On1** u **On2**. Pulse el botón SELECT para cerrar el cuadro de diálogo.

Introduzca un código PIN



Cambie el código PIN

Cambio de código PIN

El código PIN se puede cambiar al número de cuatro dígitos que desee. Pulse el botón SELECT para seleccionar Cambio de código PIN. Aparece el cuadro de diálogo del Código PIN, utilice los botones de dirección ▲▼ para introducir el código correcto. Aparece el cuadro de diálogo de la entrada del código PIN nuevo. Ajuste un Código PIN nuevo.

PRECAUCIÓN:
CUANDO HAYA CAMBIADO EL CÓDIGO PIN, ESCRIBA EL CÓDIGO PIN NUEVO EN LA COLUMNA DE MEMO DEL NÚMERO DEL CÓDIGO PIN EN LA PÁGINA 76 Y GUÁRDELA CON SEGURIDAD. SI SE OLVIDA DE SU CÓDIGO PIN, EL PROYECTOR NO PODRÁ SER ENCENDIDO.

Ventilador

Esta función le permite las siguientes opciones en el manejo del ventilador de enfriamiento después de apagar el proyector (p.20).

L1 ..... Funcionamiento normal
L2 ..... Funcionamiento más lento y sonido más bajo de lo normal (**L1**), pero hace falta más tiempo para enfriar el proyector.

Control ventiladores

Este proyector dispone de una función de control de los ventiladores en el menú de ajustes.
Escoja la velocidad de funcionamiento de los ventiladores de refrigeración de entre las siguientes opciones de acuerdo con la altitud en la que usa el proyector.

Off ..... Velocidad normal. Ajuste esta función a **Off** cuando el proyector no esté en un entorno de gran altitud.
On 1 ..... Más rápido que el modo Off. Seleccione este modo cuando use el proyector en grandes altitudes (alrededor de 1.200 sobre el nivel del mar) en donde los ventiladores tienen un efecto de refrigeración menor.
On 2 ..... Más rápido que en el modo On 1. Seleccione este modo cuando use el proyector en altitudes más altas que aquellas en las que los ventiladores tienen menor efecto de refrigeración.

✔**Nota:**
El ruido de los ventiladores es mayor en **On 1** y **On2**.

Contador filtro

Esta función se utiliza para establecer una frecuencia para la limpieza del filtro.

Cuando se llega a un tiempo determinado entre limpiezas, aparece un icono de aviso de Filtro en la pantalla, notificando que es necesaria una limpieza. Después de limpiar el filtro, asegúrese de seleccionar **Reset** y ajuste el temporizador. El icono de aviso de Filtro no desaparecerá hasta que no se reinicie el contador de filtro.

Para obtener más detalles acerca del reinicio del temporizador, consulte "Restablecimiento del contador del filtro" en la página 60.

Fig.1 Icono de aviso del filtro

El icono de aviso del filtro aparece en la pantalla en un tiempo establecido.

✔ **Nota:**
Este icono también aparece en el encendido.

✔ **Nota:**
Los iconos de aviso de filtro (Fig.1) no aparecerán cuando la función de Visualizar se ajusta a **Off** (p.46), durante "Congelar" (p.25) o "Apagar imagen" (p.26).

Contador filtro

Pulse el botón SELECT para seleccionar **Contador de tiempo** y use los botones de dirección ▲▼ para ajustar el temporizador. Seleccione entre (**Off/100H/ 200H/ 300H**) dependiendo del entorno.

Aviso de log.

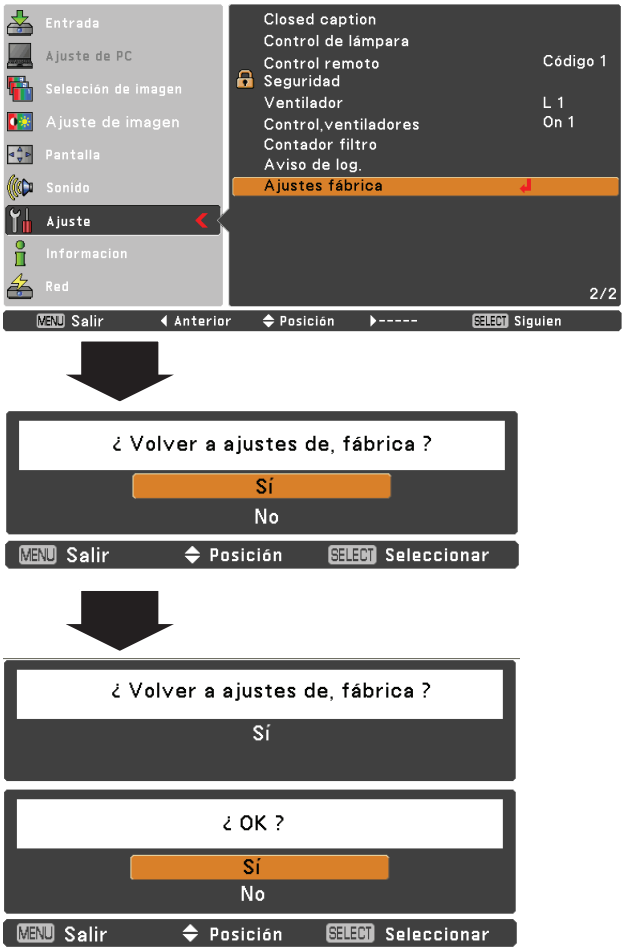
Esta función graba las operaciones anómalas mientras el proyector esté funcionando y se usa para la diagnosis de los fallos. Se muestran hasta 10 registros de avisos con el último mensaje de aviso el la parte alta de la lista, seguido de los anteriores mensajes de aviso en orden cronológico.

✔**Nota:**
Cuando se ejecuta la función de Predefinido de la fábrica, todos los registros de avisos se borran.

Ajustes fábrica

Esta función devuelve todos los valores de ajuste salvo el **logotipo de usuario**, el **Bloqueo de código PIN**, el **Bloqueo código PIN logo**, **Contador de lámpara** y el **Contador filtro** a los ajustes predeterminados de la fábrica.

Ajustes fábrica



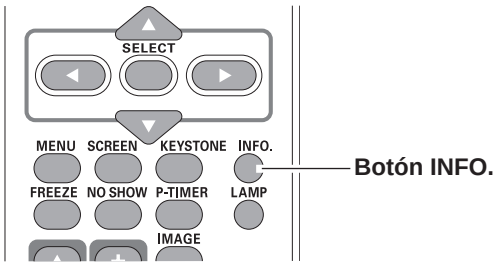
Exhibición de informacion de la fuente de entrada

El Menú de informacion se usa para comprobar el estado de la señal de imagen proyectada y el funcionamiento del proyector.

Funcionamiento directo

Pulse el botón INFO. en el control remoto para mostrar el Menú de informacion.

Control remoto

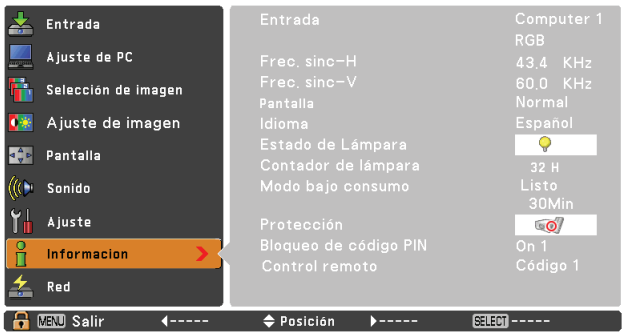


Funcionamiento del menú

Pulse los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Informacion**. Se exhibe el Menú de informacion.

Consulte más abajo la informacion mostrada.

Menú de informacion



Entrada
Se muestra la fuente de entrada seleccionada.

Frec. sinc-H
La frecuencia horizontal de la señal de entrada se muestra en **KHz** o **- - - - -** cuando no hay señal.

Frec. sinc-V
La frecuencia vertical de la señal de entrada se muestra en **Hz** o **- - - - -** cuando no hay señal. El doble de Hz cuando se usa Entrelazado.

Pantalla
Se muestra el tamaño de pantalla seleccionado.

Idioma
Se indica el idioma seleccionado.

Estado de lámpara
Se muestra el modo de lámpara seleccionado.

Contador de lámpara
Se muestra el tiempo de uso acumulado de la lámpara.

Modo bajo consumo
Se muestran **Off**, **Listo**, **Desconectar** o **Contador de tiempo**.

Protección
Se muestra el icono de la Protección seleccionada.

Bloqueo de código PIN
Se muestra **Off**, **On 1** u **On 2**.

Control remoto
Se muestra el código de control remoto seleccionado.

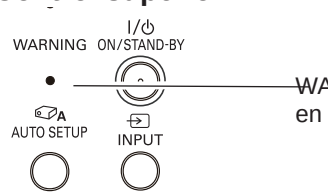
Indicador WARNING

El indicador WARNING muestra el estado de la función que protege el proyector. Revise el estado del indicador WARNING y el indicador POWER para realizar un mantenimiento adecuado.

El proyector se cierra y el indicador WARNING destella en rojo.

Cuando la temperatura que hay dentro del proyector llega a un cierto nivel, el proyector se cerrará automáticamente para proteger el interior del proyector. El indicador POWER queda destellando y el proyector se empieza a enfriar. Cuando el proyector se ha enfriado bastante (a su temperatura de funcionamiento operativa), se puede encender de nuevo pulsando el botón ON/STAND-BY.

Control superior



✔**Nota:**

El indicador WARNING continua destellando incluso después de que la temperatura en el interior del proyector vuelva a ser normal. Cuando el proyector se enciende de nuevo, el indicador WARNING para de destellar.

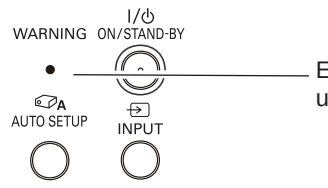
Luego verifique los puntos a continuación.

– ¿Dejó espacio adecuado para que se ventilara el proyector? Verifique las condiciones de la instalación comprobando que los orificios de ventilación del proyector no estén bloqueados.
– ¿Tiene el proyector cerca un ventilador, aparato de aire acondicionado o conducto de calefacción? Aleje el proyector del conducto o ventilador.
– ¿Están limpios los filtros? Limpie los filtros periódicamente.

El proyector se cierra y el indicador WARNING se ilumina en rojo.

Cuando el proyector detecta una condición anormal, se cierra automáticamente para proteger el interior del proyector y el indicador WARNING se ilumina de color rojo. En tal caso, desconecte el cable de alimentación de CA y vuelva a conectarlo y, a continuación, encienda el proyector una vez más para verificar el funcionamiento. Si el proyector no se pueda encender y el indicador WARNING emite una luz roja, desconecte el cable de alimentación de CA y póngase en contacto con la estación de servicio.

Top Control
Control superior



PRECAUCIÓN

NO DEJE EL PROYECTOR CON EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE CA CONECTADA EN CONDICIONES ANORMALES. PUEDE PROVOCAR UN INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA.

Limpieza de filtros

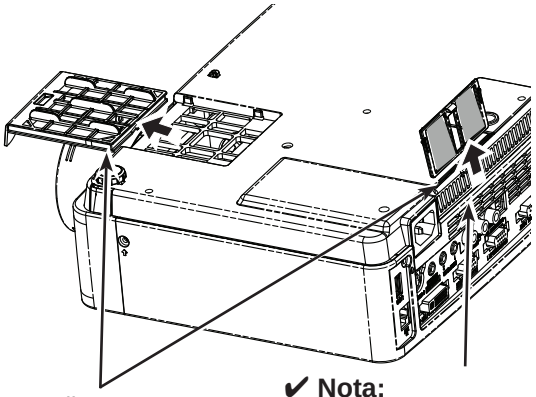
El filtro impide que se acumule el polvo en los elementos ópticos dentro del proyector. Si el filtro se atascase con partículas de polvo, se reduciría la eficacia de los ventiladores de enfriamiento y puede tener como resultado la acumulación de calor y afectar a la vida del proyector. Si aparece un icono de aviso de filtro en la pantalla, limpie los filtros inmediatamente. Limpie los filtros siguiendo los siguientes pasos.

1 Apague el proyector y desenchufe el cable de alimentación de CA de la toma de corriente de CA.

2 Dé vuelta al proyector y retire los filtros.

3 Limpie los filtros suavemente usando un cepillo.

4 Sustituya el filtro adecuadamente. Asegúrese de que el filtro está completamente insertado en el proyector.



Filtros

✔ **Nota:**
Cuando se reinserte este filtro, asegúrese que la parte de la rendija está hacia el lado exterior.

PRECAUCIÓN
No utilice el proyector sin los filtros. Se puede acumular polvo en los elementos ópticos degradando la calidad de la imagen.
No ponga nada en las rejillas de ventilación. Hacer esto puede provocar un mal funcionamiento del proyector.

RECOMENDACIÓN
Recomendamos evitar ambientes con polvo o humo cuando use el proyector. El uso en dichos ambientes puede causar una calidad de imagen pobre.
Cuando se utilice el proyector en condiciones de polvo o humo, el polvo puede acumularse en el objetivo, los paneles LCD o en los elementos ópticos dentro del proyector degradando la calidad de la imagen proyectada. Cuando ocurran estos problemas consulte a un distribuidor autorizado o a un centro de servicio para que lo limpien.

Restablecimiento del contador del filtro

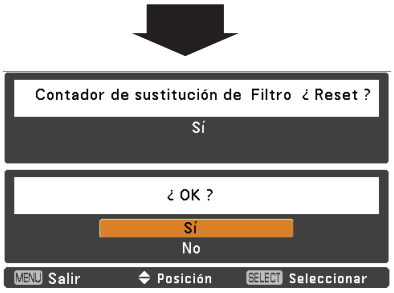
Asegúrese de reiniciar el contador de filtro después de limpiar o sustituir los filtros.

1 Pulse el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Ajuste** y después pulse el botón de dirección ▶ o SELECT.

2 Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Contador filtro** y después pulse el botón dirección ▶o el botón SELECT. Use los botones de dirección ▲▼ para seleccionar **Ajuste del contador de filtro** y, a continuación, pulse el botón SELECT. Aparece **Contador de sustitución de Filtro ¿Reset?**. Seleccione **Sí** para continuar.

3 Aparece otro cuadro de diálogo de confirmación, seleccione **Sí** para reestablecer el Contador filtro.

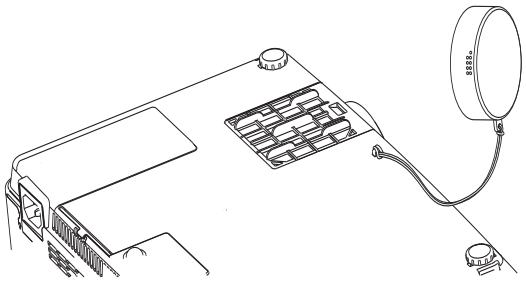
Contador filtro



Aparece **Contador de sustitución de Filtro ¿Reset?**.
Seleccione **Sí**, a continuación, aparece otro cuadro de confirmación.
Seleccione **Sí** de nuevo para reestablecer el Contador filtro.

Sujeción de la cubierta de la lente

Cuando traslade el proyector o no tenga previsto usarlo durante un largo período de tiempo, coloque la tapa de la lente.
Fije la tapa de la lente de acuerdo con los procedimientos siguientes.

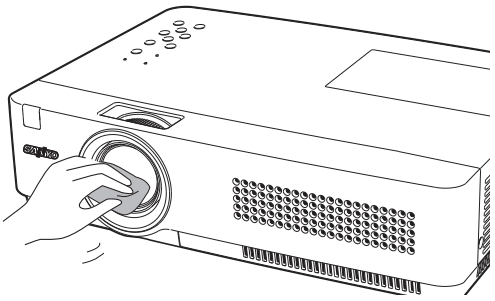


1 Ate la correa por el agujero de la tapa de la lente y haga un nudo en la correa para asegurarla.

2 Pase el otro extremo de la correa por el agujero de la parte superior del proyector y tire de ella.

Limpieza de la lente de proyección

Desconecte el cable de alimentación de CA antes de realizar la limpieza.

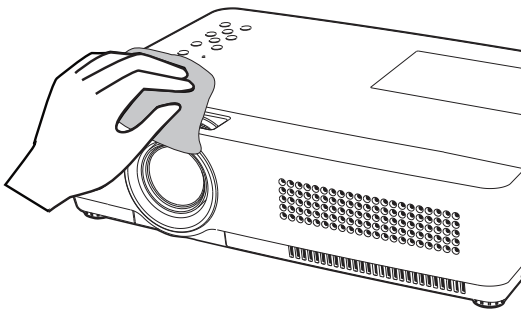


Frote suavemente la lente de proyección con un paño de limpieza que contenga una pequeña cantidad de limpiador de lentes de cámara no abrasivo o use papel de limpieza de lentes o un soplador de aire disponible en comercios para limpiar la lente.

Evite el uso de una cantidad excesiva de limpiador. Los limpiadores abrasivos, solventes u otros productos químicos fuertes podrían rayar la superficie de la lente.

Limpieza de la carcasa del proyector

Desconecte el cable de alimentación de CA antes de realizar la limpieza.



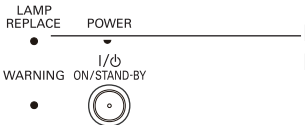
Frote suavemente el proyector con un paño de limpieza seco y suave. Cuando la carcasa se haya ensuciado mucho, use una pequeña cantidad de detergente moderado y finalice con un paño de limpieza seco y suave. Evite el uso de una cantidad excesiva de limpiador. Los limpiadores abrasivos, solventes u otros productos químicos fuertes podrían rayar la superficie de la carcasa.

Cuando no se usa el proyector, coloque el proyector dentro de la caja de transporte para protegerlo del polvo y ralladuras.

Reemplazamiento de la lámpara

Cuando la lámpara de proyección del proyector llega al final de su vida útil, aparece el icono de sustitución de lámpara en la pantalla y el indicador LAMP REPLACE se ilumina en amarillo. Sustituya la lámpara por una nueva rápidamente. El tiempo en el que el indicador LAMP REPLACE se ilumina depende del modo de lámpara.

Control superior



Indicador LAMP REPLACE

Icono de sustitución de lámpara

✔ **Nota:**

- Cuando se seleccione el Modo 2 en el menú de Control de la vida de lámpara, si la lámpara de proyección del proyector alcanza el fin de su vida, aparece el icono de reemplazo de lámpara en la pantalla y el proyector se apaga automáticamente después de 3 minutos.
- El icono de sustitución de lámpara no aparecerá cuando la función Visualizar esté en “Off” (p.46), durante “Congelar” (p.25) o “Apagar imagen” (p.26).

PRECAUCIÓN

Deje que el proyector se enfríe al menos 45 minutos antes de abrir la cubierta de la lámpara. El interior del proyector puede estar muy caliente.

PRECAUCIÓN

Por seguridad, sustitúyala por una lámpara del mismo tipo. ¡No deje caer el conjunto de la lámpara ni toque el bulbo de cristal! El cristal puede romperse y puede causar lesiones.

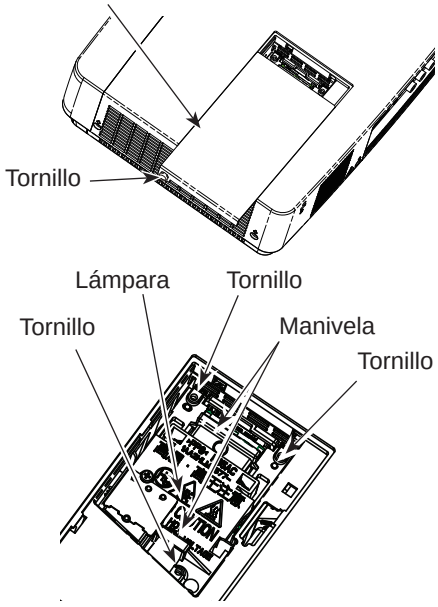
PRECAUCIÓN

Cuando se reemplace la lámpara porque ha dejado de iluminar, existe la posibilidad de que la lámpara pueda estar rota.
Si se reemplaza la lámpara de un proyector que se ha instalado en el techo, siempre debería suponer que la lámpara está rota y debería situarse de un lado de la tapa de la lámpara, no justo debajo de ésta. Quite la tapa de la lámpara con cuidado. Pueden caer pequeños trozos de cristal cuando se abre la tapa de la lámpara. Si se meten trozos de cristal en sus ojos o boca busque asistencia médica inmediatamente.

Siga estos pasos para sustituir la lámpara.

1. Desconecte el cable de alimentación de CA Deje que el proyector se enfríe al menos 45 minutos.
2. Quite el tornillo y abra la tapa de la lámpara.
3. Quite los tres (3) tornillos que aseguran la lámpara. Eleve la lámpara del proyector usando la manivela.
4. Sustituya la lámpara por una nueva y asegure los tres (3) tornillos. Asegúrese de que la lámpara quede ajustada correctamente. Cierre la cubierta de la lámpara y asegure el tornillo.
5. Conecte el cable de alimentación de CA al proyector y encienda el proyector.

Cubierta de la lámpara



PEDIDO DE LÁMPARA DE REPUESTO

Los cartuchos del filtro de sustitución se puede pedir por medio de su distribuidor. Al pedir la lámpara, dé la siguiente informacion al distribuidor

- **Modelo Nº. de su proyector : PLC-XU300, PLC-XU350 PLC-XU300K, PLC-XU350K**
- **Tipo de lámpara de sustitución Nº. : POA-LMP131**
  (Nº. de partes del servicio 610 343 2069)

⚠ PRECAUCIONES EN LA MANIPULACIÓN

Este proyector usa una lámpara de alta presión que debe ser manipulada cuidadosa y correctamente. La manipulación indebida puede resultar en accidentes, heridas u ocasionar un incendio.

- La vida útil de la lámpara puede diferir de lámpara a lámpara y según el entorno de uso. No existe garantía de que la duración de la lámpara sea la misma para cada lámpara. Algunas lámparas pueden fallar o dejar de funcionar en un período de tiempo más corto que otras lámparas similares.

- Si el proyector indica que la lámpara debería sustituirse, es decir, si el indicador muestra LAMP REPLACE, sustituya la lámpara por una nueva INMEDIATAMENTE después de que el proyector se haya enfriado.
  (Siga cuidadosamente las instrucciones en la sección de "Reemplazamiento de la lámpara" de este manual). El uso continuo de la lámpara con el indicador LAMP REPLACE iluminado puede aumentar el riesgo de explosión de la lámpara.

- Una lámpara puede explotar como resultado de la vibración, choque o degradación como un resultado de horas de uso cuando su tiempo de vida llega a un fin. El riesgo de una explosión varía de acuerdo al ambiente o las condiciones en que el proyector y la lámpara son usados.

SI EXPLOTA UNA LÁMPARA, SE DEBEN TENER EN CUENTA LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.

Si una lámpara explota, desconecte el enchufe de CA del proyector de la toma de corriente de CA inmediatamente. Consulte a un centro de servicio autorizado para que revise el aparato y cambie la lámpara. Además, haga una revisión cuidadosa para asegurarse de que no haya fragmentos o vidrios rotos alrededor del proyector o que salgan por las rejillas de ventilación. Cualquier fragmento debe ser limpiado cuidadosamente. Nadie debe verificar en el interior del proyector excepto aquellos técnicos cualificados y formados que están familiarizados con el servicio del proyector. El servicio no adecuado del aparato realizado por una persona cualquiera, especialmente aquellos que no están adecuadamente formados para hacerlo, puede resultar en una accidente o causarle heridas debido a los pedazos de cristal.

Localización de problemas

Antes de llamar al distribuidor o centro de servicio por asistencia, revise los puntos descritos a continuación una vez más.

–Asegúrese de que ha conectado adecuadamente el proyector al equipo periférico como se describe en las páginas 14-16.
–Asegúrese de que todo el equipo está conectado al cable de alimentación de CA y la corriente está encendida.
–Cuando el proyector no proyecte una imagen del ordenador conectado reinicie el ordenador.

Problema:	**–Soluciones**
No hay alimentación	**– Enchufe el cable de alimentación del proyector en la toma decorriente de CA.** – Fíjese si el indicador POWER está iluminado en rojo. – Espere hasta que el indicador POWER deje de parpadear para encender el proyector de nuevo. El proyector se puede encender cuando el indicador POWER se vuelve rojo. Consulte la página 18. – Compruebe el indicador WARNING. Si el indicador WARNING está iluminado en rojo el proyector no se puede encender. Consulte la página 59. – Compruebe la lámpara de proyección. Consulte la página 62. – Desbloquee la función de bloqueo del proyector. Consulte la página 54.
No se muestra la pantalla inicial.	– Asegúrese de que **Off** o **Contador apagado** no se escogen en la función de visualización Consulte la página 46.
No se muestra la pantalla inicial. como ajustada por defecto.	– Asegúrese de que **Usuario** u **Off** no se escogen en la función Logo (selección). Consulte la página 47.
La señal de entrada se cambia automáticamente. (o no cambia automáticamente)	– Asegúrese de que la función de Buscar entrada se ajusta adecuadamente. Consulte la página 45.
Cuando el proyector está encendido y pulsa el botón de entrada, aparece un icono diferente que el icono de modo	– Es el icono de aviso de filtro. Consulte la página 56.
Aparece un icono diferente que el icono de Modo de entrada o Modo de lámpara.	– Es el icono de Sustitución de lámpara o el icono de Aviso de filtro. Consulte las páginas 56, 62.
La imagen está desenfocada.	**–** Ajuste el enfoque del proyector. Consulte la página 23. – Deje una distancia adecuada entre el proyector y la pantalla de proyección. Consulte la página 13. – Revise la lente de proyección para ver si necesita limpieza. Consulte la página 61. – Mover el proyector de un sitio fresco a uno cálido puede causar condensación de humedad en la lente de proyección. En este caso, pare el proyector y espere hasta que se evapore la condensación.
La imagen se invierte a la izquierda/ derecha. **La imagen se invierte a la parte superior/ inferior.**	– Revise la función del Techo/Trasero. Consulte la página 50. – Revise la función del techo/parte trasera. Consulte la página 50.
La imagen no es suficientemente brillante.	– Compruebe si el **Contraste** o el **Brillo** están ajustados adecuada mente. Consulte las páginas 34, 41. – Compruebe si el **Modo de imagen** está correctamente seleccionado. Consulte las páginas 33, 40. – Compruebe la función de control de la lámpara. Consulte las páginas 25,53. – Compruebe el indicador LAMP REPLACE. Si está iluminado, está próximo el fin de la vida de la lámpara. Sustituya la lámpara por una nueva rápidamente. Consulte la página 62.

No hay imagen.	– Revise la conexión entre su equipo de vídeo u ordenador y el proyector. Consulte las páginas 14-16**.** – Consulte si la señal de entrada sale correctamente de su ordenador. Algunos ordenadores portátiles necesitan cambiar el ajuste de la salida del monitor cuando se conecte a un proyector. Consulte el manual del usuario de su ordenador por detalles sobre el ajuste**.** – Tarda unos 30 segundos en exhibir una imagen después de encender el proyector. Consulte la página 18. – Revise la señal de entrada, el sistema de color, el sistema de vídeo o el modo de sistema de ordenador. – Asegúrese de que la temperatura no está fuera de la temperatura especificada de funcionamiento (41°F ~ 95°F[5°C ~ 35°C]). – Cuando la función Apagar imagen está activa, la imagen no se puede mostrar.Pulse el botón NO SHOW o cualquier otro en el control remoto.
No hay sonido.	– Revise las conexiones de cable de audio desde la fuente de entrada de audio**.** – Ajuste la fuente de audio – Pulse el botón VOLUME +. Consulte la página 24 – Pulse el botón MUTE Consulte la página 24 – Cuando elAUDIO OUT está conectado, el altavoz integrado del proyector no está disponible**.** – ¿Está proyectada la imagen? Oirá el sonido solamente cuando se proyecte la imagen**.**
El color es extraño.	– Revise la señal de entrada, el sistema de color, el sistema de vídeo o el modo de sistema de ordenador**.** – Asegúrese de que**Pizarra** no está seleccionada en el menú de selección de imagen. Consulte las páginas 33,40**.**
No se ven algunas pantallas durante las operaciones.	– Revise la función Visualizar. Consulte la página 46.
La función de auto ajuste de PC no funciona.	– Revise la señal de entrada. La función deAjuste automático de PC no funciona cuando se selecciona **480p,575p, 720p,480i,575i,1035**i o **1080i**. Consulte la página 30**.** – El icono no está disponible en el fundido en gris cuando se introduce la señal digital**.**
El ajuste no permanece después de apagar la corriente.	– Asegúrese de seleccionar**Memorizado** después de ajustar el ajuste. Algunos ajustes no se pueden almacenar si no se registran con Memorizado. Consulte la página 35,42**.**
El modo bajo consumo no funciona.	– La función de modo bajo consumo no funciona mientras la función de Congelar o Apagar imagen está ejecutándose. Consulte la página 51**.**
La función Capturar no funciona.	– Revise la conexión y la señal de entrada para ver si hay señal
La Auto arranque no funciona adecuadamente.	– Asegúrese de que**Off** no se selecciona en cualquier función de "Auto arranque"**.**Consulte la página 45. – Asegúrese de que**On** no está seleccionada en la función de techo. Consulte la página 50.
La función Keystone automático no funciona incluso cuando el proyector está inclinado.	– Asegúrese de que la función de Keystone automático no se fija a **Manual**. Pulse el botón AUTO SETUP en el control superior. Consulte las páginas 23,45.

La imagen está distorsionada o se sale.	– Revise el ajuste de PC o Pantalla y ajústelos.Consulte las páginas 31-32, 35-36.
El cuadro de diálogo del código PIN aparece en el inicio.	– El Bloqueo de código PIN se está fijando. Introduzca un código PIN ("1234" o números que haya establecido). Consulte las páginas 19, 54-55.
El control remoto no funciona.	– Revise las pilas. – Asegúrese de que no hay obstrucción entre el proyector y el control remoto. – Asegúrese de que no está demasiado lejos del proyector cuando utiliza el control remoto. La distancia máxima de funcionamiento es de 5 m. – Asegúrese de que el código del control remoto coincida con el código del proyector. Consulte la página 53. – Desbloquee la función de Protección de la función del control remoto. Consulte la página 54.
El indicador destella o ilumina.	– Revise el estado del proyector con referencia a "**Indicadores y condiciones del proyector**". Consulte la página 70**.**
El signo de admiración aparece en la pantalla.	– Su operación es no válida. Úselo correctamente.
El control superior no funciona.	– El control superior no está disponible si el control superior está bloqueado por **Protección** en **Seguridad** de la sección de AJUSTES. Consulte la página 54.
No es capaz de desbloquear el Bloqueo código PIN logo, el bloqueo de la clave de seguridad o el bloqueo de código PIN de seguridad.	– Póngase en contacto con el distribuidor en el que compró el proyector o el centro de servicios.

ADVERTENCIA:
Este proyector usa un voltaje alto para funcionar. No intente abrir la carcasa.

Si el problema persiste después de seguir todas las instrucciones de funcionamiento, póngase en contacto con el distribuidor en el que compró el proyector o con un centro de servicio. Especifique el número del modelo y explique los detalles de la problema. Le aconsejaremos como obtener servicio.

La marca CE es una marca de conformidad con una directiva de la Comunidad Europea (EC).

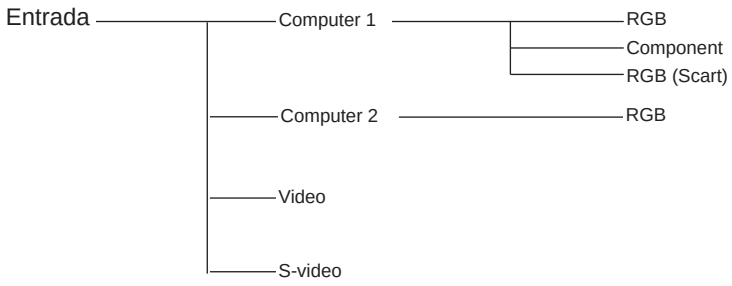
Usa CI de Pixelworks.

Este símbolo en la placa con el nombre del fabricante significa que el producto está certificado por Underwriters Laboratories Inc.. Está diseñado y fabricado cumpliendo estrictos estándares de seguridad contra accidentes eléctricos, riesgos de incendio y de sufrir lesiones.

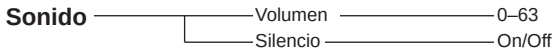
Árbol de menús

Entrada de ordenador/entrada de vídeo

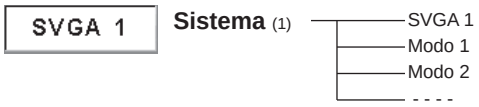
Entrada



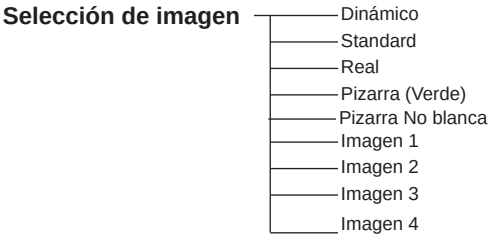
Sonido

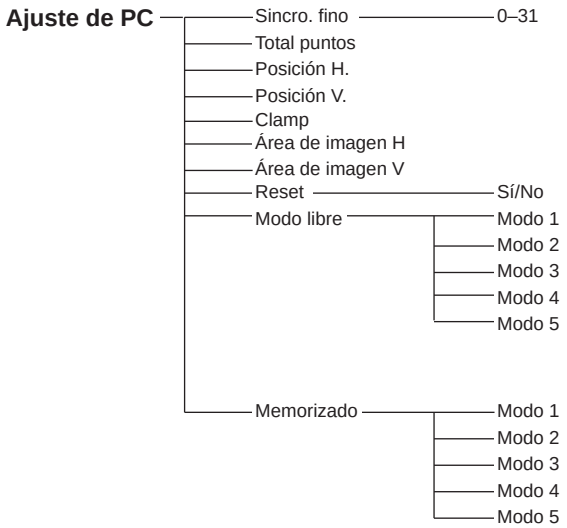


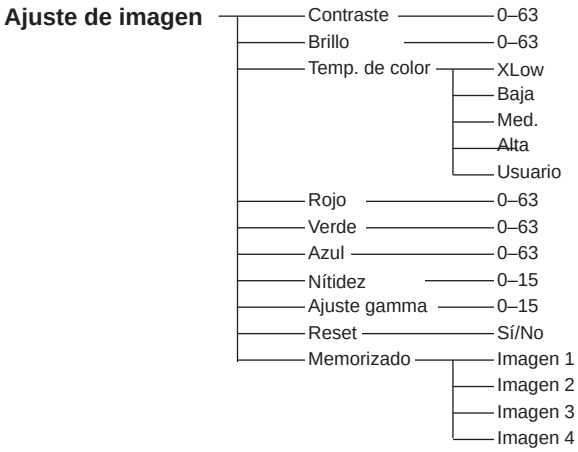
Entrada de ordenador

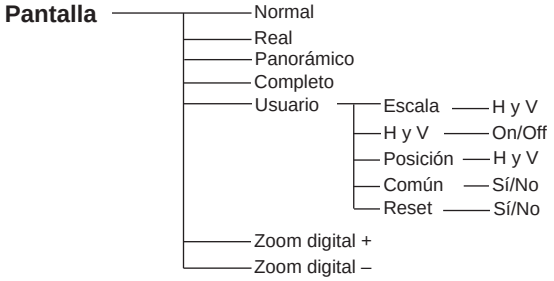


* Los sistemas exhibidos en el Menú sistema pueden variar dependiendo de la señal de entrada.









Entrada de vídeo

- **Sistema** (2)
  - Auto
  - 1080i
  - 1035i
  - 720p
  - 575p
  - 480p
  - 575i
  - 480i

- **Sistema** (3)
  - Auto
  - PAL
  - SECAM
  - NTSC
  - NTSC 4.43
  - PAL-M
  - PAL-N

- **Selección de imagen**
  - Dinámico
  - Standard
  - Cine
  - Pizarra (Verde)
  - Pizarra No blanca
  - Imagen 1
  - Imagen 2
  - Imagen 3
  - Imagen 4

- **Ajuste de imagen**
  - Contraste — 0–63
  - Brillo — 0–63
  - Color — 0–63
  - Tinte — 0–63
  - Temp. de color
    - XLow
    - Baja
    - Med.
    - Alta
    - Usuario
  - Rojo — 0–63
  - Verde — 0–63
  - Azul — 0–63
  - Nítidez — 0–15
  - Ajuste gamma — 0–15
  - Reducción de ruido
    - Off
    - L1
    - L2
  - Progresivo
    - Off
    - L1
    - L2
    - Película
  - Reset — Sí/No
  - Memorizado
    - Imagen 1
    - Imagen 2
    - Imagen 3
    - Imagen 4

- **Pantalla**
  - Normal
  - Panorámico
  - Usuario
    - Escala — H y V
    - H y V — On/Off
    - Posición — H y V
    - Común — Sí/No
    - Reset — Sí/No

Ajuste

- **Ajuste**
  - Idioma — Proporcionado en 17 idiomas.
  - Posición de menú
  - Auto arranque
    - Buscar entrada — Off/On1/On2
    - Ajuste automático de PC
      - On/Off
    - Keystone automático
      - Auto
      - Manual
      - Off
  - Keystone — Memorizado/Reset
  - Fondo — Azul/Usuario/Negro
  - Visualizar — On/Contador apagado/Off
  - Logotipo
    - Selección logo
      - Usuario
      - Por defecto
      - Off
    - Capturar
      - Sí/No
    - Bloqueo código PIN logo
      - Off/On
    - Cambio código PIN logo
  - Techo — On/Off
  - Trasero — On/Off
  - Conector — Computer 2 / Salida de monitor
  - Modo bajo consumo
    - Off
    - Listo
    - Desconectar
    - Contador de tiempo (1–30 Min.)
  - Arranque rápido — On/Off
  - Modo de espera — Normal/Eco
  - Closed Caption
    - Closed Caption — Off/CC1/CC2/CC3/CC4
    - Color — Color/Blanco
  - Control de lámpara
    - Control de lámpara
      - Normal
      - Eco
    - Control de la vida de la lampara — Modo 1/Modo 2
  - Control remoto — Código 1 - Código 2
  - Seguridad
    - Protección
      - Off
      - Proyector
      - Control remoto
    - Bloqueo de código PIN
      - Off/On1/On2
    - Cambio de código PIN
  - Ventilador — L1/L2
  - Control ventiladores — Offl/On1/On2
  - Contador filtro
    - Contador filtro — H
    - Contador de tiempo — Off/100H/200H/300H
    - Ajuste del contador de filtro — Sí/No
  - Aviso de log.
  - Ajustes fábrica — Sí/No

- **Informacion** — Exhibición de informacion de la fuente de entrada

Indicadores y condiciones del proyector

Revise los indicadores de la condición del proyector.

Indicadores			Estado del proyector
POWER **rojo/verde**	WARNING **rojo**	LAMP REPLACE **amarillo**	
●	●	●	El proyector está apagado. (El cable de alimentación de CA está desenchufado).
◍	●	✳	El proyector está en modo de espera. Pulse el botón ON/STAND-BY para encender el proyector.
○	●	✳	El proyector está funcionando normalmente.
◍ (destella)	●	✳	El proyector se está preparando para quedar en espera o la lámpara de proyección se está enfriando. El proyector no se puede encender hasta que no se complete el enfriamiento y el indicador POWER deje de destellar.
○ (destella)	●	✳	El proyector está en el modo bajo consumo.
◍ (destella)	◍ (destella)	✳	La temperatura dentro del proyector es demasiado alta. El proyector no se puede encender. Cuando el proyector se enfría bastante y la temperatura vuelve a ser normal, el indicador POWER para de destellar y el proyector se puede volver a encender. (El indicador WARNING sigue destellando).
◍	◍ (destella)	✳	El proyector se ha enfriado bastante y la temperatura vuelve a ser normal. Cuando se enciende el proyector, el indicador WARNING para de destellar. Revise y limpie los filtros.
●	◍	✳	El proyector detecta una condición anormal y no se puede encender. Desenchufe el cable de alimentación de CA y vuelva a enchufarlo para encender el proyector. Si el proyector se apaga de nuevo, desenchufe el cable de alimentación de CA y póngase en contacto con el distribuidor del centro de servicio para su revisión. No deje el proyector encendido. Podría provocar descargas eléctricas o un incendio.

○ • • • verde ◍ • • • rojo ● • • • off

○ (destella) • • • destella verde ◍ (destella) • • • destella en rojo

Cuando la lámpara de proyección llega al final de su vida, el indicador LAMP REPLACE se ilumina en amarillo. Cuando el indicador se ilumina en amarillo, sustituya la lámpara de proyección por una nueva en seguida.

Especificaciones de los ordenadores compatibles

Básicamente, este proyector puede aceptar la señal de todos los ordenadores con la Frecuencia V, H mencionada a continuación y menos de 140 MHz de Dot Clock (Refresco).
Cuando se seleccionan estos modos, se puede limitar el ajuste del PC.

EXHIBICIÓN EN PANTALLA	RESOLUCIÓN	H-Frec. (kHz)	V-Frec. (Hz)
VGA 1	640 x 480	31.47	59.88
VGA 2	720 x 400	31.47	70.09
VGA 3	640 x 400	31.47	70.09
VGA 4	640 x 480	37.86	74.38
VGA 5	640 x 480	37.86	72.81
VGA 6	640 x 480	37.50	75.00
VGA 7	640 x 480	43.269	85.00
MAC LC13	640 x 480	34.97	66.60
MAC 13	640 x 480	35.00	66.67
480p	640 x 480	31.47	59.88
575p	768 x 575	31.25	50.00
480i	640 x 480	15.734	60.00 (Entrelazado)
575i	768 x 576	15.625	50.00 (Entrelazado)
SVGA 1	800 x 600	35.156	56.25
SVGA 2	800 x 600	37.88	60.32
SVGA 3	800 x 600	46.875	75.00
SVGA 4	800 x 600	53.674	85.06
SVGA 5	800 x 600	48.08	72.19
SVGA 6	800 x 600	37.90	61.03
SVGA 7	800 x 600	34.50	55.38
SVGA 8	800 x 600	38.00	60.51
SVGA 9	800 x 600	38.60	60.31
SVGA 10	800 x 600	32.70	51.09
SVGA 11	800 x 600	38.00	60.51
MAC 16	832 x 624	49.72	74.55
MAC 19	1024 x 768	60.24	75.08
XGA 1	1024 x 768	48.36	60.00
XGA 2	1024 x 768	68.677	84.997
XGA 3	1024 x 768	60.023	75.03
XGA 4	1024 x 768	56.476	70.07
XGA 5	1024 x 768	60.31	74.92
XGA 6	1024 x 768	48.50	60.02
XGA 7	1024 x 768	44.00	54.58
XGA 8	1024 x 768	63.48	79.35
XGA 9	1024 x 768	36.00	87.17 (Entrelazado)
XGA 10	1024 x 768	62.04	77.07
XGA 11	1024 x 768	61.00	75.70
XGA 12	1024 x 768	35.522	86.96 (Entrelazado)
XGA 13	1024 x 768	46.90	58.20
XGA 14	1024 x 768	47.00	58.30
XGA 15	1024 x 768	58.03	72.00

EXHIBICIÓN EN PANTALLA	RESOLUCIÓN	H-Frec. (kHz)	V-Frec. (Hz)
SXGA 1	1152 x 864	64.20	70.40
SXGA 2	1280 x 1024	62.50	58.60
SXGA 3	1280 x 1024	63.90	60.00
SXGA 4	1280 x 1024	63.34	59.98
SXGA 5	1280 x 1024	63.74	60.01
SXGA 6	1280 x 1024	71.69	67.19
SXGA 7	1280 x 1024	81.13	76.107
SXGA 8	1280 x 1024	63.98	60.02
SXGA 9	1280 x 1024	79.976	75.025
SXGA 10	1280 x 960	60.00	60.00
SXGA 11	1152 x 900	61.20	65.20
SXGA 12	1152 x 900	71.40	75.60
SXGA 13	1280 x 1024	50.00	86.00 (Entrelazado)
SXGA 14	1280 x 1024	50.00	94.00 (Entrelazado)
SXGA 15	1280 x 1024	63.37	60.01
SXGA 16	1280 x 1024	76.97	72.00
SXGA 17	1152 x 900	61.85	66.00
SXGA 18	1280 x 1024	46.43	86.70 (Entrelazado)
SXGA 19	1280 x 1024	63.79	60.18
SXGA 20	1280 x 1024	91.146	85.024
SXGA+ 1	1400 x 1050	63.97	60.19
SXGA+ 2	1400 x 1050	65.35	60.12
SXGA +3	1400 x 1050	65.12	59.90
MAC21	1152 x 870	68.68	75.06
MAC	1280 x 960	75.00	75.08
MAC	1280 x 1024	80.00	75.08
WXGA 1	1366 x 768	48.36	60.00
WXGA 2	1360 x 768	47.70	60.00
WXGA 3	1376 x 768	48.36	60.00
WXGA 4	1360 x 768	56.16	72.00
WXGA 6	1280 x 768	47.776	59.87
WXGA 7	1280 x 768	60.289	74.893
WXGA 8	1280 x 768	68.633	84.837
UXGA 1	1600 x 1200	75.00	60.00
UXGA 2	1600 x 1200	81.25	65.00
UXGA 3	1600 x 1200	87.5	70.00
UXGA 4	1600 x 1200	93.75	75.00
720p	1280 x 720	45.00	60.00
720p	1280 x 720	37.50	50.00
1035i	1920 x 1035	33.75	60.00 (Entrelazado)
1080i	1920 x 1080	33.75	60.00 (Entrelazado)
1080i	1920 x 1080	28.125	50.00 (Entrelazado)

✔ **Nota:**
Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Especificaciones técnicas

Informacion mecánica

Tipo de proyector	Proyector multimedia
Dimensiones (W x H x D)	326 mm x 83,1 mm x 231,6 mm (Sin incluir protusiones)
Peso neto	2,5 kg
Ajuste de patas	0˚ a 12˚

Resolución del panel

Sistema de panel LCD	Tipo de matriz activa TFT 0.63", 3 paneles
Resolución de pane	1,024 x 768 puntos
Número de píxeles	2,359,296 (1,024 x 768 x 3 paneles)

Compatibilidad de señal

Sistema de color	PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M y PAL-N
Señal de TV de alta definición	480i, 480p, 575i, 575p, 720p, 1035i y 1080i
Frecuencia de barrido	H-sincr. 15 ~ 100 KHz, V-sincr. 50–100 Hz

Informacion óptica

Tamaño de la imagen proyectada (Diagonal)	Ajustable entre 40 y 300 pulgadas
Distancia de proyección	1,4 m –12,7 m
Lente de proyección	F1,60-1,76 lente con f =22,3 mm ~ 26,8 mm con zoom manual y foco
Lámpara de proyección	225 W

Interfaz

Tomas de entrada vídeo	RCA Tipo x 1
Tomas de entrada S-video	Mini DIN 4 pin x 1
Tomas de entrada de audio	RCA Tipo x 2
Tomas de entrada de audio Computer 1 / Computer2	Mini Jack (estéreo) X 2
Terminales de Entrada Computer In 2/ Component	Mini D-sub 15 pin x 1
Terminal de Salida de Monitor	Mini D-sub 15 pin X 1
Puerto de control	D-sub 9 pin x 1
Toma de Salida de Audio	Mini toma (estéreo) x 1 (variable)
Terminal de Conexión LAN	100 Base-TX (100Mbps)/10 Base-T (10Mbps), RJ45

Audio

Amplificador de audio interno	1.0 W RMS
Altavoz integrado	1 altavoz, ø1.1" (28mm)

Corriente

Voltaje y consumo eléctrico	AC 100 ~ 120 V (3,7A Máx. Amperios), 50/60 Hz (EE.UU. y Canadá)
	AC 200 ~ 240 V (2,0A Máx. Amperios), 50/60 Hz (Europa continental y Reino Unido)

Ambiente de funcionamiento

Temperatura de funcionamiento	41˚F–95˚F (5 ˚C–35 ˚C)
Temperatura de almacenamiento	14˚F–140˚F (-10˚C–60 ˚C)

Control remoto

Pila	AAA o LR03 1,5V TIPO ALCALINAx 2
Rango de funcionamiento	5 m/±30˚
Dimensiones	52 mm (W) x 18 mm (H) x 110 mm (D)
Peso neto	67 g (incluyendo las pilas)

Accesorios

Manual del propietario (CD-ROM)
Guide de Referencia Rápida et Guide de Sécurité
Guide D'instructions de Sécurité
Cable de Alimentación AC
Control Remoto y Pilas
Cable VGA
Tapa de Lente con correa
Etiqueta de Código PIN
Aplicación de Red (CD-ROM)

- Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
- Los paneles LCD son fabricados de acuerdo con los estándares más altos posibles. Al menos 99,99% de los píxeles funcionan, sin embargo, una pequeña fracción de los píxeles (0,01% o menos) pueden no funcionar por las características de los paneles LCD.

Partes opcionales

Las partes indicadas a continuación son opcionales. Cuando se piden dichas partes, especifique el nombre del elemento y el Nº. del modelo al distribuidor de ventas.

	Nº. de modelo
Cable COMPONENT~VGA	**:** POA-CA-COMPVGA
Cable SCART~VGA	**:** POA-CA-SCART
Cable VGA (10 m)	**:** KA-MC-DB10

Advertencia PJ Link

Este proyector cumple con el Estándar PJLink Clase 1 de JBMIA (Asociación Japonesa de la Industria de Sistemas de Informacion y de Máquinas de Empresas). Este proyector soporta todos los comandos definidos por PJLink Clase 1 y está verificado conforme a PJLink Standard Clase 1.

Para la clave PJ Link, consulte la página 49 del manual del usuario “Funcionamiento y configuración de la red”.

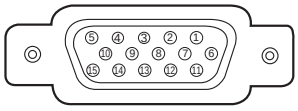
Entrada del proyector		Entrada PJLink	Parámetro
Computer 2 (Analógico)		RGB 1	11
Computer 1	RGB	RGB 2	12
	Component	RGB 3	13
	RGB (Scart)	RGB 4	14
Video	Video	VIDEO 2	22
	S-video	VIDEO 3	23

PJLink es una marca registrada de JBMIA y está pendiente de registrar la marca en algunos países.

Configuración de los terminales

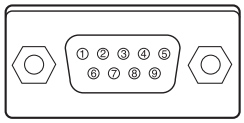
COMPUTER IN 1 / COMPONENT IN /MONITOR OUT (ANALOGICO)

Terminal: Analógico RGB (Mini D-sub de 15 pines)



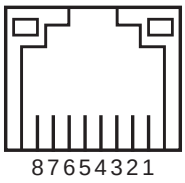
1	Rojo (R/Cr) Entrada/Salida	**9**	+5V Tensión/-----
2	Verde (G/Y) Entrada/Salida	**10**	Tierra (sincronización vertical)
3	Azul (B/Cb) Entrada/Salida	**11**	Tierra/-----
4	-----	**12**	Datos DDC/-----
5	Tierra (sincronización horizontal)	**13**	Sincr. horiz. Entrada/Salida (Compuesto sincr. H/V)
6	Tierra (rojo)	**14**	Sincr. vert.
7	Tierra (verde)	**15**	Reloj DDC/-----
8	Tierra (azul)		

CONTROL PORT CONNECTOR (D-sub 9 pin)



	Serial
1	-----
2	R X D
3	T X D
4	-----
5	SG
6	-----
7	RTS
8	CTS
9	-----

TERMINAL LAN



1	TX +	**5**	-----
2	TX –	**6**	RX –
3	RX +	**7**	-----
4	-----	**8**	-----

Memo de número de código PIN

Anote el número de código PIN en la columna a continuación y guárdelo con este manual en un lugar seguro.
Si se olvida o pierde el número y no puede usar el proyector, póngase en contacto con un centro de servicio.

Nº. de Bloqueo de código PIN

Nº. de ajuste por defecto de fábrica:
1 2 3 4*

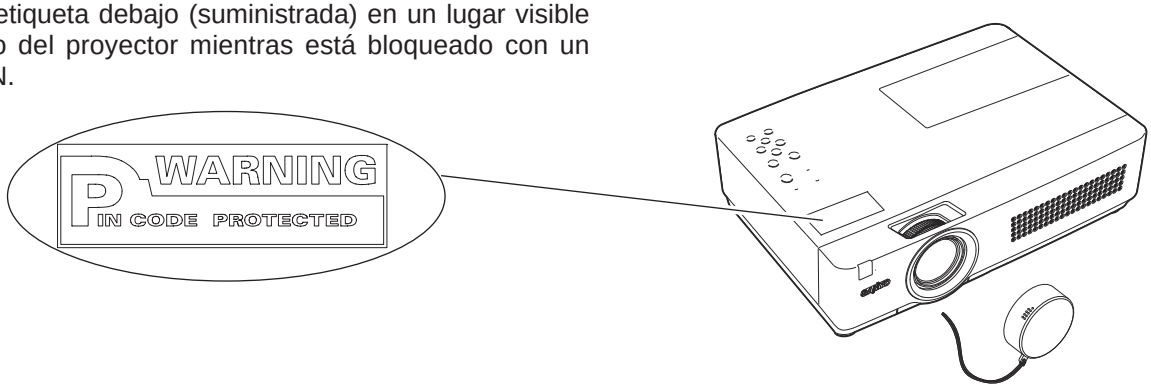
Nº. de Bloqueo código PIN logo

Nº. de ajuste por defecto de fábrica:
4 3 2 1*

*Si se cambia el número de cuatro dígitos, el número ajustado de fábrica se invalidará.

Mientras el proyector está bloqueado con el código PIN.

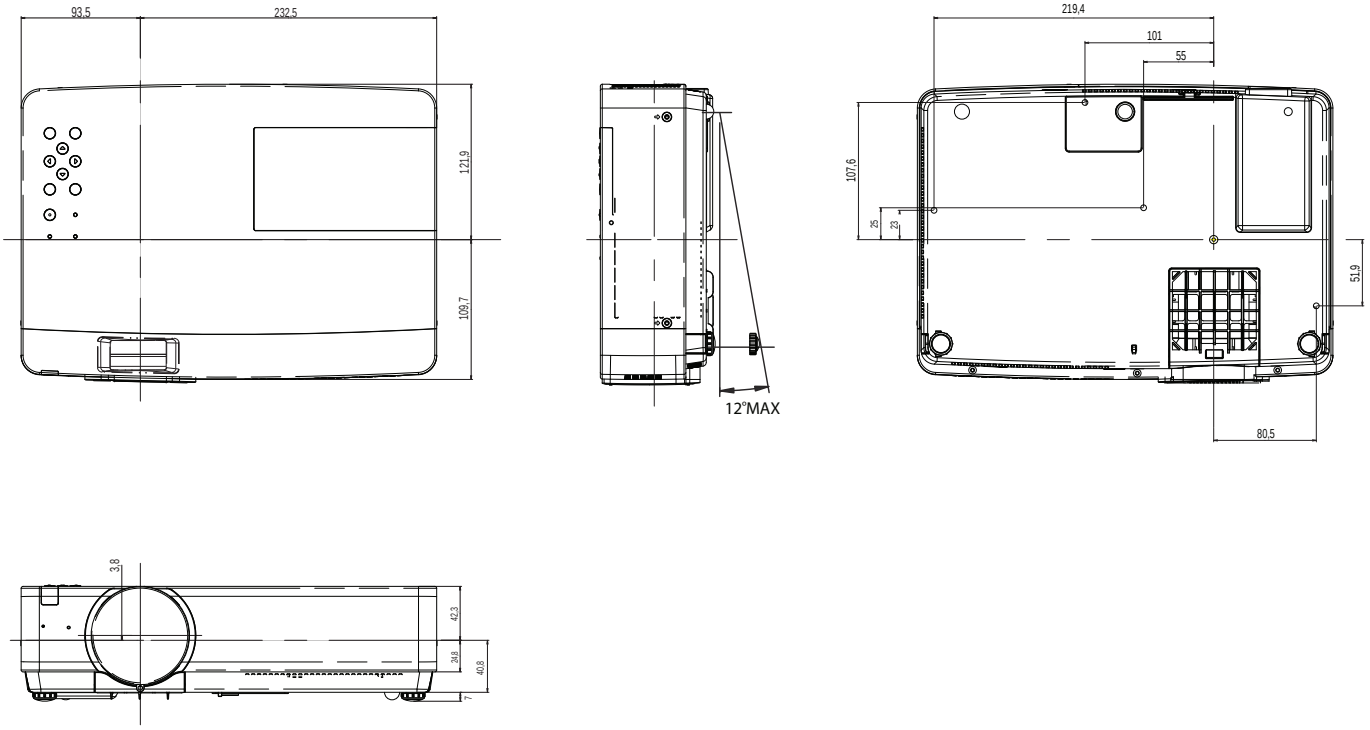
Ponga la etiqueta debajo (suministrada) en un lugar visible del cuerpo del proyector mientras está bloqueado con un código PIN.



Dimensiones

Unidad: mm

Agujeros para tornillos para montaje en techo Tornillo M4 Profundidad: 12.0



KF5AC-E

SANYO Electric Co., Ltd.